



# The Ontario Gazette

# La Gazette de l'Ontario

Vol. 138-01  
Saturday, 1st January 2005

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 1 janvier 2005

## Proclamation

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE OF ONTARIO

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROVINCE DE L'ONTARIO

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

PROCLAMATION

**KEEPING THE PROMISE FOR GROWTH AND PROSPERITY ACT (2002 BUDGET), 2002**

**LOI DE 2002 SUR LE RESPECT DE L'ENGAGEMENT D'ASSURER LA CROISSANCE ET LA PROSPÉRITÉ (BUDGET DE 2002)**

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name January 5, 2005 as the day on which the following provisions of the *Keeping the Promise for Growth and Prosperity Act (2002 Budget)*, 2002, c. 8 come into force:

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 5 janvier 2005 comme le jour où entrent en vigueur les dispositions suivantes de la *Loi de 2002 sur le respect de l'engagement d'assurer la croissance et la prospérité (budget de 2002)*, chap. 8 :

1. Section 10 of Schedule B, which amends the *Financial Administration Act*.
2. All the sections of Schedule I, except section 3.

1. L'article 10 de l'annexe B, qui modifie la *Loi sur l'administration financière*.
2. Tous les articles de l'annexe I, sauf l'article 3.

WITNESS:

TÉMOIN:

THE HONOURABLE  
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR  
PROVINCE OF ONTARIO

L'HONORABLE  
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE  
PROVINCE DE L'ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on December 15, 2004.

FAIT à Toronto (Ontario) le 15 décembre 2004.

BY COMMAND

PAR ORDRE

GERRY PHILLIPS

Chair of the Management Board of Cabinet

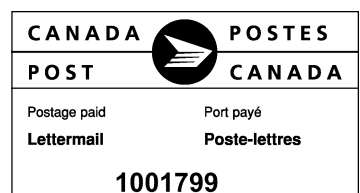
GERRY PHILLIPS

Président du Conseil de gestion du gouvernement

Published by Ministry of Consumer and Business Services  
Publié par Ministère des Services aux consommateurs  
et aux entreprises



© Queen's Printer for Ontario, 2005  
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005



## Proclamation

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE OF ONTARIO

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROVINCE DE L'ONTARIO

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

PROCLAMATION

### **ELECTRICITY RESTRUCTURING ACT, 2004**

### **LOI DE 2004 SUR LA RESTRUCTURATION DU SECTEUR DE L'ÉLECTRICITÉ**

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons ce qui suit :

- (a) December 20, 2004 as the day on which the following provisions of the *Electricity Restructuring Act, 2004*, c. 23 come into force:
1. Subsections 2 (3) and (8), sections 29, 31 and 32 and subsection 53 (7) of Schedule A, which amend the *Electricity Act, 1998*; and
  2. Section 7, subsections 9 (8) and 11 (3) and sections 24 and 31 of Schedule B, which amend the *Ontario Energy Board Act, 1998*;
- (b) January 1, 2005 as the day on which the following provisions of the Act come into force:
1. Section 1, subsections 2 (1) and (2), (4) to (7) and (9) to (13), sections 3 to 6, sections 8 to 28, sections 33 to 52, subsections 53 (1) to (6) and (8) to (11), sections 54 to 57 and section 61 of Schedule A, which amend the *Electricity Act, 1998*;
  2. Sections 1 to 6, section 8, subsections 9 (1), (2), (4), (5), (7) and (9), section 10, subsections 11 (1), (2), (4) and (5), sections 12 to 23, sections 26 to 30 and sections 32 and 33 of Schedule B, which amend the *Ontario Energy Board Act, 1998*; and
- (c) February 5, 2005 as the day on which the following provision of the Act comes into force:
1. Section 7 of Schedule A, which amends the *Electricity Act, 1998*.

- a) le 20 décembre 2004 comme le jour où entrent en vigueur les dispositions suivantes de la *Loi de 2004 sur la restructuration du secteur de l'électricité*, chap. 23 :
1. Les paragraphes 2 (3) et (8), les articles 29, 31 et 32 et le paragraphe 53 (7) de l'annexe A, qui modifient la *Loi de 1998 sur l'électricité*;
  2. L'article 7, les paragraphes 9 (8) et 11 (3) et les articles 24 et 31 de l'annexe B, qui modifient la *Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario*;
- b) le 1<sup>er</sup> janvier 2005 comme le jour où entrent en vigueur les dispositions suivantes de la Loi :
1. L'article 1, les paragraphes 2 (1) et (2), (4) à (7) et (9) à (13), les articles 3 à 6, les articles 8 à 28, les articles 33 à 52, les paragraphes 53 (1) à (6) et (8) à (11), les articles 54 à 57 et l'article 61 de l'annexe A, qui modifient *Loi de 1998 sur l'électricité*;
  2. Les articles 1 à 6, l'article 8, les paragraphes 9 (1), (2), (4), (5), (7) et (9), l'article 10, les paragraphes 11 (1), (2), (4) et (5), les articles 12 à 23, les articles 26 à 30 et les articles 32 et 33 de l'annexe B, qui modifient la *Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario*.
- c) le 5 février 2005 comme le jour où entre en vigueur la disposition suivante de la Loi :
1. L'article 7 de l'annexe A, qui modifie la *Loi de 1998 sur l'électricité*.

WITNESS:

TÉMOIN:

THE HONOURABLE  
JAMES K. BARTLEMAN

L'HONORABLE  
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR  
PROVINCE OF ONTARIO

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE  
PROVINCE DE L-ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on December 15, 2004.

FAIT à Toronto (Ontario) le 15 décembre 2004.

BY COMMAND

PAR ORDRE

GERRY PHILLIPS  
Chair of the Management Board of Cabinet

GERRY PHILLIPS  
(138-G493) Président du Conseil de gestion du gouvernement

## Proclamation

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE OF ONTARIO

*ELIZABETH THE SECOND*, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROVINCE DE L'ONTARIO

*ELIZABETH DEUX*, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

PROCLAMATION

**ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998**

**LOI DE 1998 SUR LA COMMISSION DE L'ÉNERGIE DE L'ONTARIO**

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name January 1, 2005 as the day on which the following provisions of the *Ontario Energy Board Act, 1998*, c. 15, Schedule B, are repealed:

1. Sections 79.3 and 79.5 to 79.9.
2. Clauses 88 (1) (t) to (v).
3. Subsection 88 (2.2).

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1<sup>er</sup> janvier 2005 comme le jour où sont abrogées les dispositions suivantes de la *Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario*, chap. 15, annexe B :

1. Les articles 79.3 et 79.5 à 79.9.
2. Les alinéas 88 (1) t) à v).
3. Le paragraphe 88 (2.2).

WITNESS:

TÉMOIN:

THE HONOURABLE  
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR  
PROVINCE OF ONTARIO

L'HONORABLE  
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE  
PROVINCE DE L'ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on December 15, 2004.

FAIT à Toronto (Ontario) le 15 décembre 2004.

BY COMMAND

PAR ORDRE

GERRY PHILLIPS

Chair of the Management Board of Cabinet

GERRY PHILLIPS

(138-G494)

Président du Conseil de gestion du gouvernement

## Parliamentary Notice Avis parlementaire

### Royal Assent

#### THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Thursday, December 16, 2004

6:20 p.m.

His Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:-

“May it please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present meetings thereof, passed certain bills to which, in the name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour’s assent.”

The Deputy Clerk then read the titles of the bills that had passed as follows:-

“The following are the titles of the bills to which Your Honour’s assent is prayed:

Bill 17	An Act to amend the Executive Council Act. [S.O. 2004, Chapter 25]
Bill 82	An Act to amend the Ontario College of Teachers Act, 1996 to cancel the Professional Learning Program. [S.O. 2004, Chapter 26]
Bill 84	An Act to provide for fiscal transparency and accountability. [S.O. 2004, Chapter 27]
Bill 96	An Act to amend the Liquor Licence Act. [S.O. 2004, Chapter 28]
Bill 106	An Act to implement Budget measures. [S.O. 2004, Chapter 29]
Bill 124	An Act to amend the Health Protection and Promotion Act. [S.O. 2004, Chapter 30]
Bill 149	An Act to implement 2004 Budget measures, enact the Northern Ontario Grow Bonds Corporation Act, 2004 and amend various Acts. [S.O. 2004, Chapter 31]

To these Acts the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:-

“In Her Majesty’s name, His Honour the Lieutenant Governor doth assent to these bills.”

The Speaker then said:-

“May it please your Honour:

We, Her Majesty’s most dutiful and faithful subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, in session assembled, approach Your Honour with sentiments of unfeigned devotion and loyalty to Her Majesty’s person and Government, and humbly beg to present for Your Honour’s acceptance a bill entitled, “An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2005”. [Bill 160] [S.O. 2004, Chapter 32]

To this Act the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words -

“His Honour the Lieutenant Governor doth thank Her Majesty’s dutiful and loyal subjects, accept their benevolence and assent to this bill in Her Majesty’s name”.

His Honour was then pleased to retire.

CLAUDE L. DESROSIERS  
Clerk of the Legislative Assembly

### Sanction royale

#### PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, jeudi 16 décembre 2004

18h 20

Son Honneur le lieutenant-gouverneur de la province fait son entrée à la Chambre de l’Assemblée législative et prend place sur le Trône.

Le président s’adresse à Son Honneur en ces mots :

« Plaise à Votre Honneur :

L’Assemblée législative de la province a adopté à sa présente session certains projets de loi, auxquels, au nom et de la part de l’Assemblée législative, je vous prie respectueusement de bien vouloir accorder votre sanction. »

La Sous-greffière lit alors les titres de projets de loi adoptés de la façon suivante :

« Nous demandons humblement à Votre Honneur de sanctionner les projets de loi suivants :

Projet de loi 17	Loi modifiant la Loi sur le Conseil exécutif. [L.O. 2002, Chapitre 25]
Projet de loi 82	Loi modifiant la Loi de 1996 sur l’Ordre des enseignantes et des enseignants de l’Ontario en vue d’annuler le programme de perfectionnement professionnel. [L.O. 2004, Chapitre 26]
Projet de loi 84	Loi prévoyant la transparence et la responsabilité financières. [L.O. 2004, Chapitre 27]
Projet de loi 96	Loi modifiant la Loi sur les permis d’alcool. [L.O. 2004, Chapitre 28]
Projet de loi 106	Loi mettant en oeuvre certaines mesures budgétaires. [L.O. 2004, Chapitre 29]
Projet de loi 124	Loi modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. [L.O. 2004, Chapitre 30]
Projet de loi 149	Loi mettant en oeuvre certaines mesures énoncées dans le Budget de 2004, édictant la Loi de 2004 sur la Société d’émission d’obligations de développement du Nord de l’Ontario et modifiant diverses lois. [L.O. 2004, Chapitre 31]

La sanction royale a accordée à ces projets de loi est annoncée par le greffier de l’Assemblée législative en ces mots :

« Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le lieutenant-gouverneur sanctionne ces projets de loi. »

Le président dit :

« Plaise à Votre Honneur :

Nous, sujets très dévoués et fidèles de Sa Majesté, l’Assemblée législative de la province de l’Ontario, réunis en session, nous avançons vers Votre Honneur avec des sentiments de sincère dévotion et de loyauté envers Sa Majesté et Son Gouvernement, et prions humblement Votre Honneur de nous permettre de lui présenter, pour que Votre Honneur puisse l’accepter, le projet de loi intitulé « Loi autorisant l’utilisation de certaines sommes pour l’exercice se terminant le 31 mars 2005. » [Projet de loi 160] [L.O.2004, Chapitre 32].

La sanction royale a accordée à ce projet de loi est annoncée par le greffier de l’Assemblée législative en ces mots :

« Son Honneur le lieutenant-gouverneur remercie les bons et loyaux sujets de Sa Majesté, accepte leur bienveillance et sanctionne ce projet de loi au nom de Sa Majesté. »

Son Honneur se retire ensuite.

(138-G499)

Le greffier de l'Assemblée législative  
CLAUDE L. DESROSIERS

## Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

### Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
--	--

#### 2004-11-23

LINDA GENEUREUX GALLERY INC. ....000993155

#### 2004-11-24

CCU INTERNATIONAL INC. ....001528283

CHUNG KEE FASHION ACCESSORIES LIMITED .....001089669

DUFFERIN POWER & MARINE LTD.....000435589

EDEN PRECISION SOLUTIONS INC. ....001475138

ELECTRONIC SOUND CENTRE LTD.....001089729

ENERTURE INC. ....000753434

GRAND ASIAN HOLDINGS (CANADA) INC. ....000904018

KOZY KIDS CLOTHING INC. ....001322564

RD POULTRY INC. ....001320733

SARAH MARIZE INC. ....001208382

SHAW MOVING SERVICES INC. ....002014857

SKO CO. LTD.....000895523

SUBBURY 2000 REALTY INC. ....001124907

SUN FLOWER ENTERPRISES LIMITED .....001105159

SYNDICATE HORSERACING INC. ....001421383

TALISMAN ARTISANS INC. ....001080963

TWIN CITY SCHOOL OF HAIRSTYLING LTD. ....000594749

UNCOMMON GRINDS (1996) LIMITED .....001079578

1038837 ONTARIO INC. ....001038837

1045926 ONTARIO LIMITED .....001045926

1125456 ONTARIO INC. ....001125456

1147561 ONTARIO INC. ....001147561

1166489 ONTARIO INC. ....001166489

1178578 ONTARIO LTD. ....001178578

1472406 ONTARIO INC. ....001472406

363167 ONTARIO LIMITED .....000363167

548140 ONTARIO INC. ....000548140

865388 ONTARIO LIMITED .....000865388

#### 2004-11-25

BELISLE T.V. AND APPLIANCES LTD.....000770118

BMC COURIER & TRANSPORT INC. ....001065602

BOGGS CONSTRUCTION LIMITED .....000201654

CANTRELL & ASSOCIATES INC. ....002001211

CASTLEWOOD HOMES LTD.....001146076

CEVILLE HOLDINGS INC. ....000629076

DJAJ SALES LIMITED .....000255104

EMPIRE DAVIDSON HOMES LTD. ....001227816

FRONTLINE TRUCK LEASING LIMITED .....001170725

GOVERNOR'S ROAD II INC. ....000973119

INCOMEDGE INC. ....000901353

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
--	--

#### LANSING HEATING & AIR CONDITIONING

LIMITED .....001300799

MARK'S INTERNATIONAL DELI INC. ....001179196

NEWTON EQUITIES LIMITED.....001139644

OUELLETTE LODGE INC. ....001072043

PERSONALSYSTEMS EXPRESS INC.....001100343

PROMINENT INTERNATIONAL TRADING LTD.....001517135

SAMAR ESTATES LIMITED.....000136947

SCOOTAMATTA INC.....001375099

SOFIMEX INC. ....001010702

THE REV. C. ALAN GALLICHAN ENTERPRISES

LTD. ....000752259

TRI-STAR INSULATION LIMITED .....000676481

VEGTER MANAGEMENT INC. ....000876118

1012845 ONTARIO LIMITED .....001012845

1180248 ONTARIO INC. ....001180248

1203245 ONTARIO LIMITED .....001203245

1302383 ONTARIO LIMITED .....001302383

1409522 ONTARIO INC. ....001409522

1442728 ONTARIO LIMITED .....001442728

1466645 ONTARIO INC. ....001466645

350407 ONTARIO LIMITED .....000350407

585881 ONTARIO LIMITED .....000585881

593100 ONTARIO INC. ....000593100

2004-11-26

GUY MAGAR ENTERTAINMENT, INC. ....001231609

HERRINGTON EQUIPMENT LTD.....000873156

913028 ONTARIO LTD. ....000913028

2004-11-30

1168178 ONTARIO LIMITED .....001168178

2004-12-03

CREATIVE JULES INC. ....001435756

2004-12-06

A. MICHAEL MANAGEMENT LIMITED .....000281037

ABLE MASONRY (CENTRAL) LIMITED .....000301773

AN-NISAA INC.....001535686

PERFORMANCE BOAT SALES INC.....000768232

TOWNSON ENGINEERING LIMITED.....000455631

WINN TRUCK TRAILER & AUTO SALES LTD.....001158938

2004-12-07

1122714 ONTARIO INC.....001122714

2004-12-08

E-C IMAGING LTD.....000845880

LORNE BELFORD ENTERPRISES LIMITED .....000681380

1485548 ONTARIO LIMITED .....001485548

660994 ONTARIO INC. ....000660994

2004-12-09

ABBIE'S LANDSCAPE & LAWN MAINTENANCE

LTD. ....000450203

FINANCIAL SPEAKERS INTERNATIONAL LTD. ....001125567

GT AQUILLA CONSULTANTS INC. ....001488336

JACKSON & TONIOLO INC.....001023237

NORCON DISTRIBUTING LTD.....001277823

PORT ALMA ENERGY LTD. ....001433466

SPEEDY MOVING INC. ....001231660

TELCOM AUDIO LIMITED.....000414203

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
1368346 ONTARIO INC.	001368346
409651 ONTARIO LIMITED	000409651
779060 ONTARIO LTD.	000779060
792033 ONTARIO INC.	000792033
818887 ONTARIO INC.	000818887
905712 ONTARIO LTD.	000905712
<b>2004-12-10</b>	
A.P. BLAIR REAL ESTATE (HAMILTON) LTD.	001322240
AMCAD CONSULTING INC.	001279991
AQUA-TOOL INCORPORATED	001349541
ARDEE STORAGE WHEATLEY INC.	000611665
COHERENT TECHNOLOGIES LIMITED	001411878
DINNEREX SECURITIES INC.	000530376
DRS FINANCIAL SERVICES LTD.	001202497
LAZER POWER CORP.	000866031
PLEASURE INNS LIMITED	000389423
Q MONITORING INC.	000910633
R. ALLAN BAKER LIMITED	000776937
VIC BUXTON AND ASSOCIATES INC.	001427302
1090362 ONTARIO LIMITED	001090362
<b>2004-12-13</b>	
ABODE DISTINCTIVE HOMES LTD.	000860423
ACM LIMITED	000837656
ANGLES HEALTH CENTER LTD.	001617764
BLUE RIDGE AGGREGATES LTD.	000689301
CONLIN ASSOCIATES LIMITED	000959343
GMF TECHNICAL SERVICES INC.	000952014
HARVEY A FENTON CONSTRUCTION LIMITED	000509231
HELO TECHNOLOGY MANAGEMENT LIMITED	001362689
IVY JAY HOLDINGS LTD.	000478135
NORTH CENTRAL RECOVERY CENTRE LTD.	000911386
PEGASUS GLOBAL IMPEX INC.	001578390
REMARK TELECOM SERVICES LIMITED	000887328
ROBERT O. BURNS COMPANY LIMITED	000228217
SAMRA JEWELLERY LTD.	000949907
SUPERIOR CABLE CORPORATION	001121407
1009270 ONTARIO LIMITED	001009270
1121096 ONTARIO CORP.	001121096
1243090 ONTARIO INC.	001243090
1287547 ONTARIO LIMITED	001287547
835493 ONTARIO INC.	000835493
984025 ONTARIO INC.	000984025
<b>2004-12-14</b>	
ALLIANZ INSURANCE MANAGEMENT INC. GESTION D'ASSURANCE ALLIANZ INC.	000085240
ANA INTERNATIONAL LTD.	000912556
CALDRA INVESTMENTS LTD.	000482552
CALS NETWORK CONSULTING INC.	001423651
HERD LEASING COMPANY LTD.	000559383
JOANNA'S DRAPERY MANUFACTURERS LTD.	000937361
MAK ENVIRONMENTAL LTD.	001380481
MAN GEAR INC.	000768254
NAVENTREE CONSTRUCTION LTD.	000556767
NORTON INDUSTRIAL DESIGN INC.	001155135
PROVINCIAL TRAILER SALES LTD.	000814955
ROBERTSON ROAD INC.	001436796
ROSS DUFF LIMITED	000224143
SANDHILL ROAD INC.	001427069
TELESYNC PRODUCTIONS INC.	000602605
VEIJO'S TRUCKING INC.	000864391
WIN SHENG CHINA HERB CENTRE INC.	001147431
1275887 ONTARIO INC.	001275887
1358317 ONTARIO INC.	001358317
279906 ONTARIO LIMITED	000279906
577346 ONTARIO LIMITED	000577346
708160 ONTARIO INC.	000708160
773940 ONTARIO LIMITED	000773940
795123 ONTARIO INC.	000795123
850612 ONTARIO LTD.	000850612
914182 ONTARIO INC.	000914182

**2004-12-15**

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
CARMLOS CONSTRUCTION LIMITED	000832823
CHIMECOM (CANADA) INC.	001135776
CORNELIA VILLAGE ESTATES LTD.	000849506
ELEVEN AUTO PARTS LTD.	001045419
FRIENDS OF HEART INC.	001468932
GDN SYSTEMS INC.	001345666
HARRY GAFFNEY & CO. LIMITED	000048767
INTERNATIONAL PARTNERSHIPS INC.	001238740
LANBIT CANADA INC.	001082204
MANLEE IMPORT & EXPORT (INTERNATIONAL) INC.	001235241
NINETEEN KING ST. INC.	000657662
PLAIN & SIMPLE CLOTHING CO. INC.	001174987
POST PRINT TECHNOLOGIES INC.	002047903
SUSHI GARDEN INC.	001102613
TOWNSON HOLDINGS INC.	000099392
WDI CANADA INC.	001145899
1014111 ONTARIO LIMITED	001014111
1078771 ONTARIO INC.	001078771
1099296 ONTARIO INC.	001099296
1166664 ONTARIO LTD.	001166664
1220648 ONTARIO INC.	001220648
1249337 ONTARIO INC.	001249337
459539 ONTARIO LIMITED	000459539
727041 ONTARIO INC.	000727041
823937 ONTARIO LTD.	000823937
948840 ONTARIO LTD.	000948840
972555 ONTARIO INC.	000972555
<b>2004-12-16</b>	
AIMARK LIMITED	000207476
ATLAS ENTERPRISES INC.	001259466
BEAUFORT ESTATES INC.	000689652
CAPTAIN G. CRUISE & TRAVEL INC.	001226673
CCPC BIOTECH INC.	001400024
COLLODIN CHEMICALS INC.	000649989
DROSSBACH MACHINERY CORPORATION	001093674
DRYDEN ENERGY CORPORATION	001421910
ELENA PROGRAMMING SERVICES INC.	001244476
FORDLUXE CANADA INC.	000841418
MACH TRAVEL INC.	001554745
MULTITECH MOBILITY LTD.	002013294
POINTSITE INC.	001388728
STAR SOFT CONSULTING INC.	001296255
TONY ZHOU COMPANY LIMITED	002043551
UTOPIA LIMITED	000762774
WING SHING INVESTMENT LIMITED	000887749
1010680 ONTARIO LIMITED	001010680
1064703 ONTARIO LTD.	001064703
1121819 ONTARIO LTD.	001121819
1166421 ONTARIO LIMITED	001166421
1263519 ONTARIO LIMITED	001263519
1324400 ONTARIO INC.	001324400
1331606 ONTARIO INC.	001331606
1356007 ONTARIO INC.	001356007
945400 ONTARIO LIMITED	000945400
<b>2004-12-17</b>	
BREM HOLDINGS CORPORATION	000508626
DALEROSE HOCKLEY LIMITED	000771174
DALEROSE HOMES (ORANGEVILLE) LTD.	000795544
ENA BRANDON GP LIMITED	001322682
JIM THEAKER NATURAL GAS SERVICES LTD.	000739370
OCEAN RUN LIMITED	001186011
ROYAL GUARDIAN SECURITY SERVICES LTD.	001387924
1251499 ONTARIO INC.	001251499
1308789 ONTARIO INC.	001308789
1387271 ONTARIO INC.	001387271
1448640 ONTARIO LIMITED	001448640
1565939 ONTARIO INC.	001565939
692176 ONTARIO LIMITED	000692176
743857 ONTARIO INC.	000743857
745631 ONTARIO LIMITED	000745631

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
752179 ONTARIO LIMITED .....	000752179
776910 ONTARIO LTD. ....	000776910

(138-G489) B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

**Cancellations For Cause  
(Business Corporations Act)  
Annulation à Juste Titre  
(Loi sur les Sociétés par Actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the Business Corporation Act, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la Loi sur les sociétés par actions, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2004-12-02</b>	
BORGO ANTICO INC. ....	1093070
CANADIAN CLIP ANGLE PRODUCTS LIMITED.....	124638
ELRICK HOLDINGS LIMITED.....	100399
GROUP NO. 300 DEVELOPMENTS ST. CATHARINES LIMITED .....	288242
R. I. VAN NORMAN LIMITED.....	129432
THIBAUT LUMBER COMPANY LIMITED .....	76673
416 DESIGN INC.....	578110
1170793 ONTARIO INC. ....	1170793
1019291 ONTARIO INC. ....	1019291
1019287 ONTARIO INC. ....	1019287
954124 ONTARIO LTD. ....	954124
900752 ONTARIO INC. ....	900752
872622 ONTARIO LIMITED .....	872622
846611 ONTARIO LIMITED .....	846611
834420 ONTARIO LIMITED .....	834420
822979 ONTARIO LIMITED .....	822979
819803 ONTARIO LIMITED .....	819803
605662 ONTARIO INC. ....	605662

(138-G497) B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

**Notice of Default in Complying with the  
Corporations Information Act  
Notice de non-observation de la Loi sur  
les renseignements exigés des  
compagnies et des associations**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the Business Corporations Act that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the Corporations Information Act within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la Loi sur les sociétés par actions, si les compagnies mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2004-12-02</b>	
CANMAC MANAGEMENT INC. ....	877067
OLD MILL MARKET SQUARE LTD.....	853922
POLI FIBERGLASS (1987) LTD. ....	705576
POLI HOLDINGS LIMITED.....	846153
THE BORDON GROUP INC. ....	1011617
WARREN & WELLINGTON LIMITED .....	1048203
285322 ONTARIO LIMITED .....	285322
<b>2004-12-03</b>	
TCG MANAGEMENT SYSTEMS INC.....	943164
V.R. SYSTEM SOLUTIONS INC.....	1075008
2031518 ONTARIO LIMITED .....	2031518
2031490 ONTARIO LTD. ....	2031490

(138-G495) B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

**Cancellation of Certificate of  
Incorporation  
(Business Corporations Act)  
Annulation de Certificat de Constitution  
en Personne Morale  
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the Business Corporation Act, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les compagnies ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2004-12-02</b>	
COMMUNITY CARE PRODUCTIONS INC.....	1029090
MILL RACE PLASTICS LTD. ....	478284

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
403569 ONTARIO LIMITED .....	403569
<b>2004-12-09</b>	
NEL-SON'S ART OF JIU-JITSU INC. ....	1014002
OASIS PARFUMERIE INC. ....	1013714
PARAGON BOOKS LTD. ....	1011998
1019726 ONTARIO LTD. ....	1019726
1018815 ONTARIO LIMITED .....	1018815

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(138-G496)

**Cancellations for Filing Default  
(Corporations Act)  
Annulations pour omission de se  
conformer à une obligation de dépôt  
(Loi sur les personnes morales)**

Notice Is Hereby Given that orders under Section 317(9) of the Corporations Act have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved: The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

Avis est donné par La présente que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la Loi sur les personnes morales ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
<b>2004-12-03</b>	
HARMONY NON-PROFIT HOUSING CORPORATION .....	894334
ONTARIO DRUM CORPS ASSOCIATION .....	333263

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(138-G498)

**Notice of Default in Complying with the  
Corporations Tax Act  
Avis d'inobservation de la Loi sur  
l'imposition des corporations**

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des corporations*

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des corporations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
<b>2005-01-01</b>	
A RAINBOW LOGISTIC INC. ....	001475255
ABYDOS CONST. INC. ....	000813368
ANJUM'S LASER HAIR REMOVAL CLINIC INC. ....	001475862
ANWAR AYAIDEH INC. ....	001475283
BIO BAKE INC. ....	001115513
CHAMCO SECURITY PRODUCTS INC. ....	001390256
CITY CORE MOZO MANAGEMENT INC. ....	001475025
DRUMMOND BUILDING INC. ....	001381882
GEKA APPAREL INC. ....	001399549
GIGANTIC BOOK BLOWOUT INC. ....	001475409
GLOBACARD INTERNATIONAL INC. ....	001209090
GRIMEX INC. ....	001293777
INTERNATIONAL CAPITAL GROUP (CANADA) INC. ...	001431104
KOZMAN HOLDINGS INC. ....	001408442
LAW CHAMBERS MANAGEMENT GROUP (1991) INC. ....	000923456
MARCEL DUPONT GAS BAR LTD. ....	000401940
MEDHURST, HOGG, SOBOTTKA, LEONG & ASSOCIATES LIMITED .....	000331320
MONO FLACO DESIGN INC. ....	001235263
MUSKI PROPERTY LTD. ....	001474764
ONAN CANADA LIMITED ONAN CANADA LIMITEE ...	000140991
PRECIEUX EMBROIDERY INC. ....	001476998
RIPPED CANADA LTD. ....	001311686
RRRAMM EQUIPMENT LIMITED .....	000958140
S. R. THIELSEN FINE ART INC. ....	000475545
SUMMIT DIRECT INC. ....	001092820
SWINGTRACK INVESTMENTS LIMITED .....	000726389
SYLGREEN INVESTMENT LIMITED .....	000249320
TOTAL HARDWOOD FLOORING INC. ....	001476940
UNITED WINDOW HOLDINGS INC. ....	000134249
WALBEL ENTERPRISES LIMITED .....	000412864
W4 OMNI MEDIA GROUP INC. ....	001477275
1136457 ONTARIO INC. ....	001136457
1171278 ONTARIO INC. ....	001171278
1208740 ONTARIO INC. ....	001208740
1241765 ONTARIO INC. ....	001241765
1256905 ONTARIO INC. ....	001256905
1265173 ONTARIO INC. ....	001265173
1291666 ONTARIO LIMITED .....	001291666
1326770 ONTARIO INC. ....	001326770
1331900 ONTARIO LTD. ....	001331900
1340454 ONTARIO INC. ....	001340454
1349853 ONTARIO LIMITED .....	001349853
1353469 ONTARIO LIMITED .....	001353469
1368788 ONTARIO LTD. ....	001368788
1451967 ONTARIO LIMITED .....	001451967
1473429 ONTARIO LIMITED .....	001473429
1475390 ONTARIO LIMITED .....	001475390
682330 ONTARIO INC. ....	000682330
824100 ONTARIO LIMITED .....	000824100
832602 ONTARIO INC. ....	000832602
905191 ONTARIO INC. ....	000905191
908092 ONTARIO INC. ....	000908092

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières

(138-G490)



**Cancellation of Certificates of  
Incorporation  
(Corporations Tax Act Defaulters)  
Annulation de certificats de constitution  
(Non-respect de la Loi sur l'imposition  
des corporations)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 6 December, 2004 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats de constitution dont les 6 décembre 2004 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des corporations* et que la dissolution des sociétés concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

**2004-12-06**

A & Y DEVELOPMENTS LTD.	000833502
A.A. ACADIAN ROOFING LTD.	001457249
AASTRA CORPORATION	000786038
ABER CORP.	000842254
ABOVE THE CROWD INC.	000781210
ACES HIGH LIGHT AIRCRAFT LIMITED	000680146
ACQUI CORPORATION	000552286
AGE - CRAFT PRODUCTS INC.	000540286
AIRRIE TRANSPORT SERVICES INC.	000783689
AKIVA KOSHER FOODS LTD.	000601362
AL-FAWZI DEVELOPMENT CORP.	000721522
ALANDALE DEVELOPMENTS LTD.	000713082
ALEX YEUNG & ASSOCIATES LIMITED	000721386
ALL RACK INC.	000767818
ALLINSON-ROSS RECOVERY SERVICES INC.	000735238
ANCHOR CONSTRUCTION LIMITED	000476878
ANDIC CONSTRUCTION LTD.	000767418
ANITA ALBRECHT HOLDINGS INC.	000724886
APPLIED SYSTEMS LIMITED	000470206
AQUADOWN CORPORATION	000778262
ARBOR CARE CORPORATION	000766342
ARCAN TRAVEL CORP.	000845254
AROMA ELECTRONICS INC.	001083034
ASAMCO CORP.	000470498
ASHGILL LTD.	000564966
ASTLE INC.	000763882
B. FROST & ASSOCIATES INC.	000820094
B.K. CUSTOMIZING LIMITED	000581846
BARATA INVESTMENTS LTD.	000744270
BARCLAY LIVINGSTONE & ASSOCIATES LIMITED	000224403
BARRIS KLEIN LABORATORIES INC.	000704262
BEASTMASTER GAMES INC.	000662490
BERTZEL MANOR INC.	000793622
BGSGB HOLDINGS INC.	000782114
BILOTTA HOMES INC.	000711964
BIO-NUTRIA INC.	000614646
BIRD LAND HOLDINGS LTD.	000758462
BLAIR GILMOUR ASSOCIATES DESIGN CONSULTANTS LTD.	000681338
BLOOR-DRURIE LIMITED	001280970
BOB CREE CONTRACTING LIMITED	000482498
BONNY-KAY HOLDINGS INC.	000540878
BRAM DOORS AND WINDOWS RENOVATIONS LTD.	000845350
BRIARBROOK VILLAGE ESTATES LTD.	000842978
BRICKSTAR DEVELOPMENT CORPORATION	000850602
BRISTOL SOFTWARE MARKETING INC.	000724502

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

BROOKVIEW INVESTMENTS LIMITED	000610698
BURLINGTON CAR AND TRUCK CLEANING LTD.	000805778
BUYON INTERNATIONAL INC.	000541842
C-PLEX MARKETING INC.	000645270
CACAN HOLDINGS (1989) INC.	000842970
CALADA PRODUCTION CORPORATION	000579470
CALIDAR INVESTMENTS LIMITED	000695954
CALLA MANUFACTURING LTD.	000577994
CALLPRINT CANADA LTD.	000648418
CAMBRIAN SECURITIES LIMITED	000807614
CANACLEAN MOBILE POWER WASH INC.	000714346
CANADA'S FINEST WATERS INC.	000662898
CANADIAN INVESTORS CORPORATION DEBENTURES LIMITED	000645142
CANADIAN MOULDINGS INC.	001292369
CANASYSTEMS INC.	000553494
CANEN S D LTD.	001276443
CANHOTEL & RESORT INVESTMENTS COMPANY (ONTARIO) LTD.	000839910
CAPITAL INVESTMENTS (NORTHERN AND EASTERN) LTD.	000724498
CAREWELL MANAGEMENT LIMITED	000760654
CARRIAGE SMALL BUSINESS VENTURES INCORPORATED	000558914
CARRIE INTERNATIONAL INC.	000804758
CARRY CASUAL INC.	000706466
CATERING AT DAYBREAK INC.	000824190
CCT HOLDINGS INC.	000567858
CENTRAL AUCTION SALES HOUSE CANADA INC.	001451685
CETECMIN INTERNATIONAL INC.	000786394
CHANGE TECHKNOWLEDGIES INC.	000761770
CHERYL DUBYK DESIGN INC.	000844894
CHESSWOOD AUTO BROKERS LTD.	000702310
CHESTNUT PARK RESIDENCES INC.	000664886
CHRISTOPHER P. TWEEL INVESTMENTS INC.	000830566
CLINICAL DATA SYSTEMS LTD.	000493474
CMC COLLECTIONS INC.	000794530
COJO PRODUCTS & SERVICES LTD.	000702986
COLE CONSULTING INC.	000827166
COLLEGE PLUMBING SERVICES LTD.	000761970
COLYNTON CORPORATION	000648450
COMFORT ALARMS INSTALLATIONS LTD.	000682010
CONTINENTAL TRADING (TORONTO) CO. LTD.	000764010
CORE REALTY MANAGEMENT LTD.	000702790
CRATAR FOODS & SERVICES LTD.	000744710
CREO CANADA, INC.	000536395
CRESSMAN'S CONTRACT CLEANING LTD.	000442270
CROWN INDUSTRIAL MACHINERY LTD.	000745902
CRYSTALEANNE ART STUDIOS INC.	000784446
CUSTOMIZED SOLUTIONS CANADA INC.	001458108
CUTTING EDGE SHAPE CD INC.	000989963
CYCLOTOON INC.	000539314
D & H CONSULTING SERVICES INC.	000749470
D & S SPENCER CONSTRUCTION LIMITED	000727858
D.C. HARRIS & ASSOCIATES LTD.	001162443
D.R. PARSONS HOLDINGS INC.	000734378
DAMAI BUILDERS INC.	000729174
DANIEL HAIR SALON CO. LIMITED	001080568
DAVID NABI MANAGEMENT CONSULTANTS INC.	000648586
DAVID SYSTEMS LTD.	000845806
DEL'S FLOOR COVERING LIMITED	000444710
DELDERFIELD INVESTMENTS INC.	000672834
DELIVERANCE INC.	000675546
DIXIELYN HOLDINGS INC.	000723546
DON BERTRAND RIDES INC.	000925568
DONNAN COMPUTER CONSULTING INC.	000696010
DORASH HOLDINGS LTD.	000733174
DURHAM ART & SIGNS LTD.	000474914
DUROMAT LIMITED	000714834
DYSMAKE PROPERTIES LTD.	000655586
E. ETHIER MOTOR SALES LTD.	000433706

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
E. SAUNDERS GROUP INC.	000710562
E. THAUVETTE BUILDERS INC.	000594422
E-MPLOYMENT OPPORTUNITIES INC.	001460213
EAGLE'S NEST HOMES, INC.	000737126
EAGLESCLIFF CORPORATION	000690418
EARTH II INC.	000529518
EDDY D.G. INVESTMENTS LTD.	000840010
EDINA CONSTRUCTION LTD.	000824386
EL GRECO SOUVLAKI PLACE LTD.	000768518
ELITE MOTORSPORTS INC.	001458353
ELLESMERE AUTO SERVICE LTD.	000714402
ENAAWI INCORPORATED	001429044
ESSENTIAL PROCESSOR INSTRUMENTS INC.	000605330
ESTO MANAGEMENT LIMITED	000229788
FANCETT INVESTMENT AND MANAGEMENT SERVICES INC.	000440878
FANYALON CANADA INC.	000783202
FERNANDO & CLAIRE INVESTMENTS LTD.	000768602
FIBREAD CORPORATION	000596190
FIRST IMPRESSIONS BY D&R INC.	000964348
FLEET WARDROBE SERVICES INC.	000759398
FLORINSTANCE LTD.	000530042
FLOWERBOX LTD.	000688538
FLYING FOX FARM LIMITED	000720018
FORMULA THREE LIMITED	000446592
FRANKLIN BRIAN LI INVESTMENT CO. LTD.	000849550
FRESAN MANAGEMENT INC.	000761238
FURNACEMATE COMPANY LTD.	000546098
FUSION WELDING EQUIPMENT LTD.	000682606
G.J. MCDONALD BUSINESS SERVICES INC.	000777150
GAFNY ELECTRIC LIMITED	000719542
GARGARO TILE LIMITED	000482074
GEL A NAIL INC.	000707854
GEORGE BENSON MARKETING SERVICES LIMITED	000694702
GEORGE SANDOR HOLDINGS LTD.	000618562
GLACIER CLEAR (HAMILTON) INC.	000737374
GLACIER INC.	000586786
GLEBE BUILDERS LIMITED	000261982
GLEE CLUB INC.	000776750
GLONORA INVESTMENTS LTD.	000736550
GOLCAR CORPORATION INC.	000779062
GRAF-LYONS INVESTMENTS INC.	000554922
GRAND NOHA INVESTMENTS LTD.	000781370
GRANDMAMA'S ORIGINAL RECIPES INC.	000584742
GRANITE HB (1996) INC.	001207933
GREATER BRAMPTON INVESTMENTS LIMITED	000600514
GRIFFIN TRANSPORTATION LIMITED	000695842
H. & C. SCREENING & DIE CUTTING LTD.	000556078
H. SANDERSON INVESTMENTS LTD.	000466150
H.F. ALDERDICE LTD.	001101093
HALF-A-FARM LTD.	000558758
HARBOUR QUAY CONSTRUCTION LIMITED	000596542
HARRY E. WOODHEAD INVESTMENTS LIMITED	000240901
HARTHOLD INC.	000744306
HAYES-BUSTIN CORPORATION	000602202
HENDUN HOLDINGS LTD.	000473562
HENLEY FARMS LIMITED	000844694
HETMANEK ASSOCIATES INC.	000810206
HOMELIFE BERYL CRUMP REALTY LTD.	000718150
HORIZON INVESTMENTS LTD.	000532306
HUA HSING ENTERPRISE CO. LTD.	000766626
HYDROPLAN CANADA INC.	000766830
IBEC SEMINAR INC.	000768122
ICE DRAGON INC.	000734878
IMMEDIATE INTERNATIONAL LIMITED	001095825
INNSWOOD INVESTMENTS INCORPORATED	000506582
INTERCONTINENTAL TRANSFER & MARKETING CORPORATION	001073978
INTEREQUITY CONSULTING GROUP INC.	000527506
INTERNATIONAL TRADEMARKS APPAREL LTD.	000604414
INTERTONE LTD.	000559922

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
IRONSTONE ESTATE LIMITED	000462678
IRVINE INTERNATIONAL MARKETING INC.	000708054
ISOMER INVESTMENTS LIMITED	000772850
IVORY MANOR HOMES INC.	000759970
J QUIRK QUALITY RENOVATIONS LTD.	000564686
J.A.BURNS MANAGEMENT CONSULTANTS INC.	000576962
J.E.D. ENGINEERING & FABRICATING LTD.	000849410
J.F. CLATWORTHY LIGHTING LIMITED	000585222
JAHAN TRADING INC.	001114402
JENN-HEATH FARMS LIMITED	000532986
JERRY PILKEY REALTY LTD.	000484990
JEWELL-RUNG INTERNATIONAL MENS FASHION INC.	000576886
JEWELS VERNE JEWELLERY LTD.	000497826
JIM BUNTING ENTERPRISES LTD.	000584906
JLM INVESTMENTS INC.	000841042
JOE BRESSI & ASSOCIATES LTD.	000749342
JOFFIN FILM INC.	000746214
JOHN HARPER SERVICES LTD.	000558446
JOHN NELSON INSURANCE AGENCY LIMITED	000574118
JOHN NUNNEY AND ASSOCIATES LTD.	000772722
JOHN R. HOWARD CONSTRUCTION INC.	001188759
JOHN ZULINSKI, CONSTRUCTION & CONSULTATION INC.	000685506
JONERAY MANAGEMENT SERVICES LIMITED	000816906
JRV JEWELLERS INC.	000494946
KAN-DO PDQ TRAILER EXPRESS INC.	000839090
KANG & CHANG HOLDINGS LTD.	000466530
KANTIUS ENTERPRISES INC.	000642970
KARELCO CONSULTING LTD.	000698546
KELLORYN HOLDINGS INC.	001029647
KERN TAX CONSULTING CORPORATION	000743746
KERRY & DOUGLAS INC.	000517326
KING THINGS INCORPORATED	000532950
KINGSWAY CONTRACTING LIMITED	000207148
KINGSWAY KARWORLD SUDBURY LTD.	000724166
KINYAMA LIMITED	000770942
KIRWAN MARKETING SERVICES INC.	000479578
LA PALA INVESTMENTS INC.	000784470
LANDFORD NEWPORT LTD.	000783574
LAUGHING STOCK LTD.	000824274
LE MARQUIS HOTEL GENERAL PARTNER LTD.	000723914
LEADER MANAGEMENT CORPORATION	000632574
LEE GRENIER MARKETING INC.	000680514
LEON NOEL PREVENTIVE MEDICINE INC.	001230464
LES PLACEMENTS ROGER CHARRON HOLDINGS INC.	000841146
LEX LEGAL SERVICES INC.	001460736
LFM MANAGEMENT LTD.	000496454
LIDO TOYS LIMITED	000458922
LISBON ASPHALT AND CONSTRUCTION LTD.	000625486
LIVEFIT INC.	001096084
LIVEWIRE SPEECH SYSTEMS INC.	000834486
LIVINGSTONE INDUSTRIAL DESIGNS INC.	000441634
LOGOS CANADA LTD.	000679042
LOUISE CLINTON PRODUCTION SERVICES INC.	000547630
LOURON HOLDINGS INC.	000730554
LSK HOLDINGS LTD.	000831826
LYTOCA LIMITED	000574042
M. & T. A. PROPERTY INVESTMENTS LTD.	000593530
M.C.L. MARKETING LTD.	000707162
MA'ASEH OVOTH INC.	000830806
MACFARLAND-BALIVERNE LIMITED	000636622
MAIN ST. ASSURANCE AGENCY LTD.	000504962
MAMM HOLDINGS LTD.	000613098
MANUFACTURING SYSTEMS CONSULTANTS INC.	000751142
MARJALENE MANAGEMENT CORPORATION	000790002
MAY DAY ENVIRONMENTAL SERVICES INC.	000772610
MBR HOLDINGS INC.	000806590
MCDUGALL AND MOLE CUSTOM COMMUNICATIONS INC.	000756670

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MDFBG MANAGEMENT INCORPORATED.....	000440610	R.D.M. DERKSEN & COMPANY LTD.....	000653290
MEAM LOEZ LIMITED.....	000717950	R.P.S. CONSTRUCTION LTD.....	000649446
MEGADATA CONSULTING SERVICES INC. ....	000730638	REALTY INCOME CORPORATION .....	000595970
MELHER INVESTMENTS INC.....	000679146	REDNYB INCORPORATED .....	000440422
MELROTHAD CORP. LTD.....	000483210	REDPATH FINDERS INTERNATIONAL LIMITED .....	000437714
METROPOLITAN APPRAISAL CORPORATION .....	000690182	REFLEX ENTERPRISES INCORPORATED .....	000618082
MIA CUCHINETTA INC.....	000563218	REMOCO (CANADA) LIMITED .....	000635030
MIA-DON INC. ....	000814366	RHIF SYSTEMS CORPORATION .....	000729190
MICHAEL LENCHYSHYN HOLDINGS INC. ....	000812210	RHINO SYSTEMS OF CANADA INC.....	001329571
MID GEORGE HOLDINGS LIMITED.....	000660998	RICHARD POLIQUIN TRUCKING LIMITED .....	000538778
MINDECON INC.....	000831978	RIGHT CHOICE PRODUCTS CORP.....	000747222
MIRABILE DICTU LIMITED.....	000851094	RN GARGAN HOLDINGS INC. ....	000646410
MISSISSAUGA TEMPORARY HELP SERVICES LTD. ....	000695298	ROB NASON AND ASSOCIATES INC.....	000717238
MITCHELL STEWART INDUSTRIES LTD. ....	000639238	ROCCARI CORPORATION .....	000840226
MJR RESOURCE LTD.....	001173769	ROCKER ENERGY CORPORATION.....	001109771
MNT MILLWORK LIMITED.....	000825482	ROUGE HILL INVESTMENTS LTD.....	000437342
MORABITO HOLDINGS LIMITED.....	000708154	ROYAL CHURCHILL DEVELOPMENTS LIMITED .....	000830014
MORNING GLORY DEVELOPMENT CORP.....	000841322	ROYAL DOMAIN INC. ROYALE DOMAINE INC. ....	000761962
MOUNT MANICA REALTY CORP.....	000805562	S. & W. DEVELOPMENTS INC.....	000694142
MOUNT MCKAY FEEDS (PORT ARTHUR) LIMITED .....	000730190	SABA DEVELOPMENT CONSULTANTS LIMITED.....	000775378
MR. FROSTEE INC.....	000506638	SAFIR INDUSTRIES LIMITED .....	000590926
MTJN II HOLDINGS INC. ....	000802064	SALADAR ENTERPRISES INC.....	000585890
MULTI CANADIAN INVESTMENTS INC. ....	000771418	SAMPLE HI-TECH (CANADA) LTD. ....	001349749
MULTI-TRADE REALTY (1988) INC. ....	000762246	SANABEL HOLDINGS LIMITED .....	000764650
MWM INCORPORATED .....	001461864	SANTAGUIDA AND ASSOCIATES INC. ....	000810986
NEW CANADA INVESTMENT CORP. ....	000838802	SEEMON L' BONIM INC.....	000830618
NEWPORT DEVELOPMENT CORP. ....	000741178	SEHL MANUFACTURING INC. ....	000577958
NEWTON ABBOT INC. ....	000790326	SENTINEL HEATING AND AIR CONDITIONING LTD. ..	000754854
NORDIC HEATING - AIR CONDITIONING LTD. ....	000730366	SHIRVENT INC .....	000844934
NORRIS/GOFTON VETERINARY CLINIC LIMITED .....	000735218	SHVURUS-AKAILEM LTD. ....	000790070
NUWEST REALTY INC.....	000777466	SILVERWOOD-LAWRENCE HOLDINGS (1980) LIMITED.....	000444862
O.R. HOFFMANN ENTERPRISES LIMITED .....	000525550	SOCKET INVESTMENTS LIMITED.....	000783514
OCEAN AVENUE STUDIOS INCORPORATED.....	000661154	SOL ACE PROJECT MANAGEMENT COMPANY LIMITED.....	000760494
OCNER HOLDINGS INC. ....	000546946	SOLAR SYSTEMS CONSULTING GROUP INC. ....	000757958
OCTACORP (NORTHERN & EASTERN) LIMITED .....	000664794	SOMBEC HOLDINGS LTD.....	000452970
ONSEC INC. ....	001405304	SOUTH COLLEGE ESTATES HOLDINGS INC. ....	000741802
ONTARIO FURNITURE WHOLESALERS LTD. ....	000729778	SOUTH SHORE REDEVELOPMENT CORPORATION LTD. ....	000732546
ONTARIO LOCOMOTIVE AND CAR COMPANY INC. ....	000827074	SOUTHERN ELECTRIC (TORONTO) LIMITED.....	000626458
ORCHARD CREEK ESTATES LTD. ....	000757358	SPECTRUM SUMMER PROGRAM CORPORATION .....	000778694
OURWAY TRANSPORT INC.....	000788738	SPRING ROAD APARTMENTS LIMITED/LES APPARTEMENTS SPRING ROAD LIMITEE .....	001288062
P. DEARDEN CONSTRUCTION INC.....	000712222	SPS SATELLITE PROGRAMMING SERVICES INC. ....	001187226
P.H. TECHNICAL SERVICES INC.....	000785006	STAGED RIGHT PRODUCTIONS LIMITED .....	000746646
P.J. CAT'S RESTAURANTS INC.....	000675838	STENGLE MANAGEMENT LTD. ....	000488670
PANTHER DRYWALL AND ACOUSTICS LTD. ....	000835490	STEPHEN & THERESA INVESTMENTS LTD. ....	000767310
PASTABILITYS INC. ....	000803446	STEVBAR COMPANY LIMITED.....	000642502
PAUL CHAPMAN ENTERPRISES (DURHAM), INC.....	000723634	STOLP HOMES (BARRIE) INC.....	000849782
PBF INVESTMENT & MANAGEMENT CONSULTANTS LTD.....	000815666	STOLP HOMES (BRAMPTON) INC. ....	000738146
PC MACPAC INC. ....	000781410	STONE CREEK HOSPITALITY AND FOOD SERVICES INC. ....	000449148
PD TRUCKING INC. ....	001289127	STOUFFVILLE COTENANCY LTD. ....	000767142
PELLEGRINO'S RIVIERA CONSTRUCTION LIMITED.....	000260701	STRATFORD INVESTOR SERVICES INC. ....	001454438
PERPLEXITY INVESTMENTS LIMITED .....	000674466	SUNDALE PROMOTIONS INC.....	000711814
PETER ROBINSON DESIGN COLLABORATIVE INC.....	000610862	SUREWAY JANITORIAL SERVICE INC.....	000813118
PHARMANET INC. ....	000579310	SX INVESTMENTS LTD.....	000770018
PHYLLIS LAKE CAMP LTD.....	000777618	SYSTEM FIVE SOFTWARE CONSULTING LIMITED.....	000770802
PLEISTOCENE DEPOSITS INC.....	000476214	T & S AUTO SALES LTD.....	000773634
POLY-TECH DISTRIBUTING INC.....	000770270	T. ANKER CONSTRUCTION INC. ....	000623510
PRESTIGE PROPERTIES (TORONTO) LTD.....	000313876	T.P. WONG ARCHITECT INC.....	000818902
PRIME SMALL BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATION .....	000667146	TARANOVA MANAGEMENT INC. ....	000798374
PRISM RESEARCH LTD. ....	000575882	TARBERTWOOD GLEN ENTERPRISES LIMITED .....	000554954
PRO TEF POLISHING SYSTEMS INC.....	000777382	TARGET PROMOTIONS LIMITED .....	000459202
PROPERTY ADVISORY & MANAGEMENT SERVICES CORPORATION .....	000715150	TCK APPLIED MANAGEMENT INC.....	000575314
PROTOSE TECHNOLOGIES INC.....	000837290	TEDDIMAN INSURANCE AGENCIES LTD. ....	000700754
PRP INVESTMENTS LTD. ....	000567258	TEN & TEN ENTERPRISE INC.....	000816802
PSYREN TECHNOLOGIES INC. ....	00200913	THE ACCENT COLLECTION LIMITED .....	000667010
Q-RATIO INVESTMENTS INC.....	000801938	THE BARONS INCORPORATED.....	000428234
R. C. DAWSON CO. LTD.....	000911741	THE CENTRE FOR COSMETIC SURGERY INC. ....	000750842
R. L. BELL TRUCKLINES INC.....	000747190		
R. M. MACHINE LTD. ....	000460442		

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
THE COACHHOUSE EDUCATION CENTRE INC. ....	000642830
THE CRAFTER'S MARKETPLACE (BARRIE) LTD. ....	001243860
THE CRAFTER'S MARKETPLACE (NORTH LONDON) LTD.....	001130803
THE CRAFTER'S MARKETPLACE (SCARBOROUGH) LTD.....	001148274
THE CRAFTER'S MARKETPLACE (THORNHILL) LTD.....	001101781
THE HOUSESITTERS FRANCHISE CORPORATION.....	000778058
THE LOREN CORPORATION.....	000838970
THE MILITARY EXCHANGE LIMITED.....	000573750
THE MILTON CAPITAL CORPORATION.....	000830006
THE NORRIK TAVERN & HOTEL LTD. ....	000814146
THE ORTHOTIC WORKS INC. ....	001205770
THE TARICE GROUP INC. ....	000821634
THE VALENTINE CORPORATION.....	000642150
THE WILKINSON GROUP INC. ....	000432046
THE WORKS CREATIVE COMMUNICATIONS LTD. ....	000843854
THOPENDISCH HOLDINGS INC. ....	000556246
THROUGH THE LENS INC. ....	000647038
TIMOTHY BREADNER INVESTMENTS LIMITED.....	000706754
TIMOTHY G. C. SILMAN INSURANCE AGENCIES LIMITED.....	000694630
TIPOTA INC.....	000734250
TORONTO PLUS LITIGATION & CORPORATE SERVICES LTD.....	001400071
TRACY PRODUCTIONS LIMITED.....	000140348
TRANSCO INTERNATIONAL CORPORATION.....	000644418
TVL CANADA LTD. ....	000667310
TY-SHEA MANAGEMENT LTD. ....	000760662
U. T. C. CONSTRUCTION CO. LTD. ....	000262692
VENTURE-GAINS INC.....	000813494
VENUS DE MILO FINE ITALIAN FURNITURE INC. ....	000781786
VICTORY SPORTS PRODUCTIONS INC. ....	000738510
VIDEOSPACE, INC. ....	000674546
VOGUE DEVELOPMENTS (PHASE III) INC. ....	000743302
VOLKER-CRAIG (HOLDINGS) LTD.....	000575310
W. T. ARNOLD RESEARCH & DEVELOPMENT INC. ....	000679998
W.K. WONG ENTERPRISES INC.....	000794602
WATERFORD-DUNLOP CORP.....	000777646
WEBBERS GALLERIES LTD. ....	000617818
WESTAR LEASING & MANAGEMENT LTD. ....	000815454
WESTBUILD MASONRY LTD.....	000703798
WESTERN 88 CONSTRUCTION LIMITED.....	000762702
WESTMOUNT REALTY INC. ....	000422830
WILLROW ENTERPRISES INC. ....	000612694
WILYAM ENTERPRISES INC.....	000805926
WIND RIDGE DEVELOPMENTS INC.....	001473764
WINDLEAF HOLDINGS INC. ....	000814218
WINSTOM BETTER HOMES INC. ....	000664866
WORLDWIDE AEROSPACE INC. ....	001338712
YONGES WAY PAVING & CONSTRUCTION LTD.....	000814250
YORK WEIGHT MANAGEMENT INC.....	000437730
ZENI INVESTMENTS LTD. ....	000650766
ZIG. J. PIEPRZAK HOLDINGS LIMITED.....	000563002
1113737 ONTARIO INC.....	001113737
1149015 ONTARIO LTD.....	001149015
1265049 ONTARIO INC.....	001265049
1275985 ONTARIO LTD.....	001275985
1276122 ONTARIO INC.....	001276122
1373237 ONTARIO LIMITED.....	001373237
1374903 ONTARIO INC.....	001374903
1387874 ONTARIO INC.....	001387874
1453115 ONTARIO LTD.....	001453115
1458209 ONTARIO LTD.....	001458209
2001 FUTON INC.....	000588606
3466 DUNDAS STREET WEST HOLDINGS LTD. ....	000824474
425066 ONTARIO LTD.....	000425066
426222 ONTARIO INC.....	000426222
447798 ONTARIO LIMITED.....	000447798
451614 ONTARIO LIMITED.....	000451614

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
466690 ONTARIO INC.....	000466690
466738 ONTARIO LTD.....	000466738
474302 ONTARIO INC.....	000474302
476870 ONTARIO INC.....	000476870
482462 ONTARIO LIMITED.....	000482462
484946 ONTARIO LIMITED.....	000484946
485282 ONTARIO LIMITED.....	000485282
487334 ONTARIO LIMITED.....	000487334
497918 ONTARIO LIMITED.....	000497918
498514 ONTARIO LIMITED.....	000498514
499386 ONTARIO INC.....	000499386
502150 ONTARIO LIMITED.....	000502150
503860 ONTARIO LIMITED.....	000503860
506378 ONTARIO LTD.....	000506378
507610 ONTARIO LIMITED.....	000507610
507654 ONTARIO INC.....	000507654
508510 ONTARIO LTD.....	000508510
510194 ONTARIO LIMITED.....	000510194
514734 ONTARIO INC.....	000514734
515622 ONTARIO INC.....	000515622
519430 ONTARIO LIMITED.....	000519430
519670 ONTARIO LTD.....	000519670
521522 ONTARIO LIMITED.....	000521522
529010 ONTARIO LIMITED.....	000529010
537382 ONTARIO INC.....	000537382
547858 ONTARIO LIMITED.....	000547858
548810 ONTARIO LIMITED.....	000548810
559514 ONTARIO INC.....	000559514
561934 ONTARIO LIMITED.....	000561934
566134 ONTARIO LTD.....	000566134
566850 ONTARIO LIMITED.....	000566850
567054 ONTARIO LTD.....	000567054
568050 ONTARIO INC.....	000568050
571066 ONTARIO LIMITED.....	000571066
571330 ONTARIO LIMITED.....	000571330
577066 ONTARIO LIMITED.....	000577066
578934 ONTARIO LIMITED.....	000578934
579202 ONTARIO LIMITED.....	000579202
581350 ONTARIO LIMITED.....	000581350
582102 ONTARIO INC.....	000582102
582618 ONTARIO INC.....	000582618
582886 ONTARIO INC.....	000582886
584678 ONTARIO LIMITED.....	000584678
584994 ONTARIO INC.....	000584994
593142 ONTARIO INC.....	000593142
598694 ONTARIO INC.....	000598694
603226 ONTARIO LTD.....	000603226
603750 ONTARIO INC.....	000603750
603778 ONTARIO LIMITED.....	000603778
607274 ONTARIO LIMITED.....	000607274
608746 ONTARIO INC.....	000608746
609214 ONTARIO LIMITED.....	000609214
609634 ONTARIO LIMITED.....	000609634
617682 ONTARIO LIMITED.....	000617682
617790 ONTARIO LTD.....	000617790
618714 ONTARIO LIMITED.....	000618714
619410 ONTARIO LTD.....	000619410
620950 ONTARIO LIMITED.....	000620950
622630 ONTARIO INC.....	000622630
622638 ONTARIO INC.....	000622638
625290 ONTARIO INC.....	000625290
630118 ONTARIO INC.....	000630118
632666 ONTARIO LTD.....	000632666
634510 ONTARIO LTD.....	000634510
635646 ONTARIO LTD.....	000635646
637926 ONTARIO LIMITED.....	000637926
643034 ONTARIO INC.....	000643034
644106 ONTARIO INC.....	000644106
646150 ONTARIO LIMITED.....	000646150
646910 ONTARIO LIMITED.....	000646910
648666 ONTARIO INC.....	000648666

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
648710 ONTARIO LIMITED .....	000648710
649178 ONTARIO LIMITED .....	000649178
652218 ONTARIO LIMITED .....	000652218
653014 ONTARIO LIMITED .....	000653014
655238 ONTARIO INC. ....	000655238
655310 ONTARIO LIMITED .....	000655310
659438 ONTARIO INC. ....	000659438
660374 ONTARIO INC. ....	000660374
661886 ONTARIO LIMITED .....	000661886
663462 ONTARIO INC. ....	000663462
666510 ONTARIO LIMITED .....	000666510
668410 ONTARIO INC. ....	000668410
668918 ONTARIO LIMITED .....	000668918
670550 ONTARIO INC. ....	000670550
672302 ONTARIO INC. ....	000672302
675886 ONTARIO INC. ....	000675886
678110 ONTARIO LIMITED .....	000678110
679790 ONTARIO LIMITED .....	000679790
679958 ONTARIO INC. ....	000679958
691766 ONTARIO LIMITED .....	000691766
694978 ONTARIO LIMITED .....	000694978
696098 ONTARIO LIMITED .....	000696098
698290 ONTARIO INC. ....	000698290
699298 ONTARIO INC. ....	000699298
702886 ONTARIO LIMITED .....	000702886
703322 ONTARIO LIMITED .....	000703322
705222 ONTARIO INC. ....	000705222
707302 ONTARIO LTD. ....	000707302
711946 ONTARIO LIMITED .....	000711946
712526 ONTARIO INC. ....	000712526
714050 ONTARIO INC. ....	000714050
714754 ONTARIO LIMITED .....	000714754
715154 ONTARIO LIMITED .....	000715154
717498 ONTARIO CORP. ....	000717498
722582 ONTARIO LTD. ....	000722582
725434 ONTARIO LIMITED .....	000725434
732578 ONTARIO INC. ....	000732578
733510 ONTARIO INC. ....	000733510
733934 ONTARIO INC. ....	000733934
736462 ONTARIO LIMITED .....	000736462
740406 ONTARIO LTD. ....	000740406
743034 ONTARIO LIMITED .....	000743034
743090 ONTARIO INC. ....	000743090
743726 ONTARIO INC. ....	000743726
743978 ONTARIO INC. ....	000743978
744014 ONTARIO LIMITED .....	000744014
744466 ONTARIO INC. ....	000744466
744914 ONTARIO INC. ....	000744914
746822 ONTARIO LIMITED .....	000746822
747950 ONTARIO LIMITED .....	000747950
748270 ONTARIO LIMITED .....	000748270
748298 ONTARIO LIMITED .....	000748298
748638 ONTARIO LIMITED .....	000748638
749782 ONTARIO LIMITED .....	000749782
752210 ONTARIO INC. ....	000752210
753182 ONTARIO LIMITED .....	000753182
753858 ONTARIO LIMITED .....	000753858
754886 ONTARIO LTD. ....	000754886
754970 ONTARIO LIMITED .....	000754970
755126 ONTARIO LTD. ....	000755126
755382 ONTARIO INC. ....	000755382
755918 ONTARIO LIMITED .....	000755918
758250 ONTARIO LTD. ....	000758250
761410 ONTARIO LIMITED .....	000761410
763234 ONTARIO INC. ....	000763234
763314 ONTARIO INC. ....	000763314
764970 ONTARIO LIMITED .....	000764970
765926 ONTARIO LIMITED .....	000765926
767486 ONTARIO INC. ....	000767486
768970 ONTARIO INC. ....	000768970
769354 ONTARIO LIMITED .....	000769354

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
769662 ONTARIO INC. ....	000769662
770302 ONTARIO LIMITED .....	000770302
771922 ONTARIO LIMITED .....	000771922
772166 ONTARIO INC. ....	000772166
772398 ONTARIO LIMITED .....	000772398
773438 ONTARIO INC. ....	000773438
774446 ONTARIO LTD. ....	000774446
774462 ONTARIO INC. ....	000774462
774862 ONTARIO INC. ....	000774862
775306 ONTARIO INC. ....	000775306
776686 ONTARIO LIMITED .....	000776686
778490 ONTARIO INC. ....	000778490
778706 ONTARIO LIMITED .....	000778706
778898 ONTARIO INC. ....	000778898
779846 ONTARIO INC. ....	000779846
781518 ONTARIO INC. ....	000781518
781858 ONTARIO INC. ....	000781858
783518 ONTARIO INC. ....	000783518
784454 ONTARIO LTD. ....	000784454
784798 ONTARIO INC. ....	000784798
788090 ONTARIO LIMITED .....	000788090
789154 ONTARIO INC. ....	000789154
789306 ONTARIO LIMITED .....	000789306
790478 ONTARIO LIMITED .....	000790478
790550 ONTARIO INC. ....	000790550
790706 ONTARIO LIMITED .....	000790706
792038 ONTARIO INC. ....	000792038
792858 ONTARIO LIMITED .....	000792858
795950 ONTARIO LIMITED .....	000795950
798586 ONTARIO LIMITED .....	000798586
798678 ONTARIO LIMITED .....	000798678
800530 ONTARIO INC. ....	000800530
802242 ONTARIO INC. ....	000802242
803602 ONTARIO LTD. ....	000803602
806557 ONTARIO LIMITED .....	000806557
807898 ONTARIO LIMITED .....	000807898
808678 ONTARIO LIMITED .....	000808678
811906 ONTARIO INC. ....	000811906
813822 ONTARIO LTD. ....	000813822
815770 ONTARIO LIMITED .....	000815770
816630 ONTARIO LIMITED .....	000816630
822702 ONTARIO LIMITED .....	000822702
823234 ONTARIO LIMITED .....	000823234
824074 ONTARIO LTD. ....	000824074
830922 ONTARIO INC. ....	000830922
830950 ONTARIO LIMITED .....	000830950
831162 ONTARIO LIMITED .....	000831162
832490 ONTARIO LIMITED .....	000832490
833290 ONTARIO INC. ....	000833290
834198 ONTARIO LIMITED .....	000834198
835622 ONTARIO INC. ....	000835622
835754 ONTARIO INC. ....	000835754
836002 ONTARIO INC. ....	000836002
836494 ONTARIO INC. ....	000836494
836710 ONTARIO INC. ....	000836710
837002 ONTARIO LTD. ....	000837002
839958 ONTARIO INC. ....	000839958
840870 ONTARIO LIMITED .....	000840870
841002 ONTARIO INC. ....	000841002
841674 ONTARIO LTD. ....	000841674
841762 ONTARIO LIMITED .....	000841762
842930 ONTARIO INC. ....	000842930
843714 ONTARIO INC. ....	000843714
844434 ONTARIO INC. ....	000844434
846234 ONTARIO LIMITED .....	000846234
846250 ONTARIO LIMITED .....	000846250
847218 ONTARIO LIMITED .....	000847218
849974 ONTARIO LTD. ....	000849974

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
850026 ONTARIO LTD. ....000850026	

B. G. HAWTON,  
Director, Companies and Personal Property  
Security Branch  
Directrice, Direction des compagnies et des  
sûretés mobilières  
(138-G491)

**Applications to  
Provincial Parliament — Private Bills  
Demandes au Parlement  
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

**PUBLIC NOTICE**

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

**Applications to  
Provincial Parliament**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of The University of St. Michael's College and the Collegium, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act Respecting The University of St. Michael's College, which will change the governance and powers of the University, change the legal status, structure and powers of the Collegium, and will make related changes respecting their ownership of property. The proposed Act will repeal and replace The University of St. Michael's College Act, 1958.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Toronto, Ontario, this 6th day of December, 2004.

(137-P391) 51, 52, 01, 02 DR. RICHARD ALWAY  
President  
University of St. Michael's College  
and member of the Collegium

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of The University of St. Michael's College and The Pontifical Institute of Mediaeval Studies, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to incorporate the Pontifical Institute of Mediaeval Studies, which will change the structure and powers of the Institute and

its relationship to the University of St. Michael's College. The Act is required as a consequence of changes being made to the governance of the University of St. Michael's College.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Toronto, Ontario, this 6th day of December, 2004.

REV. DR. JAMES MCCONICA C.S.B., O.C., Praeses  
(President)  
The Pontifical Institute of Mediaeval Studies

(137-P392) 51, 52, 01, 02

**KITCHENER-WATERLOO YOUNG MEN'S CHRISTIAN  
ASSOCIATION**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Kitchener-Waterloo Young Men's Christian Association ("the association"), application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to exempt from taxation, beginning January 1, 2005, for municipal and school purposes, any land occupied by and used for the purposes of the association in the City of Waterloo so long as the association is a registered charity within the meaning of the Income Tax Act (Canada).

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED this 9th day of December 2004.

MILLER THOMSON LLP  
per Stephen R. Cameron  
Solicitors for the Applicant

(137-P393) 51, 52, 01, 02

**Corporation Notices  
Avis relatifs aux compagnies**

**HOME AND COMMUNITY REHABILITATION  
CO-OPERATIVE INC.**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Home and Community Rehabilitation Co-operative Inc. intends to voluntarily dissolve pursuant to subsection 163(a) of the Co-operative Corporations Act (Ontario).

DATED this 14th day of December, 2004.

(138-P395) MS. BEVERLY BACON  
President

**GEORGIAN BAY FOODS**

TAKE NOTICE that the partnership among Georgian Bay Foods Inc., 948334 Ontario Inc. and 819265 Ontario Limited carrying on business under the name and style of Georgian Bay Foods at the address of 114 Ontario Street, Box 175, Collingwood, Ontario L9Y 375, was dissolved on December 6, 2004, by agreement of the partners and pursuant to the Partnerships Act (Ontario).

DATED this 6th day of December, 2004.

(138-P401) Georgian Bay Foods Inc.  
948334 Ontario Inc.  
819265 Ontario Limited

## Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF WRITS OF SEIZURE AND SALE issued out of the Superior Court of Justice at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario dated March 29, 2004 and July 8, 2004, Court File Number 03-B6294 to me directed, against the real and personal property of **Gail Ruttan**, defendant, at the suit of Jason Keating, Patricia Ritchie and Andrew Hood, Plaintiffs, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **GAIL RUTTAN**, in and to: **The North Half of the East Half of Lot 3, Concession 12, Township of Clearview as described in Instrument 01389638**

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **GAIL RUTTAN**, defendant, I shall offer for sale by Public Auction in my office at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario on:

**WEDNESDAY, FEBRUARY 2, 2005 at 10:30 a.m.**

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

Date: December 13, 2004

SHERIFF  
114 Worsley Street  
BARRIE ON L4M 1M1  
705-739-6100  
(138-P396)

UNDER AND BY VIRTUE OF WRITS OF SEIZURE AND SALE issued out of the Superior Court of Justice at 7765 Hurontario Street, Court House, Brampton, Ontario dated January 7, 2004, Court File Number 03-BN-12338SR, to me directed, against the real and personal property of **HAROLD NOSEWORTHY also known as HAROLD G. NOSEWORTHY also known as HAROLD GORDON WALLACE NOSEWORTHY**, defendant, at the suit of CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of: **HAROLD NOSEWORTHY also known as HAROLD G. NOSEWORTHY also known as HAROLD GORDON WALLACE NOSEWORTHY**, in and to: **Lot 38, Plan 51M-453, City of Barrie, Property Identifier Number 58741-0088 (LT)**

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of: **HAROLD NOSEWORTHY also known as HAROLD G. NOSEWORTHY also known as HAROLD GORDON WALLACE NOSEWORTHY**, Defendant, I shall offer for sale by Public Auction in my office at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario on:

**WEDNESDAY, FEBRUARY 2, 2005 at 10:00 a.m.**

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

Date: December 13, 2004

SHERIFF  
114 Worsley Street  
BARRIE ON L4M 1M1  
705-739-6100  
(138-P397)

## Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

### THE CORPORATION OF THE COUNTY OF PERTH

**Take Notice** that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 25th day of January, 2005 at the office of the Director of Corporate Services & Treasurer of The Corporation of the County of Perth, 1 Huron Street, Stratford, Ontario N5A 5S4.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:05 p.m. in the Council Chambers on the top floor of the County Court House at 1 Huron Street, Stratford, Ontario N5A 5S4.

### Description of Lands:

Part Lot 24, Concession East Mitchell Road, Fullarton as in R233173; West Perth, County of Perth

PIN: 53223-0092

**Minimum Tender Amount: \$19,493.32**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The lands do not include mobile homes situate on the lands, if any.

This sale is governed by the Municipal Act, 2001 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

NOTE: G.S.T. MAY BE PAYABLE BY SUCCESSFUL PURCHASER.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

RENATO PULLIA  
Director of Corporate Services & Treasurer  
The Corporation of the County of Perth  
One Huron Street  
Stratford, Ontario  
N5A 5S4  
(519) 271-0531 Ex. 222

(138-P398)

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE TOWN OF COBALT**

**TAKE NOTICE** that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on **January 14th, 2005, at Cobalt Town Office, 18 Silver Street, P.O. Box 70, Cobalt, Ontario. P0J 1C0.**

The tenders will then be opened in public on the same day at **3:00 p.m. at Cobalt Town Office, 18 Silver Street, Cobalt, Ontario.**

**Description of Lands**

Parcel 22964 South Section Timiskaming  
The easterly portion of Lot 368 on Plan M-47 (NB)

Parcel 22965 South Section Timiskaming  
Part of Lot 368 on Plan M-47 (NB)

Parcel 22966 South Section Timiskaming  
Part of Lot 368 on Plan M-47 (NB)

All in the Municipality of Cobalt  
**Minimum Tender Amount: \$35,452.64**

Parcel 12078 South Section Timiskaming  
The east half of the north half of Lot 433  
On Plan M-47 (NB)

In the Municipality of Cobalt  
**Minimum Tender Amount: \$ 7,824.96**

Parcel 17411 South Section Timiskaming  
The west half of Lot 340  
On Plan M-47 (NB)

In the Municipality of Cobalt  
**Minimum Tender Amount: \$10,204.08**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank

draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The lands do not include mobile homes situate on the lands.

This sale is governed by the Municipal Act, 2001 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

CLERK-TREASURER  
The Corporation of the Town of Cobalt  
P.O. Box 70  
18 Silver Street  
Cobalt, Ontario. P0J 1C0  
(138-P399)

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF TRENT HILLS**

**Take notice** that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on January 18, 2005 at the Municipal Office, 66 Front Street South, Campbellford.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, Campbellford.

**Description of Lands**

1. Roll 1435-100-060-16600 Lot 20, Block A, North side of Garry Street Plan 112, formerly the Town of Campbellford County of Northumberland

**Minimum Tender Amount: \$3628.64**

2. Roll 1435-134-010-20005 Part of Lot 7, Concession 8 formerly the Township of Seymour, County of Northumberland and more particularly described as Part 1 on Plan 38R-3654

**Minimum Tender Amount: \$4996.74**

3. Roll 1435-134-010-20102 Part of Lot 8, Concession 9, formerly the Township of Seymour, County of Northumberland and designated as Part 1 on Plan 38R5367.

**Minimum Tender Amount: \$2077.39**

4. Roll 1435-134-070-20700 Part Lot 23, Concession 13 formerly the Township of Seymour, County of Northumberland more particularly described on a schedule

**Minimum Tender Amount: \$3971.10**

5. Roll 1435-134-070-22300 Part Lot 26, Concession 13 being Part 1 on Plan 38R-2866, formerly the Township of Seymour, County of Northumberland TOGETHER with a right-of-way over Part Lot 26, Concession 13, being Part 2, Plan 38R-2866 for the purposes set out in Instrument No. 47183

**Minimum Tender Amount: \$4941.54**



6. Roll 1435-134-080-18804 Parts of Lot 5, Concession 3 designated as Part 4 on RD-56, formerly the Township of Seymour, County of Northumberland  
**Minimum Tender Amount: \$3296.13**

7. Roll 1435-134-080-18810 Parts of Lot 5, Concession 3 designated as Part 10 on RD-56, formerly the Township of Seymour, County of Northumberland  
**Minimum Tender Amount: \$3335.32**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the Municipal Act, 2001 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

**For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:**

Treasurer (copy of tender)  
 The Corporation of the Municipality of Trent Hills  
 Building Inspector (Land Use Info)  
 Janice Campbell, Tax Collector  
 Jeff Bush, Treasurer  
 Dave Rogers, Building Inspector  
 PO Box 1030  
 Campbellford, ON  
 K0L 1L0  
 Phone: 705-653-1900  
 Fax: 705-653-5203

*Municipal Act, 2001*

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF TRENT HILLS**

**Take notice** that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on January 19, 2005 at the Municipal Office, 66 Front Street South, Campbellford.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, Campbellford.

**Description of Lands**

1. Roll 1435-134-080-18812 Parts of Lot 5, Concession 3 designated as Part 12 on Plan RD 56, formerly the Township of Seymour, County of Northumberland  
**Minimum Tender Amount: \$3372.57**

2. Roll 1435-134-080-18813 Part Lot 5, Concession 3 formerly the Township of Seymour, designated as Part 13 on Reference Plan RD56, County of Northumberland  
**Minimum Tender Amount: \$3256.06**

3. Roll 1435-134-100-17401 Lot 22, Registered Plan 606, Concession 14 Part lot 10 formerly the Township of Seymour, County of Northumberland  
**Minimum Tender Amount: \$3713.59**

4. Roll 1435-229-060-01462 Concession 3 Part Lot 9 RD Plan 70 Part 62 formerly the Township of Percy, County of Northumberland  
**Minimum Tender Amount: \$1714.35**

5. Roll 1435-332-030-20930 All of Lot 22 and Part of Lot 20 and 21 Block U, Plan 51 formerly the Village of Hastings, County of Northumberland and more particularly described on a separate schedule  
**Minimum Tender Amount: \$30089.44**

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the Municipal Act, 2001 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

**For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:**

Treasurer (copy of tender)  
 The Corporation of the Municipality of Trent Hills  
 Building Inspector (Land Use Info)  
 Janice Campbell, Tax Collector  
 Jeff Bush, Treasurer  
 Dave Rogers, Building Inspector  
 PO Box 1030  
 Campbellford, ON  
 K0L 1L0  
 Phone: 705-653-1900  
 Fax: 705-653-5203

(138-P400)



# Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2005—01—01

## ONTARIO REGULATION 389/04

made under the

### GRAINS ACT

Made: November 10, 2004  
Approved: December 7, 2004  
Filed: December 13, 2004

Amending O. Reg. 260/97  
(General)

Note: Ontario Regulation 260/97 has not previously been amended.

**1. The definition of “Fund” in section 1 of Ontario Regulation 260/97 is revoked and the following substituted:**

“Fund” means any of the following funds established under the *Farm Products Payments Act*:

1. The Fund for Canola Producers.
2. The Fund for Grain Corn Producers.
3. The Fund for Soybean Producers.
4. The Fund for Wheat Producers.

**2. Clause 6 (2) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(a) by mail;

**3. Section 12 of the Regulation is amended by striking out “or soybeans” at the end and substituting “soybeans or wheat”.**

**4. Clause 15 (3) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(a) by mail;

Made by:

AGRICORP:

PHILIP ANDREWES  
*Chair*

LEE ANN LENNOX  
*Corporate Secretary*

Date made: November 10, 2004.

I certify that I have approved this Regulation.

STEVE PETERS  
*Minister of Agriculture and Food*

Date approved: December 7, 2004.

1/05

**ONTARIO REGULATION 390/04**

made under the

**FARM PRODUCTS PAYMENTS ACT**

Made: December 1, 2004

Filed: December 13, 2004

**FUND FOR PRODUCERS OF WHEAT**

## DEFINITIONS

**Definitions**

1. In this Regulation,

“Board” means the Grain Financial Protection Board;

“chief inspector” means the chief inspector appointed under the *Grains Act*;

“dealer” means a person engaged in the business of buying wheat from producers or in selling wheat on behalf of producers;

“Fund” means the Fund for Wheat Producers;

“licence”,

(a) in respect of a licence held by a dealer, means a licence to engage in business as a dealer under the *Grains Act*, and

(b) in respect of a licence held by an operator, means a licence to engage in business as an operator under the *Grains Act*,

and “licensed” has a corresponding meaning;

“local board” means The Ontario Wheat Producers’ Marketing Board;

“operator” means a grain elevator operator within the meaning of the *Grains Act*;

“producer” means a person engaged in the production of wheat.

## FUND ESTABLISHED

**Designated farm product**

2. Wheat is designated as a farm product.

**Fund established**

3. There is hereby established a fund for producers of wheat to be known as the Fund for Wheat Producers.

**Board**

4. (1) The board known as the Grain Financial Protection Board is continued to administer the Fund.

(2) The Minister may designate one of the members of the Board as chair and one as vice-chair.

**Fee payable by producers**

5. (1) A producer who sells wheat to a dealer shall pay a fee to the Board at the time of sale using the method described in subsection (3).

(2) The amount of the fee shall be 10 cents per tonne of wheat sold.

(3) The dealer shall,

(a) deduct the fee payable under subsection (1) from the money payable to the producer;

(b) provide a statement to the producer of the amount of fees deducted under clause (a) at the time of deducting them; and

(c) within 15 days after the end of every month, forward to the local board the fees payable on all sales made by the producer during the month.

(4) The local board shall forthwith forward to the Board all fees that it receives under clause (3) (c).

**Time for payment of sale price**

6. (1) If a producer sells wheat to a dealer on a basis or delayed price contract, the dealer shall pay the sale price to the producer,

(a) for the percentage of the market price payable on account,

- (i) no later than 2 p.m. on the next trading day after the day of sale, if the wheat is stored under the *Grains Act*, and
  - (ii) within 10 trading days after the day on which the wheat is delivered to the purchaser, if the wheat is not stored under the *Grains Act*; and
- (b) for the balance of the amount unpaid after payment on account, on the day on which the producer prices the wheat to close out the contract.
- (2) If a producer sells wheat to a dealer, but not on a basis or delayed price contract, the dealer shall pay the sale price to the producer,
- (a) no later than 2 p.m. on the next trading day after the day of sale, if the wheat is stored under the *Grains Act*; and
  - (b) within 10 trading days after the day on which the wheat is delivered to the purchaser, if the wheat is not stored under the *Grains Act*.
- (3) If a producer has not priced wheat to close out a basis or delayed price contract on or before the day on which the grounds for the producer to make a claim for payment from the Fund under section 3 of the Act arose, the contract is considered closed out on that day.

**Duty to notify inspector**

7. (1) A producer shall notify the chief inspector forthwith if,
- (a) the producer has not received payment from the dealer to whom the producer has sold wheat;
  - (b) the producer has reason to believe that the dealer to whom the producer has sold wheat has ceased to carry on business; or
  - (c) any of the assets of a dealer who has purchased wheat from the producer have been placed in the hands of a trustee for distribution under the *Bankruptcy and Insolvency Act* (Canada) or the *Bulk Sales Act* or in the hands of a receiver pursuant to a debenture or like instrument.
- (2) An owner shall notify the chief inspector forthwith if,
- (a) an operator who is storing wheat on the owner's behalf fails to deliver any of the wheat on demand;
  - (b) the owner has reason to believe that an operator who is storing wheat on the owner's behalf has ceased to carry on business; or
  - (c) any of the assets of an operator who is storing wheat on the owner's behalf have been placed in the hands of a trustee for distribution under the *Bankruptcy and Insolvency Act* (Canada) or the *Bulk Sales Act* or in the hands of a receiver pursuant to a debenture or like instrument.

**CLAIMS FOR PAYMENTS FROM FUND****Additional grounds for claims**

8. In addition to the grounds described in subsection 3 (1) of the Act, a producer may apply to the Board for payment from the Fund if,
- (a) the dealer to whom the producer has sold wheat has ceased to carry on business; or
  - (b) the whole or any part of the assets of a dealer who has purchased wheat from the producer have been placed in the hands of a receiver pursuant to a debenture or like instrument.

**Form of application**

9. (1) An application to the Board for payment from the Fund shall be in a form satisfactory to the Board.
- (2) A producer who makes a claim to the Board for payment from the Fund shall make a separate application in respect of each dealer against whom the producer has a claim.
- (3) An owner who makes a claim to the Board for payment from the Fund shall make a separate application in respect of each operator against whom the owner has a claim.
- (4) No person shall make a claim to the Board for payment from the Fund later than 30 days next following the date on which the grounds for making the claim arise.

**Notice of application**

10. On receiving an application under section 9 for a claim, the Board shall give notice of the claim by registered mail, courier or facsimile transmission to the dealer or operator in respect of whom the claim is made and shall notify the chief inspector.

**Grounds for refusing to pay claim**

11. (1) The Board may refuse to pay the claim of an applicant for payment from the Fund if,

- (a) subject to subsection (2), the applicant makes the claim in respect of a dealer who is not a licensed dealer or an operator who is not a licensed operator;
  - (b) subject to subsection (3), the applicant did not make an application to the Board within the time period specified in subsection 9 (4);
  - (c) the applicant is a producer, but not the producer of the wheat in respect of which the claim is made;
  - (d) the applicant is a producer who receives a cheque from a dealer that is dishonoured by non-acceptance or non-payment but the applicant did not present the cheque for payment within five banking days of the date of receiving it;
  - (e) the applicant is a producer who has made an arrangement with the dealer to extend the time for payment of the sale price under section 6;
  - (f) the applicant is a producer who sells wheat to a dealer on a basis or delayed price contract but the contract is not in writing and signed by the applicant and the dealer;
  - (g) the applicant has failed to notify the chief inspector in accordance with section 7; or
  - (h) the following conditions are met:
    - (i) the applicant is associated in any way with the dealer or operator in respect of whom the applicant makes the claim,
    - (ii) the conduct of the applicant or, if the applicant is a corporation, the conduct of an officer or director of the applicant or a person having power to direct the management of the applicant, caused,
      - (A) the dealer to default in paying the sale price, if the claim is in respect of a dealer, or
      - (B) the operator to fail to deliver the wheat, if the claim is in respect of an operator, and
    - (iii) in the circumstances, it would be inequitable to make a payment from the Fund.
- (2) The Board may pay the claim of an applicant for payment from the Fund if,
- (a) the claim is made in respect of wheat sold to a dealer or stored by an operator;
  - (b) the licence of the dealer or operator, as the case may be, was suspended, revoked or had expired at the time of the sale or storage; and
  - (c) the applicant was unaware of the suspension, revocation or expiry of the licence.
- (3) The Board, having regard to the circumstances of a case, may pay the claim of an applicant for payment from the Fund if the applicant makes the claim for payment as soon as practicable after the expiry of the 30-day period mentioned in subsection 9 (4).

**Limits on payments from Fund**

- 12.** (1) The amount that the Board may pay out of the Fund to an applicant on any one application is,
- (a) in the case of a claim made by an owner under subsection 3 (2) of the Act, 95 per cent of the market value of the wheat in respect of which the claim is made on the day on which the grounds arose for making the claim;
  - (b) in the case of a claim made by a producer for wheat sold on a basis or delayed price contract, 95 per cent of the market price payable on the day the contract is closed out or considered to be closed out, less the greater of,
    - (i) 75 per cent of the market price of the wheat on the day payment on the account was made, and
    - (ii) 75 per cent of the market price of the wheat on the day the contract is closed out or considered to be closed out;
  - (c) in the case of a claim made by an applicant mentioned in subsection (2), 95 per cent of the amount determined in accordance with subsections (2) and (3); and
  - (d) in all cases not covered by clause (a), (b) or (c), 95 per cent of the amount of the claim.
- (2) If the applicant is a producer who holds a licence as a dealer and has purchased wheat before the day on which the claim arose or if the applicant is an owner who holds a licence as an operator and has stored wheat for other owners before the day on which the claim arose, the amount of wheat in respect of which the Board may pay the applicant's claim out of the Fund shall not exceed the percentage calculated under subsection (3) of the amount of wheat in respect of which the claim is made.
- (3) The percentage mentioned in subsection (2) shall be calculated by dividing the amount of wheat produced by the applicant by the combined amount of all wheat produced by the applicant, purchased by the applicant in the capacity as a dealer or stored by the applicant in the capacity as an operator.

(4) In addition to the amount that the Board pays out of the Fund to an applicant under subsection (1) on a claim in respect of wheat, the Board may pay out of the Fund to the applicant the amount that the applicant was not able to pay in respect of the wheat to a producer organization under the *Agricultural Products Marketing Act* (Canada) as a result of,

- (a) the default of a dealer to make payment to the applicant, in the case of a claim made by a producer under subsection 3 (1) of the Act; or
- (b) the default of an operator to deliver the wheat to the owner, in the case of a claim made by an owner under subsection 3 (2) of the Act.

**Notice of determination**

**13.** (1) The Board shall pay a claim for payment from the Fund if it determines that the claim is valid and it shall notify the dealer or operator in respect of whom the claim is made and the chief inspector of the payment.

(2) The Board shall refuse to pay a claim for payment from the Fund if it determines that the claim is invalid and it shall,

- (a) give notice of the refusal, by registered mail, courier or facsimile transmission, to the applicant and to the dealer or operator in respect of whom the claim is made; and
- (b) notify the chief inspector of the refusal.

1/05

**ONTARIO REGULATION 391/04**

made under the

**RETAIL SALES TAX ACT**

Made: December 8, 2004

Filed: December 13, 2004

Amending Reg. 1013 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 1013 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. Section 1.1 of Regulation 1013 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**

**2. Section 13 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**TRANSFERS OF TANGIBLE PERSONAL PROPERTY BETWEEN RELATED PERSONS**

**Interpretation and application rules**

**13.** (1) This section contains interpretation and application rules that apply for the purposes of this section and sections 13.1 to 13.7.

(2) A corporation is related to another corporation if one corporation wholly owns the other corporation or if both corporations are wholly-owned by the same person.

(3) A corporation is wholly-owned by a person or an individual, as the case may be, if shares representing not less than 95 per cent of the sum of the stated capital of all classes and series of shares of the corporation are owned directly or indirectly,

- (a) by the person; or
- (b) by the individual and one or more individuals who are members of his or her family.

(4) A corporation that wholly owns another corporation (the “subsidiary corporation”) shall be deemed to wholly own any corporation that the subsidiary corporation wholly owns.

(5) Subject to subsection (6), tangible personal property is eligible property if one of the following conditions is satisfied:

- 1. Where the transferor of the property is an individual, it is eligible property if tax was paid under the Act,
  - i. by the individual,
  - ii. by a corporation that the individual wholly owns at the time of the transfer, or
  - iii. by a corporation that is related to a corporation that the individual wholly owns at the time of the transfer,

in respect of the consumption or use of the property.

2. Where the transferor of the property is a corporation, it is eligible property if tax was paid under the Act,
  - i. by the corporation,
  - ii. by an individual who wholly owns the corporation at the time of the transfer, or
  - iii. by a corporation that is related to the transferor at the time of the transfer,

in respect of the consumption or use of the property.

3. Where the transferor of the property is a partnership, it is eligible property if tax was paid under the Act,
  - i. by the partnership,
  - ii. by an individual or corporation that contributed the property to the partnership and was a partner in the partnership after the tax was paid, or
  - iii. by a corporation that, at the time of the transfer, is related to a corporation that contributed the property to the partnership and was a partner in the partnership after the tax was paid,

in respect of the consumption or use of the property.

(6) For the purposes of subsection (5), tax is not considered to have been paid under the Act in respect of the consumption or use of tangible personal property,

- (a) if no tax was payable under the Act in respect of the consumption or use of the property; or
- (b) if no tax was payable under the Act in respect of the sale of the property because it was purchased for the purposes of resale.

(7) A person shall be deemed in each of the following circumstances to continue to own a share for a period of 180 consecutive days:

1. Where the person is an individual, if he or she transfers the share during the 180-day period to a member of his or her family, for no consideration, and the member of the family continues to own the share until the end of the 180-day period.
2. Where the person is an individual, if he or she transfers the share during the 180-day period to a corporation in exchange for consideration that consists only of shares of the corporation that have a fair market value at least equal to the fair market value of the transferred share and the individual,
  - i. continues to own the new shares until the end of the 180-day period, or
  - ii. transfers the new shares to a member of his or her family, for no consideration, and the member of the family continues to own the new shares until the end of the 180-day period.
3. Where the person is a partnership, if the partnership transfers the share during the 180-day period to a corporation in exchange for consideration that consists only of shares of the corporation that have a fair market value at least equal to the fair market value of the transferred share, and the partnership continues to own the new shares until the end of the 180-day period.
4. Where the person is a corporation that is wholly owned by an individual or a partnership, if the corporation transfers the share during the 180-day period to that individual or partnership and the transferee of the share continues to own the share until the end of the 180-day period.
5. Where the person is a corporation,
  - i. if the corporation amalgamates with another corporation during the 180-day period and the amalgamated corporation continues to own the share until the end of the 180-day period, or
  - ii. if the corporation transfers the share during the 180-day period to another corporation in the course of winding-up and the other corporation continues to own the share until the end of the 180-day period.
6. Where the corporation that issued the share,
  - i. amalgamates with one or more other corporations that are related to the corporation, or
  - ii. is dissolved within the period of 180 days and the corporation's assets are transferred, as a result of the dissolution, to another corporation.

(8) Sections 13.1 to 13.7 do not apply on a sale of eligible property if an agreement in writing for the sale of the property was entered into before July 20, 2004, unless the purchaser under the agreement elects to have those sections apply on the sale.



(9) If sections 13.1 to 13.7 do not apply on a sale of eligible property by reason of subsection (8), section 13 as it read on July 19, 2004 applies in respect of the sale.

(10) In this section,

“member of his or her family” means the father, mother, spouse, grandfather, grandmother, son, daughter, grandson, granddaughter, son-in-law, daughter-in-law, father-in-law or mother-in-law of the purchaser;

“spouse” means either of two persons who,

- (a) are married to each other within the meaning of clause (a) of the definition of “spouse” in section 1 of the *Family Law Act*,
- (b) have together entered into a marriage that is voidable or void, in good faith on the part of a person relying on this clause to assert any right, or
- (c) have been living together in a conjugal relationship outside marriage,
  - (i) continuously for a period of not less than three years, or
  - (ii) in a relationship of some permanence, if they are the natural or adoptive parents of a child.

**Sale between related corporations or between wholly-owned corporation and shareholder**

**13.1** (1) This section applies to a sale of eligible property after July 19, 2004,

- (a) by an individual to a corporation that the individual wholly owns;
- (b) to an individual by a corporation that the individual wholly owns;
- (c) by a partnership to a corporation that the partnership wholly owns;
- (d) to a partnership by a corporation that the partnership wholly owns; or
- (e) by a corporation to a related corporation.

(2) No tax is payable on a sale to which this section applies if any of the following conditions is satisfied throughout a period of not less than 180 consecutive days after the day on which the sale occurs:

1. The transferor continues to wholly own the purchaser, if the purchaser is a corporation and the transferor is an individual or partnership.
2. The purchaser continues to wholly own the transferor, if the purchaser is an individual or partnership and the transferor is a corporation.
3. The purchaser and the transferor continue to be related, if both the transferor and the purchaser are corporations.

**Sale between corporations**

**Shareholder to corporation**

**13.2** (1) This section applies to a sale of eligible property after July 19, 2004 between corporations, if the transferor directly or indirectly owns shares of the purchaser immediately after the sale.

(2) On a sale of eligible property to which this section applies, no tax is payable by the purchaser on the portion of the fair value of the eligible property that is calculated using the formula,

$$A \times \frac{B}{C}$$

in which,

“A” is the fair value of the eligible property,

“B” is the amount that would be the sum of the stated capital of all classes and series of shares of the purchaser if the only issued and outstanding shares of the purchaser were shares that are owned directly or indirectly by the transferor throughout the period commencing immediately before the sale and ending on the 180th day after the day of the sale, and

“C” is the sum of the stated capital of all classes and series of shares of the purchaser immediately after the sale.

**Sale between corporations**

**Corporation to shareholder**

**13.3** (1) This section applies to a sale of eligible property after July 19, 2004 between corporations, if the purchaser directly or indirectly owns shares of the transferor immediately before the sale.

(2) On a sale of eligible property to which this section applies, no tax is payable by the purchaser on the portion of the fair value of the eligible property that is calculated using the formula,

$$A \times \frac{D}{E}$$

in which,

“A” is the fair value of the eligible property,

“D” is the amount that would be the sum of the stated capital of all classes and series of shares of the transferor if the only issued and outstanding shares of the transferor were shares that are owned directly or indirectly by the purchaser throughout the period commencing immediately before the sale and ending on the 180th day after the day of the sale, and

“E” is the sum of the stated capital of all classes and series of shares of the transferor immediately after the sale.

**Sale between corporation and shareholder that is an individual or partnership**

**13.4** (1) This section applies to a sale of eligible property after July 19, 2004 by a corporation to an eligible shareholder or by an eligible shareholder to a corporation, if the eligible shareholder directly or indirectly owns shares of the corporation immediately after the sale.

(2) In this section,

“eligible shareholder” means, in respect of a corporation,

(a) an individual who directly or indirectly owns shares of the corporation, but who does not wholly own the corporation, or

(b) a partnership that directly or indirectly owns shares of the corporation, but that does not wholly own the corporation.

(3) On a sale of eligible property to which this section applies, no tax is payable on the portion of the fair value of the eligible property that is calculated using the formula,

$$A \times \frac{F}{G}$$

in which,

“A” is the fair value of the eligible property,

“F” is the amount that would be the sum of the stated capital of all classes and series of shares of the corporation if the only issued and outstanding shares of the corporation were shares that are owned directly or indirectly by the eligible shareholder throughout the period commencing immediately before the sale and ending on the 180th day after the day of the sale, and

“G” is the sum of the stated capital of all classes and series of shares of the corporation immediately after the sale.

**Sale where consideration includes shares of purchaser corporation**

**13.5** (1) This section applies to a sale of eligible property after July 19, 2004 to a corporation, if all or part of the consideration for the sale consists of shares of the corporation.

(2) On a sale of eligible property to which this section applies, no tax is payable on the portion of the fair value of the eligible property that is calculated using the formula,

$$A \times \frac{H}{I}$$

in which,

“A” is the fair value of the eligible property,

“H” is the amount that would be the sum of the stated capital of all classes and series of shares of the corporation if the only issued and outstanding shares of the corporation were shares that are issued by the corporation to the transferor as consideration on the sale and which the transferor continues to own for a period of at least 180 consecutive days after the day of the sale, and

“I” is the total value of the consideration paid by the corporation to the transferor on the sale.

**Sale between partner and partnership**

**13.6** (1) This section applies to a sale of eligible property after July 19, 2004,

(a) from a person to a partnership in which the person is a partner immediately after the sale; or

(b) from a partnership to a person who is a partner in the partnership immediately before the sale and the eligible property was not previously transferred to the partnership by another person who was a partner of the partnership immediately after the property was transferred to the partnership.

(2) On a sale described in clause (1) (a), no tax is payable on the portion of the fair value of the eligible property that is calculated using the formula,

$$A \times J$$

in which,

“A” is the fair value of the eligible property, and

“J” is the person’s percentage share of the income or loss of the partnership immediately after the sale.

(3) On a sale described in clause (1) (b), no tax is payable on the portion of the fair value of the eligible property that is calculated using the formula,

$$A \times K$$

in which,

“A” is the fair value of the eligible property, and

“K” is the person’s percentage share of the income or loss of the partnership immediately before the sale.

(4) Despite subsections (2) and (3), no tax is payable in the following circumstances:

1. No tax is payable on a sale of eligible property from a person to a partnership on the creation of the partnership except on the amount, if any, by which the total value of all consideration for the sale exceeds the value of the partnership interest acquired on the sale.
2. A sale of eligible property from a partnership to a person who is a partner in the partnership immediately before the sale, if the partnership had acquired the property from the person in a sale described in paragraph 1.

#### **Transfer of interest in partnership**

**13.7** No tax is payable under the Act, in respect of any tangible personal property held by a partnership, on the transfer of an interest in a partnership from a partner in the partnership to another person.

#### **3. Section 18 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(2.1) For the purposes of this section, subsection 13 (3) sets out the circumstances in which a corporation shall be considered to be wholly owned by a person or an individual.

1/05

## **ONTARIO REGULATION 392/04**

made under the

### **BAILIFFS ACT**

Made: December 8, 2004

Filed: December 13, 2004

Amending Reg. 53 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 53 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. Section 1 of Regulation 53 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**

**2. Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(3) The amount of the bond for a person acting as an assistant bailiff under the Act shall be \$1,000.

1/05

**ONTARIO REGULATION 393/04**

made under the

**WASTE DIVERSION ACT, 2002**

Made: December 14, 2004

Filed: December 14, 2004

**WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT****Interpretation**

1. In this Regulation,

“waste electrical and electronic equipment” means a device that is waste, that required an electric current to operate and that is,

- (a) a household appliance, whether used inside or outside a home, including any device listed in Schedule 1,
- (b) information technology equipment, including any device listed in Schedule 2,
- (c) telecommunications equipment, including any device listed in Schedule 3,
- (d) audio-visual equipment, including any device listed in Schedule 4,
- (e) a toy, leisure equipment or sports equipment, including any device listed in Schedule 5,
- (f) an electrical or electronic tool, including any device listed in Schedule 6, but not including a large-scale stationary industrial tool, or
- (g) a navigational, measuring, monitoring, medical or control instrument, including any device listed in Schedule 7, but not including any implanted or infected medical instrument.

**Designation**

2. Waste electrical and electronic equipment is prescribed as a designated waste for the purposes of the Act.

**SCHEDULE 1  
HOUSEHOLD APPLIANCES**

1. Air purifier
2. Air conditioner
3. Answering machine
4. Barbeque starter
5. Blender
6. Bottle or can dispenser
7. Can opener
8. Carpet sweeper
9. Clock
10. Clothes dryer
11. Clothes washer
12. Coffee grinder
13. Coffee maker
14. Curling iron
15. Dehumidifier
16. Dishwashing machine
17. Electric hot plate
18. Fan

19. Food processor
20. Freezer
21. Fryer
22. Glue gun
23. Hair dryer
24. Heat gun
25. Heater
26. Hot drink dispenser
27. Humidifier
28. Iron
29. Kettle
30. Knitting machine
31. Microwave oven
32. Mixer
33. Radiator
34. Razor
35. Refrigerator
36. Scissors
37. Sewing machine
38. Slicing machine
39. Solid product dispenser
40. Stove
41. Toaster
42. Toaster oven
43. Toothbrush
44. Vacuum cleaner
45. Vacuum sealer
46. Watch
47. Water purifier
48. Weaving machine
49. Weigh scale

SCHEDULE 2  
INFORMATION TECHNOLOGY EQUIPMENT

1. Analog computer
2. Automatic teller machine (ATM)
3. Bar code scanner
4. Calculator
5. CD-ROM drive
6. Computer disk drive
7. Computer keyboard
8. Computer mouse

9. Computer terminal
10. Copier
11. Joystick
12. Mainframe computer
13. Microcomputer
14. Minicomputer
15. Monitor (CRT)
16. Monitor (LCD)
17. Monitor (Plasma)
18. Personal computer (Desktop)
19. Personal computer (Handheld)
20. Personal computer (Laptop)
21. Personal computer (Notebook)
22. Personal computer (Notepad)
23. Personal digital assistant (PDA)
24. Point-of-sale (POS) terminal
25. Printer
26. Computer router
27. Computer flatbed scanner
28. Typewriter

SCHEDULE 3  
TELECOMMUNICATIONS EQUIPMENT

1. Antenna, transmitting or receiving
2. Broadcast equipment (including studio), for radio or television
3. Cable television transmitting or receiving equipment
4. Citizens' band (CB) radio
5. Closed circuit television equipment
6. Fax machine
7. Global positioning system (GPS)
8. Infrared wireless device
9. Intercom system
10. Local area network (LAN) communication equipment
11. Modem
12. Pager
13. PBX (private branch exchange)
14. Satellite television transmitting or receiving equipment
15. Switching equipment
16. Telephone (Cellular)
17. Telephone (Cordless)
18. Telephone (Wire line)
19. Telephone answering machine

20. Telephone carrier line equipment
21. Telephone carrier switching equipment
22. Telex machine
23. Traffic signal
24. Wide area network communications equipment

SCHEDULE 4  
AUDIO-VISUAL EQUIPMENT

1. Amplifier
2. Audio player (tape, disk, digital)
3. Audio recorder (tape, disk, digital)
4. Camera (film, tape, disk, digital)
5. Equalizer
6. Headphone
7. Microphone
8. Mixing board
9. Musical instrument
10. Preamplifier
11. Public address system
12. Radio
13. Receiver
14. Speaker
15. Television (CRT)
16. Television (LCD)
17. Television (Plasma)
18. Television (Rear projection)
19. Tuner
20. Turntable
21. Video player or projector (tape, disk, digital)
22. Video recorder (tape, disk, digital)

SCHEDULE 5  
TOYS, LEISURE EQUIPMENT AND SPORTS EQUIPMENT

1. Action figure and accessories
2. Arts, crafts or hobby device
3. Building set
4. Doll
5. Game or puzzle
6. Infant or preschool toy
7. Learning or exploration toy
8. Outdoor or sports toy
9. Plush toy
10. Vehicle
11. Video game and accessories

SCHEDULE 6  
ELECTRICAL AND ELECTRONIC TOOLS

1. Bender
2. Blower
3. Cutter
4. Disperser
5. Drill
6. Fastener
7. Folder
8. Grinder
9. Hammer
10. Joiner
11. Lathe
12. Lawn mower
13. Mill
14. Nail gun
15. Nibbler
16. Planer
17. Polisher
18. Punch
19. Riveter
20. Router
21. Sander
22. Saw
23. Screwdriver
24. Shear
25. Soldering gun
26. Sprayer
27. Spreader
28. Staple gun
29. Trimmer
30. Vacuum
31. Welder
32. Wrench

SCHEDULE 7  
NAVIGATIONAL, MEASURING, MONITORING, MEDICAL OR CONTROL INSTRUMENTS

1. Alarm system
2. Analyzer
3. Automatic environmental controller or regulator
4. Cardiology equipment
5. Dialysis equipment
6. Drafting instrument



7. Fertilization tester
8. Fire detection and alarm system
9. Freezer
10. Hearing aid
11. Heating regulator
12. Humidistat
13. Instrument for industrial process control
14. Irradiation equipment
15. Laboratory analytical instrument
16. Laboratory equipment for in-vitro diagnosis
17. Medical equipment, ultrasonic
18. Medical radiation therapy equipment
19. Meteorological instrument
20. Meter
21. Nuclear medicine equipment
22. Oscilloscope
23. Process controller
24. Pulmonary ventilator
25. Radiation detection or monitoring instrument
26. Radiotherapy equipment
27. Refractometer
28. Scanner (CT/CAT)
29. Scanner (MRI)
30. Scanner (PET)
31. Smoke detector
32. Soil testing or analysis instrument
33. Surgical support system
34. Surveying instrument
35. Temperature instrument
36. Thermostat

Made by:

LEONA DOMBROWSKY  
*Minister of the Environment*

Date made: December 14, 2004.

1/05

**ONTARIO REGULATION 394/04**

made under the

**ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997**

Made: December 8, 2004

Filed: December 15, 2004

Amending O. Reg. 222/98

(General)

Note: Ontario Regulation 222/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. (1) Paragraphs 1 and 2 of subsection 8 (1) of Ontario Regulation 222/98 are revoked and the following substituted:**

1. Subject to subsection (2), a person,
  - i. against whom a deportation order has been made under the *Immigration Act* (Canada), or with respect to whom a departure order or an exclusion order under that Act has become effective, or
  - ii. with respect to whom a removal order has become enforceable under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada).
2. A person who is a visitor, unless the person,
  - i. has made a claim for refugee status under the *Immigration Act* (Canada),
  - ii. has made a claim for refugee protection under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada), or
  - iii. has made an application for status as a permanent resident under the *Immigration Act* (Canada) or the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada).

**(2) Clause 8 (2) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (b) the person has made an application for status as a permanent resident on the basis of humanitarian or compassionate considerations, as referred to in subsection 114 (2) of the *Immigration Act* (Canada) or subsection 25 (1) of the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada).

**2. Clause 11 (2) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (a) any compensation or contribution to the support or maintenance of a member of the benefit unit that may result from an undertaking given with respect to that member under the *Immigration Act* (Canada) or the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) is compensation or a financial resource to which the person is entitled;

**3. (1) Clause 24 (1) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (b) refuses, or fails to make reasonable efforts, to participate in employment assistance activity that has been required under subsection 29 (1) of that regulation, other than an employment assistance activity referred to in paragraph 8 or 8.1 of section 26 of that regulation; or

**(2) Section 24 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(1.1) The income support shall be reduced by the sum of the budgetary requirements and benefits for the dependent adult, except that the amount of the benefit, if any, to be paid under subparagraph 1 i of subsection 44 (1) shall not be included in the sum if the Director is satisfied that the dependent adult requires the drugs referred to in that subparagraph for a serious illness or serious health condition.

**(3) Subsection 24 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

- (2) The income support shall be reduced under subsection (1.1),

**4. (1) Paragraph 12 of subsection 28 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

12. That portion of a student or trainee loan, grant or award approved by the Director, so long as the person for whose benefit the loan, grant or award is provided remains in attendance in the program of study or training for which it is intended.

**(2) Paragraph 14 of subsection 28 (1) of the Regulation is amended by striking out “Subject to subsections (2) and (2.1)” in the portion before subparagraph i and substituting “Subject to subsection (2)”.**

**(3) Subsection 28 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:**

- 14.1 Subject to subsection (2), an amount received as an award for damages under clause 61 (2) (e) of the *Family Law Act* to compensate for loss of guidance, care and companionship as a result of death or injury.
- 14.2 Subject to subsection (2), an amount received as compensation for non-economic loss under section 46 of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997* or section 42 of the *Workers’ Compensation Act*.

**(4) Paragraph 17 of subsection 28 (1) of the Regulation is amended by striking out “in property” in the portion before subparagraph i and substituting “in real property”.**

**(5) Subparagraph 17 i of subsection 28 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- i. if the person with the interest in the real property is making reasonable efforts to sell his or her interest.

**(6) Subparagraph 17 ii of subsection 28 (1) of the Regulation is revoked.**

**(7) Paragraph 18 of subsection 28 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

18. An interest in real property of a dependent child, other than an interest described in paragraph 1 or 3, if reasonable efforts are being made to sell the property.

**(8) Paragraphs 25, 26 and 27 of subsection 28 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

25. That portion of a payment received under the *Ministry of Community and Social Services Act* for a person’s successful participation in a program of activities described in paragraph 9 of section 26 of Ontario Regulation 134/98 (General) made under the *Ontario Works Act, 1997* if, within a reasonable period as determined by the Director, it is to be used for the person’s post-secondary education.
26. A Registered Education Savings Plan, as defined in section 146.1 of the *Income Tax Act* (Canada), held by a subscriber in respect of a beneficiary who is related to the subscriber by blood, marriage or adoption.

**(9) Subsection 28 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:**

32. The earnings of a dependent child or the amount paid to a dependent child under a training program.
33. Money paid under a contract of insurance for loss of or damage to real or personal property of a member of a benefit unit if the money, in the opinion of the Director, will be applied within a reasonable period to a purpose set out in paragraph 20 of subsection 43 (1).
34. Payments made by a local Disaster Relief Committee established pursuant to the Ontario Disaster Relief Assistance Program administered by the Ministry of Municipal Affairs and Housing, other than payments for loss of income, if, in the opinion of the Director, the payment will be used within a reasonable period for the purpose for which it was made.

**(10) Subsection 28 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) The total amount allowed under paragraphs 14, 14.1 and 14.2 of subsection (1) shall not exceed \$100,000 unless the Director is satisfied that the amount exceeding \$100,000,

- (a) is paid with respect to expenses referred to in subparagraph 14 ii of subsection (1); or
- (b) is used or is to be used for a purpose set out in paragraph 9 of subsection 43 (1).

**(11) Subsection 28 (2.1) of the Regulation is revoked.**

**5. Subsection 32 (1) of the Regulation is amended by adding “and” at the end of clause (h), by striking out “and” at the end of clause (i) and by revoking clause (j).**

**6. The Regulation is amended by adding the following section:**

#### BUDGETARY REQUIREMENTS FOR RESIDENTS OF INTERVAL AND TRANSITION HOMES

**33.1** (1) Subject to subsection (2), an applicant’s or recipient’s budgetary requirements are determined under section 30 or subsection 33 (1), as the case may be, if the applicant or recipient,

- (a) is a resident in an interval or transition home for abused women; and
- (b) needs assistance for the cost of shelter for her previous dwelling place in order to preserve her right to return to occupy that dwelling place as her principal residence.

(2) The Director may reduce the budgetary requirements of an applicant or recipient to whom subsection (1) applies to an amount that is not less than the sum of \$112 for each member of the benefit unit after three months of the person having her budgetary requirements determined in accordance with subsection (1).

(3) The budgetary requirements of an applicant or recipient who is a resident in an interval or transition home but to whom subsection (1) does not apply are an amount equal to \$112 for each member of the benefit unit.

**7. (1) Section 40 of the Regulation is amended by adding “or the *Immigration and Refugee Protection Act (Canada)*” after “the *Immigration Act (Canada)*” in the portion before paragraph 1.**

**(2) Paragraph 1 of section 40 of the Regulation is amended by adding “or the *Immigration and Refugee Protection Act (Canada)*” after “the *Immigration Act (Canada)*” in the portion before subparagraph i.**

**(3) Paragraph 2 of section 40 of the Regulation is revoked.**

**(4) Paragraph 3 of section 40 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

3. The amount calculated under paragraph 1 shall be deemed to be zero if,
  - i. the person giving the undertaking under the *Immigration Act (Canada)* or the *Immigration and Refugee Protection Act (Canada)* is himself or herself in receipt of or eligible for social assistance,
  - ii. the person giving the undertaking under the *Immigration Act (Canada)* or the *Immigration and Refugee Protection Act (Canada)* is himself or herself in receipt of a payment under Part II of the *Old Age Security Act (Canada)* or a payment under the *Ontario Guaranteed Annual Income Act*,
  - iii. the member of the benefit unit establishes to the satisfaction of the Director that there has been a breakdown in the undertaking by reason of domestic violence,
  - iv. the member of the benefit unit establishes to the satisfaction of the Director that he or she has a legal obligation to contribute to one or more of the elements of shelter cost set out in paragraphs 1 to 10 of subsection 31 (1) for the dwelling place where the person giving the undertaking under the *Immigration Act (Canada)* or the *Immigration and Refugee Protection Act (Canada)* and the member of the benefit unit reside or for the accommodation owned or controlled in whole or in part by the person giving the undertaking where the member of the benefit unit resides, or
  - v. the member of the benefit unit establishes to the satisfaction of the Director that he or she is required by the person giving the undertaking under the *Immigration Act (Canada)* or the *Immigration and Refugee Protection Act (Canada)* to pay for shelter in order to continue to reside in the dwelling place of that person or in accommodation owned or controlled in whole or in part by that person.

**8. Section 41 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

13. Subject to subsections 43 (2) and (5), an amount received as compensation for non-economic loss under section 46 of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997* or section 42 of the *Workers' Compensation Act*.

**9. (1) Paragraph 11 of section 42 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

11. A Canada Education Savings Grant.

**(2) Section 42 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

13. A loan, including a forgiven loan, or contribution received from the Residential Rehabilitation Assistance Program authorized by section 51 of the *National Housing Act (Canada)*.

**10. (1) Subparagraph 1 v of subsection 43 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- v. guaranteed under section 8 of the *Ministry of Training, Colleges and Universities Act* or made under the *Canada Student Financial Assistance Act* and, in either case, received by or on behalf of a student and relating to tuition, other compulsory fees, books, instructional supplies or transportation for the purpose of the definition of “education costs” in subsection 1 (1) of Regulation 774 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Ontario Student Loans made before August 1, 2001) made under the *Ministry of Training, Colleges and Universities Act* or for the purpose of section 11 of Ontario Regulation 268/01 (Ontario Student Loans made after July 31, 2001) made under that Act,

**(2) Subsection 43 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

- 2.1 The portion of an award or grant, other than an award or grant under paragraph 2, or loan, other than a loan under subparagraphs 1 v and vi, that is approved by the Director for training or post-secondary education and that is or will be applied within a reasonable period to the cost of tuition, other compulsory fees, books, instructional supplies and equipment and transportation, if the person for whose benefit the award, grant or loan is provided is attending or will be attending the training or program of study for which it is intended.

**(3) Paragraph 4 of subsection 43 (1) of the Regulation is amended by striking out “Subject to subsections (2), (3) and (5)” in the portion before subparagraph i and substituting “Subject to subsections (2) and (5)”.**

**(4) Subsection 43 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

4.1 Subject to subsections (2) and (5), an amount received as an award for damages under clause 61 (2) (e) of the *Family Law Act* to compensate for loss of guidance, care and companionship as a result of death or injury.

**(5) Paragraph 9 of subsection 43 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

9. Payments from a trust or from a life insurance policy, gifts or other voluntary payments, that are applied to,
- i. expenses for disability related items or services for a member of the benefit unit that are approved by the Director and that are not and will not be otherwise reimbursed, or
  - ii. education or training expenses that,
    - A. are incurred with respect to a member of the benefit unit because of that person's disability, and
    - B. are not and will not be otherwise reimbursed.
- 9.1 Payments, other than payments under paragraph 9, that are made pursuant to a court order or under a government funded program and that are specifically made for a purpose listed in paragraph 9 and are applied to that purpose.

**(6) Paragraph 13 of subsection 43 (1) of the Regulation is amended by striking out "a maximum of \$4,000" and substituting "a maximum of \$5,000".**

**(7) Paragraph 15 of subsection 43 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

15. The interest earned from and reinvested into the Registered Education Savings Plan referred to in paragraph 26 of subsection 28 (1).
- 15.1 A gift or voluntary payment received for the purpose of making a contribution to a Registered Education Savings Plan, if the gift or payment is contributed as soon as practicable to a Registered Education Savings Plan that is exempt under paragraph 26 of subsection 28 (1).
- 15.2 An Educational Assistance Payment received from a Registered Education Savings Plan as defined in section 146.1 of the *Income Tax Act* (Canada) that is or will be applied, within a reasonable period, to the cost of tuition, other compulsory fees, books, instructional supplies and equipment, transportation and post-secondary education expenses related to the person's disability, approved by the Director.
- 15.3 A payment of contributions from a Registered Education Savings Plan as defined in section 146.1 of the *Income Tax Act* (Canada) to the subscriber or to the beneficiary if the payment is or will be applied by the beneficiary, within a reasonable period, to the cost of tuition, other compulsory fees, books, instructional supplies and equipment, transportation and post-secondary education expenses related to the person's disability, approved by the Director.

**(8) Subsection 43 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:**

19. Grants received from the Home and Vehicle Modification Program funded under the *Ministry of Community and Social Services Act*.
20. Money paid under a contract of insurance for loss of or damage to real or personal property of a member of a benefit unit if the money is applied to or, if the Director approves, will be applied to,
- i. the purchase or repair of an asset that, under section 28, is not included as an asset,
  - ii. the purchase or repair of any other asset that, in the opinion of the Director, is necessary for the health or welfare of a member of the benefit unit,
  - iii. the purchase or repair of an asset that does not result in the recipient exceeding the prescribed limit for assets under section 27,
  - iv. additional living expenses, including temporary shelter costs, if a peril covered by the contract of insurance makes the recipient's dwelling place used as principal residence unfit for occupancy, or
  - v. debt obligations of a member of the benefit unit.
21. Payments made by a local Disaster Relief Committee established pursuant to the Ontario Disaster Relief Assistance Program administered by the Ministry of Municipal Affairs and Housing, other than payments for loss of income.

**(9) Subsection 43 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) The total amount allowed under paragraph 13 of section 41 and paragraphs 4 and 4.1 of subsection (1) shall not exceed \$100,000 unless the Director is satisfied that the amount exceeding \$100,000,

- (a) is paid with respect to expenses referred to in subparagraph 4 ii of subsection (1); or
- (b) is used or is to be used for a purpose set out in paragraph 9 of subsection (1).

**(10) Subsection 43 (3) of the Regulation is revoked.**

**(11) Subsection 43 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(5) The exemptions from income under paragraph 13 of section 41 and paragraph 4, 4.1, 10 or 11 of subsection (1) apply if the recipient files an annual report in a form approved by the Director documenting all income and expense transactions relating to the assets for the year with respect to which the report is filed.

**11. (1) Paragraph 2 of subsection 44 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

WINTER CLOTHING FOR CHILDREN

2. An amount equal to \$105 to be paid once in a year for winter clothing for each dependent child of a recipient if,
  - i. the recipient is eligible for income support in October or in a subsequent month of the year,
  - ii. the recipient has one or more dependent children in October or in a subsequent month of the year,
  - iii. there has not been a payment in the year under paragraph 2 of subsection 55 (1) of Ontario Regulation 134/98 (General) made under the *Ontario Works Act, 1997* for winter clothing for the dependent child, and
  - iv. there has not been a payment in the year under this paragraph or under paragraph 2 of subsection 55 (1) of Ontario Regulation 134/98 (General) made under the *Ontario Works Act, 1997* for winter clothing for the dependent child when he or she was the dependent child of another recipient under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* or under the *Ontario Works Act, 1997*.

**(2) Paragraph 3 of subsection 44 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

BACK TO SCHOOL

3. An amount, as set out in subsection (1.0.1), to be paid once in a year on behalf of each dependent child of the recipient for back to school expenses if,
  - i. the recipient is eligible for income support in July or in a subsequent month of the year,
  - ii. the recipient has one or more dependent children in July or in a subsequent month of the year,
  - iii. there has not been a payment in the year under paragraph 3 of subsection 55 (1) of Ontario Regulation 134/98 (General) made under the *Ontario Works Act, 1997* for back to school expenses on behalf of the dependent child, and
  - iv. there has not been a payment in the year under this paragraph or under paragraph 3 of subsection 55 (1) of Ontario Regulation 134/98 (General) made under the *Ontario Works Act, 1997* for back to school expenses on behalf of the dependent child when he or she was the dependent child of another recipient under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* or under the *Ontario Works Act, 1997*.

**(3) Paragraph 4 of subsection 44 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

COMMUNITY START UP AND MAINTENANCE

4. An amount, not exceeding the maximum amount to which a recipient is entitled under subsection (1.1), in respect of a residence if,
  - i. the recipient will be establishing a new principal residence or will be remaining in his or her current residence,
  - ii. the Director is satisfied that the recipient will need financial assistance to establish the new principal residence or to remain in his or her current residence,
  - iii. the recipient,
    - A. is being discharged from an institution that provided for his or her basic needs and shelter,
    - B. has satisfied the Director that it would be harmful to his or her health or welfare to remain in his or her current residence,
    - C. has been evicted from his or her current residence,
    - D. has received a notice of termination or a notice to quit with respect to his or her tenancy or a final demand for payment under a mortgage and has satisfied the Director that, if a payment is made, he or she will not be evicted from his or her current residence,
    - E. has had a utility within the meaning of paragraph 8 of subsection 31 (1) or the energy for heat as described in paragraph 10 of subsection 31 (1) to the current residence discontinued and has satisfied the Director that if a payment is made the utility or energy will be resumed, or
    - F. has received a notice that a utility within the meaning of paragraph 8 of subsection 31 (1) or the energy for heat as described in paragraph 10 of subsection 31 (1) to the current residence will be discontinued and has satisfied the Director that if a payment is made the utility or energy will not be discontinued, and

iv. the recipient,

- A. has not received payments under this paragraph or under paragraph 4 of subsection 55 (1) of Ontario Regulation 134/98 (General) made under the *Ontario Works Act, 1997* or has received payments that in total are not greater than the maximum amount to which the recipient is entitled under subsection (1.1) within the preceding 24 months, or
- B. has received payments under this paragraph or under paragraph 4 of subsection 55 (1) of Ontario Regulation 134/98 (General) made under the *Ontario Works Act, 1997* within the preceding 24 months the total of which equal the maximum amount to which the recipient is entitled under subsection (1.1), but the Director approves additional payments that in total are not greater than the maximum amount to which the recipient is entitled under subsection (1.1) because of exceptional circumstances.

**(4) Subparagraph 8 i of subsection 44 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- i. with respect to which a loan is received through the Residential Rehabilitation Assistance Program authorized by section 51 of the *National Housing Act* (Canada),

**(5) Section 44 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(1.0.1) The amount payable under paragraph 3 of subsection (1) is,

- (a) \$69 for each dependent child who is or will be in school and who is four years of age or more as of December 31 of the year and less than 13 years of age as of December 31 of the year; and
- (b) \$128 for each dependent child who is or will be in school and who is 13 years of age or more as of December 31 of the year.

**(6) Subsection 44 (1.1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

(1.1) Subject to the approval by the Director under sub-subparagraph 4 iv B of subsection (1) of an additional payment under exceptional circumstances, the maximum amount payable under paragraph 4 of subsection (1) in any 24-month period is,

**(7) Section 44 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(6) If, as a result of the actions of a dependent adult, a recipient's income support is reduced under section 24 for a period determined under subsection 24 (2), the benefit set out in subparagraph 1 i of subsection (1) shall be paid with respect to the dependent adult during that period, if the Director is satisfied that the dependent adult meets the criteria set out in that subparagraph and requires the drugs referred to in that subparagraph for a serious illness or serious health condition.

(7) The condition in subsection (1) that income support must be paid on behalf of a member of a benefit unit in order for the member to be eligible for a benefit set out in a paragraph or subparagraph of subsection (1) is not satisfied if the only income support being paid on behalf of the member is one or more benefits set out in another paragraph or subparagraph of subsection (1).

**12. Subclause 45 (3) (c) (i) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (i) a member of a benefit unit under the Act,

**13. Part VI of the Regulation is amended by adding the following section:**

DISCRETIONARY BENEFIT

**45.2** The Director may pay a benefit to a recipient in an amount determined by the Director, in order to assist the recipient in paying for low-cost energy-conservation measures to the recipient's principal residence that have been approved in advance by the Director.

**14. (1) Subsection 46 (1) of the Regulation is amended by striking out "substantial physical or mental impairment" in the portion before paragraph 1 and substituting "physical or mental impairment".**

**(2) Subsection 46 (2) of the Regulation is amended by striking out "substantial restriction" in the portion before paragraph 1 and substituting "restriction".**

**(3) Subsection 46 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

- 4. A member of the Ontario College of Social Workers and Social Service Workers who is a registered social worker in accordance with Ontario Regulation 383/00 (Registration) made under the *Social Work and Social Service Work Act, 1998*.

**(4) Paragraph 6 of subsection 46 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

6. A member of the College of Audiologists and Speech-Language Pathologists of Ontario.

**(5) Subsection 46 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

7. A registered nurse who is a member of the College of Nurses of Ontario.

**15. Section 55 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

DISCHARGING A LIEN

**55.** (1) This section applies if,

(a) before the day this section came into force,

(i) the Director, as a condition of eligibility for income support, required a person who owned or had an interest in land in Ontario and to whom section 7 of the Act applied to consent to the Ministry having a lien against the land,

(ii) the person consented to the Ministry having a lien against the land, and

(iii) the Director registered a notice of lien against the land in the appropriate registry or land titles office; and

(b) no discharge of the lien has been registered against the land in the appropriate registry or land titles office.

(2) At the request of a person with an interest in the land against which the notice of lien is registered, the Director shall prepare a discharge of the lien and shall provide it to the person, regardless of whether the lien amount has been repaid.

(3) The Director may register a discharge of the lien against the land in the appropriate registry or land titles office, regardless of whether the lien amount has been repaid.

(4) A person who repaid all or any part of the lien amount before the day this section came into force is not entitled to reimbursement of the amount repaid.

**16. Subsection 59 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(3) A report described in paragraph 5 of subsection 14 (2) that was not provided to the Director before his or her decision was made shall be considered on the internal review of the decision, if the report relates to the applicant's or recipient's condition at the effective date of the Director's decision.

**17. Clause 64 (1) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(b) it is submitted to the Tribunal and the Director for a review by the Disability Adjudication Unit at least 30 days before the date of the hearing.

**18. (1) Subsection 65 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

(2) Unless the parties agree otherwise, a party who intends to produce written or documentary evidence or written submissions, other than reports referred to in subsections 64 (1) and (2), at an oral hearing shall provide copies of that evidence or those submissions to the other parties and the Tribunal,

. . . . .

**(2) Subsection 65 (3) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

(3) If a party does not produce evidence or submissions in accordance with subsection 62 (2), clause 64 (1) (b) or subsection (2), the Tribunal may, on the terms and conditions it considers appropriate,

. . . . .



**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 394/04**

pris en application de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES  
HANDICAPÉES**pris le 8 décembre 2004  
déposé le 15 décembre 2004modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98  
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 222/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. (1) Les dispositions 1 et 2 du paragraphe 8 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

1. Sous réserve du paragraphe (2), la personne, selon le cas :
  - i. contre qui une mesure d'expulsion a été prise aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada), ou à l'égard de qui une mesure d'interdiction de séjour ou une mesure d'exclusion prise aux termes de cette loi est devenue exécutoire,
  - ii. à l'égard de qui une mesure de renvoi est devenue exécutoire aux termes de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada).
2. Un visiteur, sauf si cette personne, selon le cas :
  - i. a revendiqué le statut de réfugié aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada),
  - ii. a demandé l'asile aux termes de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada),
  - iii. a demandé le statut de résident permanent aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada).

**(2) L'alinéa 8 (2) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- b) la personne a demandé le statut de résident permanent pour des raisons d'ordre humanitaire, au sens du paragraphe 114 (2) de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou du paragraphe 25 (1) de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada).

**2. L'alinéa 11 (2) a) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- a) toute rémunération d'un membre du groupe de prestataires, ou toute contribution aux aliments ou à l'entretien d'un tel membre, qui peut découler d'un engagement pris à l'égard de ce membre aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) constitue une rémunération ou une ressource financière à laquelle a droit la personne;

**3. (1) L'alinéa 24 (1) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- b) soit refuse de participer ou ne fait pas des efforts raisonnables pour participer à une activité d'aide à l'emploi exigée aux termes du paragraphe 29 (1) de ce règlement, autre qu'une activité d'aide à l'emploi visée à la disposition 8 ou 8.1 de l'article 26 de ce règlement;

**(2) L'article 24 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(1.1) Le soutien du revenu est réduit de la somme des besoins matériels et des prestations à l'égard de l'adulte à charge. Toutefois, la somme ne doit pas inclure le montant de la prestation, le cas échéant, à verser aux termes de la sous-disposition 1 i du paragraphe 44 (1) si le directeur est convaincu que l'adulte à charge a besoin des médicaments visés à cette sous-disposition pour une maladie grave ou un état de santé grave.

**(3) Le paragraphe 24 (2) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :**

- (2) Le soutien du revenu est réduit aux termes du paragraphe (1.1) :

. . . . .

**4. (1) La disposition 12 du paragraphe 28 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

12. La partie d'un prêt ou d'une bourse pour étudiant ou pour personne en formation approuvée par le directeur, tant que la personne à laquelle le prêt ou la bourse est destiné poursuit le programme d'études ou la formation à l'égard duquel le prêt a été consenti ou la bourse octroyée.
- (2) La disposition 14 du paragraphe 28 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «Sous réserve du paragraphe (2),» à «Sous réserve des paragraphes (2) et (2.1),» dans le passage qui précède la sous-disposition i.**
- (3) Le paragraphe 28 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :**
- 14.1 Sous réserve du paragraphe (2), un montant reçu à titre de dommages-intérêts en vertu de l'alinéa 61 (2) e) de la *Loi sur le droit de la famille* pour compenser la perte de conseils, de soins et de compagnie par suite d'un décès ou d'une blessure.
- 14.2 Sous réserve du paragraphe (2), un montant reçu à titre d'indemnité pour perte non financière aux termes de l'article 46 de la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail* ou de l'article 42 de la *Loi sur les accidents du travail*.
- (4) La disposition 17 du paragraphe 28 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «sur un bien immeuble» à «sur un bien» dans le passage qui précède la sous-disposition i.**
- (5) La sous-disposition 17 i du paragraphe 28 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**
- i. si la personne qui a l'intérêt sur le bien immeuble fait des efforts raisonnables pour vendre son intérêt.
- (6) La sous-disposition 17 ii du paragraphe 28 (1) du Règlement est abrogée.**
- (7) La disposition 18 du paragraphe 28 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**
18. L'intérêt sur un bien immeuble d'un enfant à charge, autre qu'un intérêt visé à la disposition 1 ou 3, si des efforts raisonnables sont faits pour vendre le bien.
- (8) Les dispositions 25, 26 et 27 du paragraphe 28 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**
25. La partie d'un paiement reçu aux termes de la *Loi sur le ministère des Services sociaux et communautaires* en ce qui concerne la participation réussie d'une personne à un programme d'activités visé à la disposition 9 de l'article 26 du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* si, dans une période raisonnable selon ce que juge le directeur, elle doit être utilisée pour l'éducation postsecondaire de la personne.
26. Un régime enregistré d'épargne-études, au sens de l'article 146.1 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), détenu par un souscripteur pour le compte d'un bénéficiaire à qui il est lié par le sang, le mariage ou l'adoption.
- (9) Le paragraphe 28 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :**
32. Les gains d'un enfant à charge ou le montant payé à un enfant à charge dans le cadre d'un programme de formation.
33. Une somme versée aux termes d'un contrat d'assurance au titre de la perte de biens meubles ou immeubles d'un membre du groupe de prestataires, ou au titre des dommages causés à ceux-ci, si, de l'avis du directeur, elle sera affectée dans un délai raisonnable à une fin énoncée à la disposition 20 du paragraphe 43 (1).
34. Un paiement, autre qu'un paiement pour perte de revenu, effectué par un comité local de secours aux sinistrés créé dans le cadre du Programme ontarien de secours aux sinistrés administré par le ministère des Affaires municipales et du Logement si, de l'avis du directeur, il sera utilisé dans un délai raisonnable à la fin à laquelle il était destiné.
- (10) Le paragraphe 28 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**
- (2) Le montant total permis aux termes des dispositions 14, 14.1 et 14.2 du paragraphe (1) ne doit pas dépasser 100 000 \$ à moins que le directeur ne soit convaincu que l'excédent, selon le cas :
- a) est versé à l'égard des dépenses visées à la sous-disposition 14 ii du paragraphe (1);
- b) est ou sera utilisé à une fin énoncée à la disposition 9 du paragraphe 43 (1).
- (11) Le paragraphe 28 (2.1) du Règlement est abrogé.**
- 5. L'alinéa 32 (1) j) du Règlement est abrogé.**
- 6. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

#### BESOINS MATÉRIELS DES RÉSIDENTS DE MAISONS OU FOYERS DE TRANSITION

- 33.1** (1) Sous réserve du paragraphe (2), les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou d'un bénéficiaire sont déterminés aux termes de l'article 30 ou du paragraphe 33 (1), selon le cas, si cette personne remplit les conditions suivantes :
- a) elle réside dans une maison ou un foyer de transition pour femmes maltraitées;

b) elle a besoin d'aide pour couvrir le coût du logement lié à son ancienne habitation afin de conserver le droit de l'occuper à nouveau en tant que résidence principale.

(2) Le directeur peut réduire les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire auquel s'applique le paragraphe (1) à pas moins de 112 \$ par membre du groupe de prestataires trois mois après qu'ils ont été déterminés conformément à ce paragraphe.

(3) Les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire qui réside dans une maison ou un foyer de transition mais auquel le paragraphe (1) ne s'applique pas correspondent à 112 \$ par membre du groupe de prestataires.

**7. (1) L'article 40 du Règlement est modifié par insertion de «ou de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (Canada)» après «de la Loi sur l'immigration (Canada)» dans le passage qui précède la disposition 1.**

**(2) La disposition 1 de l'article 40 du Règlement est modifiée par insertion de «ou de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (Canada)» après «de la Loi sur l'immigration (Canada)» dans le passage qui précède la sous-disposition i.**

**(3) La disposition 2 de l'article 40 du Règlement est abrogée.**

**(4) La disposition 3 de l'article 40 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

3. Le montant calculé aux termes de la disposition 1 est réputé correspondre à zéro si, selon le cas :

- i. la personne qui prend l'engagement aux termes de la *Loi sur l'immigration (Canada)* ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (Canada)* reçoit elle-même de l'aide sociale ou y est admissible,
- ii. la personne qui prend l'engagement aux termes de la *Loi sur l'immigration (Canada)* ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (Canada)* reçoit elle-même un paiement prévu par la partie II de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse (Canada)* ou par la *Loi sur le revenu annuel garanti en Ontario*,
- iii. le membre du groupe de prestataires convainc le directeur qu'il y a eu rupture de l'engagement en raison de violence au foyer,
- iv. le membre du groupe de prestataires convainc le directeur qu'il a une obligation légale de contribuer à un ou plusieurs des éléments, énoncés aux dispositions 1 à 10 du paragraphe 31 (1), du coût du logement lié au logement où la personne qui prend l'engagement aux termes de la *Loi sur l'immigration (Canada)* ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (Canada)* et lui résident ou lié au logement dont celle-ci est le propriétaire unique ou partiaire ou dont elle a le contrôle en totalité ou en partie et où il réside,
- v. le membre du groupe de prestataires convainc le directeur que la personne qui prend l'engagement aux termes de la *Loi sur l'immigration (Canada)* ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (Canada)* exige qu'il paie des frais de logement afin de pouvoir continuer de résider dans le logement de cette personne ou dans un logement dont cette personne est le propriétaire unique ou partiaire ou dont elle a le contrôle en totalité ou en partie.

**8. L'article 41 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

13. Sous réserve des paragraphes 43 (2) et (5), un montant reçu à titre d'indemnité pour perte non financière aux termes de l'article 46 de la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail* ou de l'article 42 de la *Loi sur les accidents du travail*.

**9. (1) La disposition 11 de l'article 42 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

11. Une Subvention canadienne pour l'épargne-études.

**(2) L'article 42 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

13. Un prêt, y compris une remise de dette, ou une contribution reçu dans le cadre du Programme d'aide à la remise en état des logements autorisé par l'article 51 de la *Loi nationale sur l'habitation (Canada)*.

**10. (1) La sous-disposition 1 v du paragraphe 43 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

- v. est garantie en vertu de l'article 8 de la *Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités* ou consentie aux termes de la *Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants* et, dans l'un ou l'autre cas, est reçue par un étudiant ou en son nom et se rapporte aux droits de scolarité, autres droits obligatoires, livres, fournitures scolaires ou transport pour l'application de la définition de «education costs» (frais de scolarité) figurant au paragraphe 1 (1) du Règlement 774 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Ontario Student Loans made before August 1, 2001) pris en application de la *Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités* ou pour l'application de l'article 11 du Règlement de l'Ontario 268/01 (Ontario Student Loans made after July 31, 2001) pris en application de cette loi,

**(2) Le paragraphe 43 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

2.1 La partie d'une bourse, autre qu'une bourse visée à la disposition 2, ou d'un prêt, autre qu'un prêt visé aux sous-dispositions 1 v et vi, qui est approuvée par le directeur en vue d'une formation ou d'études postsecondaires et qui est ou sera affectée dans un délai raisonnable aux droits de scolarité, autres droits obligatoires, livres, fournitures et matériel scolaires et transport, si la personne à laquelle la bourse ou le prêt est destiné poursuit ou poursuivra la formation ou le programme d'études à l'égard duquel la bourse a été octroyée ou le prêt consenti.

**(3) La disposition 4 du paragraphe 43 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «Sous réserve des paragraphes (2) et (5),» à «Sous réserve des paragraphes (2), (3) et (5),» dans le passage qui précède la sous-disposition i.**

**(4) Le paragraphe 43 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

4.1 Sous réserve des paragraphes (2) et (5), un montant reçu à titre de dommages-intérêts en vertu de l'alinéa 61 (2) e) de la *Loi sur le droit de la famille* pour compenser la perte de conseils, de soins et de compagnie par suite d'un décès ou d'une blessure.

**(5) La disposition 9 du paragraphe 43 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

9. Les paiements qui proviennent d'une fiducie ou d'une police d'assurance-vie ou sont des cadeaux ou d'autres paiements volontaires et qui sont affectés :

i. soit aux dépenses se rapportant aux articles ou services liés au handicap pour un membre du groupe de prestataires qui sont approuvées par le directeur et qui ne sont pas et ne seront pas par ailleurs remboursées,

ii. soit aux dépenses en matière d'éducation ou de formation qui :

A. d'une part, sont engagées à l'égard d'un membre du groupe de prestataires en raison de son handicap,

B. d'autre part, ne sont pas et ne seront pas par ailleurs remboursées.

9.1 Les paiements autres que les paiements visés à la disposition 9 qui sont faits conformément à une ordonnance d'un tribunal ou dans le cadre d'un programme financé par le gouvernement et qui sont versés expressément à une fin énoncée à la disposition 9 et affectés à cette fin.

**(6) La disposition 13 du paragraphe 43 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «jusqu'à concurrence de 5 000 \$» à «jusqu'à concurrence de 4 000 \$».**

**(7) La disposition 15 du paragraphe 43 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

15. Les intérêts courus et réinvestis dans le régime enregistré d'épargne-études visé à la disposition 26 du paragraphe 28 (1).

15.1 Un don ou un paiement volontaire reçu afin de verser une cotisation à un régime enregistré d'épargne-études si le don ou le paiement est versé dès que possible à un régime enregistré d'épargne-études qui est exempté aux termes de la disposition 26 du paragraphe 28 (1).

15.2 Un paiement d'aide aux études reçu dans le cadre d'un régime enregistré d'épargne-études, au sens de l'article 146.1 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), qui est ou sera affecté dans un délai raisonnable aux droits de scolarité, autres droits obligatoires, livres, fournitures et matériel scolaires, transport et dépenses en matière d'éducation postsecondaire liées au handicap de la personne et approuvées par le directeur.

15.3 Un paiement de cotisations retirées un régime enregistré d'épargne-études, au sens de l'article 146.1 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), qui est versé au souscripteur ou au bénéficiaire si le paiement est ou sera affecté dans un délai raisonnable par le bénéficiaire aux droits de scolarité, autres droits obligatoires, livres, fournitures et matériel scolaires, transport et dépenses en matière d'éducation postsecondaire liées au handicap de la personne et approuvées par le directeur.

**(8) Le paragraphe 43 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :**

19. Une bourse reçue dans le cadre du Programme d'adaptation des habitations et des véhicules subventionné en application de la *Loi sur le ministère des Services sociaux et communautaires*.

20. Une somme versée aux termes d'un contrat d'assurance au titre de la perte de biens meubles ou immeubles d'un membre du groupe de prestataires, ou au titre des dommages causés à ceux-ci, si elle est affectée ou, après approbation du directeur, sera affectée :

i. soit à l'achat visant un avoir qui ne fait pas partie de l'avoir aux termes de l'article 28, ou à la réparation d'un tel avoir,

ii. soit à l'achat visant tout autre avoir qui, de l'avis du directeur, est nécessaire à la santé ou au bien-être d'un membre du groupe de prestataires, ou à la réparation d'un tel avoir,

iii. soit à l'achat visant un avoir, ou à la réparation d'un avoir, si cela n'a pas pour effet d'amener l'avoir du bénéficiaire au-dessus du plafond prescrit de l'avoir prévu à l'article 27,

- iv. soit à des frais de séjour additionnels, y compris des frais d'hébergement temporaire, si l'habitation du bénéficiaire utilisée comme résidence principale devient impropre à l'occupation après avoir été exposée à un risque couvert par le contrat d'assurance,
- v. soit à des dettes d'un membre du groupe de prestataires.

21. Un paiement, autre qu'un paiement pour perte de revenu, effectué par un comité local de secours aux sinistrés créé dans le cadre du Programme ontarien de secours aux sinistrés administré par le ministère des Affaires municipales et du Logement.

**(9) Le paragraphe 43 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) Le montant total permis aux termes de la disposition 13 de l'article 41 et des dispositions 4 et 4.1 du paragraphe (1) ne doit pas dépasser 100 000 \$ à moins que le directeur ne soit convaincu que l'excédent, selon le cas :

- a) est versé à l'égard des dépenses visées à la sous-disposition 4 ii du paragraphe (1);
- b) est ou sera utilisé à une fin énoncée à la disposition 9 du paragraphe (1).

**(10) Le paragraphe 43 (3) du Règlement est abrogé.**

**(11) Le paragraphe 43 (5) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(5) Les exemptions prévues à la disposition 13 de l'article 41 et à la disposition 4, 4.1, 10 ou 11 du paragraphe (1) s'appliquent si le bénéficiaire dépose un rapport annuel, rédigé sous la forme qu'approuve le directeur, qui documente toutes les opérations en matière de revenus et de dépenses qui ont trait aux avoirs et qui ont été effectuées pendant l'année visée par le rapport.

**11. (1) La disposition 2 du paragraphe 44 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

VÊTEMENTS D'HIVER POUR LES ENFANTS

- 2. Un montant égal à 105 \$, à verser une fois dans l'année, à l'égard des vêtements d'hiver pour chaque enfant à la charge d'un bénéficiaire, si les conditions suivantes sont réunies :
  - i. le bénéficiaire est admissible au soutien du revenu pendant le mois d'octobre ou un des mois suivants de l'année,
  - ii. le bénéficiaire a un ou plusieurs enfants à sa charge pendant le mois d'octobre ou un des mois suivants de l'année,
  - iii. aucun paiement n'a été effectué au cours de l'année aux termes de la disposition 2 du paragraphe 55 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* à l'égard des vêtements d'hiver pour l'enfant à charge,
  - iv. aucun paiement n'a été effectué au cours de l'année aux termes de la présente disposition ou de la disposition 2 du paragraphe 55 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* à l'égard des vêtements d'hiver pour l'enfant à charge lorsque celui-ci était l'enfant à charge d'un autre bénéficiaire aux termes de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* ou de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail*.

**(2) La disposition 3 du paragraphe 44 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

RENTRÉE DES CLASSES

- 3. Un montant, indiqué au paragraphe (1.0.1), à verser une fois dans l'année, pour chaque enfant à charge du bénéficiaire à l'égard des dépenses pour la rentrée des classes si les conditions suivantes sont réunies :
  - i. le bénéficiaire est admissible au soutien du revenu pendant le mois de juillet ou un des mois suivants de l'année,
  - ii. le bénéficiaire a un ou plusieurs enfants à sa charge pendant le mois de juillet ou un des mois suivants de l'année,
  - iii. aucun paiement n'a été effectué au cours de l'année aux termes de la disposition 3 du paragraphe 55 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* à l'égard des dépenses pour la rentrée des classes pour l'enfant à charge,
  - iv. aucun paiement n'a été effectué au cours de l'année aux termes de la présente disposition ou de la disposition 3 du paragraphe 55 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* à l'égard des dépenses pour la rentrée des classes pour l'enfant à charge lorsque celui-ci était l'enfant à charge d'un autre bénéficiaire aux termes de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* ou de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail*.

**(3) La disposition 4 du paragraphe 44 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

## NOUVEAU DOMICILE ET MAINTIEN DANS LA COLLECTIVITÉ

4. Un montant, qui ne dépasse pas le montant maximal auquel un bénéficiaire a droit aux termes du paragraphe (1.1), en ce qui concerne une résidence si les conditions suivantes sont réunies :
- i. le bénéficiaire s'installera dans une nouvelle résidence principale ou demeurera dans sa résidence actuelle,
  - ii. le directeur est convaincu que le bénéficiaire aura besoin d'une aide financière pour s'installer dans la nouvelle résidence principale ou pour demeurer dans sa résidence actuelle,
  - iii. le bénéficiaire, selon le cas :
    - A. reçoit son congé d'un établissement qui pourvoyait à ses besoins essentiels et à son logement,
    - B. a convaincu le directeur que le fait de demeurer dans sa résidence actuelle nuirait à sa santé ou à son bien-être,
    - C. a été expulsé de sa résidence actuelle,
    - D. a reçu un avis de résiliation ou un avis de congé en ce qui concerne sa location ou une demande finale de paiement dans le cadre d'une hypothèque et a convaincu le directeur que, si un paiement est effectué, il ne sera pas expulsé de sa résidence actuelle,
    - E. a fait l'objet d'une suspension en ce qui concerne un service public au sens de la disposition 8 du paragraphe 31 (1) ou en ce qui concerne l'énergie pour le chauffage visée à la disposition 10 du paragraphe 31 (1) qui était fourni à la résidence actuelle et a convaincu le directeur que, si un paiement est effectué, le service public ou l'énergie sera rétabli,
    - F. a reçu un avis selon lequel un service public au sens de la disposition 8 du paragraphe 31 (1) ou l'énergie pour le chauffage visée à la disposition 10 du paragraphe 31 (1) qui est fourni à la résidence actuelle sera suspendu et a convaincu le directeur que, si un paiement est effectué, le service public ou l'énergie ne sera pas suspendu,
  - iv. le bénéficiaire :
    - A. soit n'a reçu aucun paiement aux termes de la présente disposition ou de la disposition 4 du paragraphe 55 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en application de la Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail ou a reçu des paiements qui au total ne dépassent pas le montant maximal auquel le bénéficiaire a droit aux termes du paragraphe (1.1) au cours des 24 mois précédents,
    - B. soit a reçu des paiements aux termes de la présente disposition ou de la disposition 4 du paragraphe 55 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en application de la Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail au cours des 24 mois précédents qui au total s'élèvent au montant maximal auquel le bénéficiaire a droit aux termes du paragraphe (1.1), mais le directeur approuve, du fait de circonstances exceptionnelles, des paiements supplémentaires qui au total ne dépassent pas le montant maximal auquel le bénéficiaire a droit aux termes du paragraphe (1.1).

**(4) La sous-disposition 8 i du paragraphe 44 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

- i. les réparations à l'égard desquelles un prêt est consenti dans le cadre du Programme d'aide à la remise en état des logements autorisé par l'article 51 de la *Loi nationale sur l'habitation* (Canada),

**(5) L'article 44 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(1.0.1) Le montant à verser aux termes de la disposition 3 du paragraphe (1) correspond à :

- a) 69 \$ par enfant à charge qui fréquente ou fréquentera l'école et qui est âgé d'au moins quatre ans et de moins de 13 ans au 31 décembre de l'année;
- b) 128 \$ par enfant à charge qui fréquente ou fréquentera l'école et qui est âgé d'au moins 13 ans au 31 décembre de l'année.

**(6) Le paragraphe 44 (1.1) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :**

(1.1) Sous réserve de l'approbation par le directeur aux termes de la sous-sous-disposition 4 iv B du paragraphe (1) d'un paiement supplémentaire du fait de circonstances exceptionnelles, le montant maximal payable aux termes de la disposition 4 du paragraphe (1) au cours d'une période de 24 mois est :

**(7) L'article 44 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

(6) Si, en raison de la conduite d'un adulte à charge, le soutien du revenu d'un bénéficiaire est réduit aux termes de l'article 24 pour une période déterminée aux termes du paragraphe 24 (2), la prestation énoncée à la sous-disposition 1 i du

paragraphe (1) est versée à l'égard de l'adulte à charge au cours de cette période si le directeur est convaincu qu'il satisfait aux critères énoncés à cette sous-disposition et a besoin des médicaments qui y sont visés pour une maladie grave ou un état de santé grave.

(7) Il n'est pas satisfait à la condition prévue au paragraphe (1) selon laquelle le soutien du revenu doit être versé au nom d'un membre du groupe de prestataires afin que ce membre soit admissible à une prestation énoncée à une disposition ou sous-disposition de ce paragraphe si le seul soutien du revenu versé en son nom est une ou plusieurs prestations énoncées à une autre disposition ou sous-disposition de ce même paragraphe.

**12. Le sous-alinéa 45 (3) c) (i) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(i) membre d'un groupe de prestataires au sens de la Loi,

**13. La partie VI du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :**

PRESTATIONS DISCRÉTIONNAIRES

**45.2** Le directeur peut verser une prestation d'un montant qu'il détermine à un bénéficiaire en vue de l'aider à assumer les coûts des mesures de conservation de l'énergie à faible coût qu'il met en oeuvre dans sa résidence principale et que le directeur a approuvées préalablement.

**14. (1) Le paragraphe 46 (1) du Règlement est modifié par substitution de «déficience physique ou mentale» à «déficience physique ou mentale importante» dans le passage qui précède la disposition 1.**

**(2) Le paragraphe 46 (2) du Règlement est modifié par substitution de «limitation» à «limitation importante» dans le passage qui précède la disposition 1.**

**(3) Le paragraphe 46 (2) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

4. Un membre de l'Ordre des travailleurs sociaux et des techniciens en travail social de l'Ontario qui est un travailleur social inscrit conformément au Règlement de l'Ontario 383/00 (Registration) pris en application de la *Loi de 1998 sur le travail social et les techniques de travail social*.

**(4) La disposition 6 du paragraphe 46 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

6. Un membre de l'Ordre des audiologistes et des orthophonistes de l'Ontario.

**(5) Le paragraphe 46 (2) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

7. Un membre de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario qui est une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé.

**15. L'article 55 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

MAINLEVÉE D'UN PRIVILÈGE

**55. (1)** Le présent article s'applique si les conditions suivantes sont réunies :

a) avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article :

(i) le directeur a exigé, comme condition d'admissibilité au soutien du revenu, qu'une personne qui était propriétaire d'un bien-fonds en Ontario ou avait un intérêt sur celui-ci et à qui s'appliquait l'article 7 de la Loi consente à ce que le bien-fonds soit grevé d'un privilège en faveur du ministère,

(ii) la personne a consenti à ce que le bien-fonds soit grevé d'un privilège en faveur du ministère,

(iii) le directeur a enregistré un avis de privilège à l'égard du bien-fonds au bureau d'enregistrement des actes compétent ou au bureau d'enregistrement des droits immobiliers compétent;

b) aucun document de mainlevée du privilège n'a été enregistré à l'égard du bien-fonds au bureau d'enregistrement des actes compétent ou au bureau d'enregistrement des droits immobiliers compétent.

(2) À la demande d'une personne qui a un intérêt sur le bien-fonds à l'égard duquel l'avis de privilège est enregistré, le directeur prépare le document de mainlevée du privilège et le lui remet, que le montant du privilège ait ou non été remboursé.

(3) Le directeur peut enregistrer le document de mainlevée du privilège à l'égard du bien-fonds au bureau d'enregistrement des actes compétent ou au bureau d'enregistrement des droits immobiliers compétent, que le montant du privilège ait ou non été remboursé.

(4) La personne qui a remboursé tout ou partie du montant du privilège avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article n'a pas droit au remboursement du montant versé.

**16. Le paragraphe 59 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(3) Un rapport visé à la disposition 5 du paragraphe 14 (2) qui n'avait pas été soumis au directeur avant qu'il ne prenne sa décision est pris en considération lors de la révision interne de la décision s'il a trait à l'état de l'auteur de la demande ou du bénéficiaire à la date de prise d'effet de la décision du directeur.

**17. L'alinéa 64 (1) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

b) d'autre part, il est soumis au Tribunal et au directeur aux fins d'examen par l'unité de détermination de l'invalidité au moins 30 jours avant la date de l'audience.

**18. (1) Le paragraphe 65 (2) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :**

(2) Sauf si les parties en conviennent autrement, la partie qui a l'intention de produire une preuve documentaire, des témoignages écrits ou des observations écrites, autres que des rapports visés aux paragraphes 64 (1) et (2), lors d'une audience orale en remet des copies aux autres parties et au Tribunal dans le délai suivant :

. . . . .

**(2) Le paragraphe 65 (3) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :**

(3) Si une partie ne produit pas la preuve, les témoignages ou les observations selon ce que prévoit le paragraphe 62 (2), l'alinéa 64 (1) b) ou le paragraphe (2), le Tribunal peut, aux conditions qu'il juge indiquées :

. . . . .

1/05

**ONTARIO REGULATION 395/04**

made under the

**ONTARIO WORKS ACT, 1997**

Made: December 8, 2004

Filed: December 15, 2004

Amending O. Reg. 134/98

(General)

Note: Ontario Regulation 134/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. The definition of “self-employment” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 134/98 is revoked.**

**2. (1) Paragraphs 1 and 2 of subsection 6 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

1. Subject to subsection (2), a person,
  - i. against whom a deportation order has been made under the *Immigration Act* (Canada), or with respect to whom a departure order or an exclusion order under that Act has become effective, or
  - ii. with respect to whom a removal order has become enforceable under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada).
2. A person who is a visitor, unless the person,
  - i. has made a claim for refugee status under the *Immigration Act* (Canada),
  - ii. has made a claim for refugee protection under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada), or
  - iii. has made an application for status as a permanent resident under the *Immigration Act* (Canada) or the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada).

**(2) Clause 6 (2) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (b) the person has made an application for status as a permanent resident on the basis of humanitarian or compassionate considerations, as referred to in subsection 114 (2) of the *Immigration Act* (Canada) or subsection 25 (1) of the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada).



**3. Clause 13 (2) (a) of the Regulation is amended by adding “or the *Immigration and Refugee Protection Act (Canada)*” after “the *Immigration Act (Canada)*”.**

**4. The Regulation is amended by adding the following section:**

EFFECTIVE DATE OF ELIGIBILITY

**20.7.1** The effective date of an applicant’s eligibility for basic financial assistance is,

- (a) the day on which the part of the application referred to in clause 20.2 (4) (a) is complete; or
- (b) the day on which the equivalent to the part of the application referred to in clause 20.2 (4) (a), approved by the Director, is complete, if the applicant did not proceed with the two-stage application set out in subsection 20.2 (4).

**5. (1) Section 33 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(1.1) In the case of a recipient who is a single person,

- (a) if the recipient is otherwise entitled to the benefit set out in subparagraph 1 i of subsection 55 (1), the recipient’s assistance shall be reduced by the sum of the recipient’s budgetary requirements and benefits, except that the amount of the benefit to be paid under subparagraph 1 i of subsection 55 (1) shall not be included in the sum if the administrator is satisfied that the recipient requires the drugs referred to in that subparagraph for a serious illness or serious health condition; or
- (b) if the recipient is not otherwise entitled to the benefit set out in subparagraph 1 i of subsection 55 (1), the recipient’s assistance shall be cancelled.

(1.2) In the case of a recipient whose benefit unit includes a dependant,

- (a) if the benefit set out in subparagraph 1 i of subsection 55 (1) is otherwise payable with respect to the participant to whom subsection (1) applies, the recipient’s assistance shall be reduced by the sum of the budgetary requirements and benefits for the participant, except that the amount of the benefit to be paid with respect to the participant under subparagraph 1 i of subsection 55 (1) shall not be included in the sum if the administrator is satisfied that the participant requires the drugs referred to in that subparagraph for a serious illness or serious health condition; or
- (b) if the benefit set out in subparagraph 1 i of subsection 55 (1) is not otherwise payable with respect to the participant to whom subsection (1) applies, the recipient’s assistance shall be reduced by the sum of the budgetary requirements and benefits for the participant.

**(2) Subsection 33 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

- (2) If the recipient is a single person, the assistance shall be reduced under clause (1.1) (a) or cancelled under clause (1.1) (b),

. . . . .

**(3) Subsection 33 (3) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

- (3) If the recipient’s benefit unit includes a dependant, the assistance shall be reduced under subsection (1.2),

. . . . .

**6. (1) Paragraph 10 of subsection 39 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- 10. That portion of a student or trainee loan, grant or award approved by the administrator, so long as the person for whose benefit the loan, grant or award is provided remains in attendance in the program of study or training for which it is intended.

**(2) Paragraph 12 of subsection 39 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- 12. Subject to subsection (3), an amount received as compensation for pain and suffering or expenses incurred or to be incurred as a result of an injury to or the death of a member of the benefit unit.
- 12.1 Subject to subsection (3), an amount received as an award for damages under clause 61 (2) (e) of the *Family Law Act* to compensate for loss of guidance, care and companionship as a result of death or injury.
- 12.2 Subject to subsection (3), an amount received as compensation for non-economic loss under section 46 of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997* or section 42 of the *Workers’ Compensation Act*.

**(3) Subsection 39 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

- 14. The earnings of a dependent child or the amount paid to a dependent child under a training program.

**(4) Paragraph 15 of subsection 39 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

15. An interest in real property of a dependent child, other than an interest described in paragraph 1, if reasonable efforts are being made to sell the property.

**(5) Paragraphs 20, 21 and 22 of subsection 39 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

20. That portion of a payment received under the *Ministry of Community and Social Services Act* for a person's successful participation in a program of activities described in clause 2 (3) (e), paragraph 3 of subsection 10 (7) or paragraph 9 of section 26 if, within a reasonable period as determined by the administrator, it is to be used for the person's post-secondary education.

21. A Registered Education Savings Plan, as defined in section 146.1 of the *Income Tax Act* (Canada), held by a subscriber in respect of a beneficiary who is related to the subscriber by blood, marriage or adoption.

**(6) Subsection 39 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:**

26. Money paid under a contract of insurance for loss of or damage to real or personal property of a member of a benefit unit if the money, in the opinion of the administrator, will be applied within a reasonable period to a purpose set out in paragraph 15 of subsection 54 (1).

27. Payments made by a local Disaster Relief Committee established pursuant to the Ontario Disaster Relief Assistance Program administered by the Ministry of Municipal Affairs and Housing, other than payments for loss of income, if, in the opinion of the administrator, the payment will be used within a reasonable period for the purpose for which it was made.

**(7) Subsection 39 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(3) The total amount allowed under paragraphs 12, 12.1 and 12.2 of subsection (1) shall not exceed \$25,000.

**7. Subsection 40 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) Despite subsection (1), the budgetary requirements for a recipient in the month of the effective date of his or her eligibility for basic financial assistance as determined under section 20.7.1,

(a) with respect to shelter, shall be deemed to be the lesser of,

(i) the amount the administrator has determined for one full month's shelter costs, and

(ii) the amount of the recipient's actual shelter costs that remains unpaid on the effective date; and

(b) with respect to basic needs, shall be prorated based on the number of days remaining in the month beginning with the effective date.

**8. Subsection 43 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) The budgetary requirements for an applicant or recipient who is resident in a nursing home shall be equal to \$112 per month for each member of the benefit unit.

**9. The Regulation is amended by adding the following section:**

**BUDGETARY REQUIREMENTS FOR RESIDENTS OF INTERVAL AND TRANSITION HOMES**

**44.1** (1) Subject to subsection (2), an applicant's or recipient's budgetary requirements are determined under section 41 or subsection 44 (1), as the case may be, if the applicant or recipient,

(a) is a resident in an interval or transition home for abused women; and

(b) needs assistance for the cost of shelter for her previous dwelling place in order to preserve her right to return to occupy that dwelling place as her principal residence.

(2) The administrator may reduce the budgetary requirements of an applicant or recipient to whom subsection (1) applies to an amount that is not less than the sum of \$112 for each member of the benefit unit after three months of the person having her budgetary requirements determined in accordance with subsection (1).

(3) The budgetary requirements of an applicant or recipient who is a resident in an interval or transition home but to whom subsection (1) does not apply are an amount equal to \$112 for each member of the benefit unit.

**10. (1) Section 51 of the Regulation is amended by adding "or the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada)" after "the *Immigration Act* (Canada)" in the portion before paragraph 1.**

**(2) Paragraph 1 of section 51 of the Regulation is amended by adding "or the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada)" after "the *Immigration Act* (Canada)" in the portion before subparagraph i.**

**(3) Paragraph 2 of section 51 of the Regulation is revoked.**

**(4) Paragraph 3 of section 51 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

3. The amount calculated under paragraph 1 shall be deemed to be zero if,

- i. the person giving the undertaking under the *Immigration Act* (Canada) or the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) is himself or herself in receipt of or eligible for social assistance,
- ii. the person giving the undertaking under the *Immigration Act* (Canada) or the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) is himself or herself in receipt of a payment under Part II of the *Old Age Security Act* (Canada) or a payment under the *Ontario Guaranteed Annual Income Act*,
- iii. the member of the benefit unit establishes to the satisfaction of the administrator that there has been a breakdown in the undertaking by reason of domestic violence,
- iv. the member of the benefit unit establishes to the satisfaction of the administrator that he or she has a legal obligation to contribute to one or more of the elements of shelter cost set out in paragraphs 1 to 10 of subsection 42 (1) for the dwelling place where the person giving the undertaking under the *Immigration Act* (Canada) or the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) and the member of the benefit unit reside or for the accommodation owned or controlled in whole or in part by the person giving the undertaking where the member of the benefit unit resides, or
- v. the member of the benefit unit establishes to the satisfaction of the administrator that he or she is required by the person giving the undertaking under the *Immigration Act* (Canada) or the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) to pay for shelter in order to continue to reside in the dwelling place of that person or in accommodation owned or controlled in whole or in part by that person.

**11. Section 52 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

- 8.1 Subject to subsection 54 (2), an amount received as compensation for non-economic loss under section 46 of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997* or section 42 of the *Workers' Compensation Act*.

**12. (1) Paragraph 11 of section 53 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

11. A Canada Education Savings Grant.

**(2) Section 53 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

13. A loan, including a forgiven loan, or contribution received from the Residential Rehabilitation Assistance Program authorized by section 51 of the *National Housing Act* (Canada).

**13. (1) Subparagraph 1 iii of subsection 54 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- iii. guaranteed under section 8 of the *Ministry of Training, Colleges and Universities Act* or made under the *Canada Student Financial Assistance Act* and, in either case, received by or on behalf of a student and relating to tuition, other compulsory fees, books, instructional supplies or transportation for the purpose of the definition of "education costs" in subsection 1 (1) of Regulation 774 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Ontario Student Loans made before August 1, 2001) made under the *Ministry of Training, Colleges and Universities Act* or for the purpose of section 11 of Ontario Regulation 268/01 (Ontario Student Loans made after July 31, 2001) made under that Act,

**(2) Subsection 54 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

- 2.1 The portion of a grant or award, other than an award or grant under paragraph 2, or loan, other than a loan under subparagraphs 1 iii and iv, that is approved by the administrator for training or post-secondary education and that is or will be applied within a reasonable period to the cost of tuition, other compulsory fees, books, instructional supplies and equipment and transportation, if the person for whose benefit the grant, award or loan is provided is attending or will be attending the training or program of study for which it is intended.

**(3) Paragraph 4 of subsection 54 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

4. Subject to subsection (2), an amount received as damages or compensation for,
- i. pain and suffering as a result of injury to or the death of a member of the benefit unit, or
  - ii. expenses actually and reasonably incurred or to be incurred as a result of injury to or the death of a member of the benefit unit.
- 4.1 Subject to subsection (2), an amount received as an award for damages under clause 61 (2) (e) of the *Family Law Act* to compensate for loss of guidance, care and companionship as a result of death or injury.

**(4) Paragraph 11 of subsection 54 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

11. The interest earned from and reinvested into the Registered Education Savings Plan referred to in paragraph 21 of subsection 39 (1).
- 11.1 A gift or voluntary payment received for the purpose of making a contribution to a Registered Education Savings Plan, if the gift or payment is contributed as soon as practicable to a Registered Education Savings Plan that is exempt under paragraph 21 of subsection 39 (1).

- 11.2 An Educational Assistance Payment received from a Registered Education Savings Plan as defined in section 146.1 of the *Income Tax Act* (Canada) that is or will be applied, within a reasonable period, to the cost of tuition, other compulsory fees, books, instructional supplies and equipment, transportation and post-secondary education expenses related to the person's disability, approved by the administrator.
- 11.3 A payment of contributions from a Registered Education Savings Plan as defined in section 146.1 of the *Income Tax Act* (Canada) to the subscriber or to the beneficiary if the payment is or will be applied by the beneficiary, within a reasonable period, to the cost of tuition, other compulsory fees, books, instructional supplies and equipment, transportation and post-secondary education expenses related to the person's disability, approved by the administrator.

**(5) Subsection 54 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:**

14. Grants received from the Home and Vehicle Modification Program funded under the *Ministry of Community and Social Services Act*.
15. Money paid under a contract of insurance for loss of or damage to real or personal property of a member of a benefit unit if the money is applied to or, if the administrator approves, will be applied to,
- i. the purchase or repair of an asset that, under section 39, is not included as an asset,
  - ii. the purchase or repair of any other asset that, in the opinion of the administrator, is necessary for the health or welfare of a member of the benefit unit,
  - iii. the purchase or repair of an asset that does not result in the recipient exceeding the prescribed limit for assets under section 38,
  - iv. additional living expenses, including temporary shelter costs, if a peril covered by the contract of insurance makes the recipient's dwelling place used as principal residence unfit for occupancy, or
  - v. debt obligations of a member of the benefit unit.
16. Payments made by a local Disaster Relief Committee established pursuant to the Ontario Disaster Relief Assistance Program administered by the Ministry of Municipal Affairs and Housing, other than payments for loss of income.

**(6) Subsection 54 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (2) The total amount allowed under paragraph 8.1 of section 52 and paragraphs 4 and 4.1 of subsection (1) shall not exceed \$25,000.

**14. (1) Paragraph 2 of subsection 55 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

WINTER CLOTHING FOR CHILDREN

2. An amount equal to \$105 to be paid once in a year for winter clothing for each dependent child of a recipient if,
- i. the recipient is eligible for income assistance in November or December of the year,
  - ii. the recipient has one or more dependent children in November or December of the year,
  - iii. there has not been a payment in the year under paragraph 2 of subsection 44 (1) of Ontario Regulation 222/98 (General) made under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* for winter clothing for the dependent child; and
  - iv. there has not been a payment in the year under this paragraph or under paragraph 2 of subsection 44 (1) of Ontario Regulation 222/98 (General) made under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* for winter clothing for the dependent child when he or she was the dependent child of another recipient under the *Ontario Works Act, 1997* or under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997*.

**(2) Paragraph 3 of subsection 55 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

BACK TO SCHOOL

3. An amount, as set out in subsection (1.0.1), to be paid once in a year on behalf of each dependent child of the recipient for back to school expenses if,
- i. the recipient is eligible for income assistance in August or in a subsequent month of the year,
  - ii. the recipient has one or more dependent children in August or in a subsequent month of the year,
  - iii. there has not been a payment in the year under paragraph 3 of subsection 44 (1) of Ontario Regulation 222/98 (General) made under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* for back to school expenses on behalf of the dependent child, and
  - iv. there has not been a payment in the year under this paragraph or under paragraph 3 of subsection 44 (1) of Ontario Regulation 222/98 (General) made under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* for back to

school expenses on behalf of the dependent child when he or she was the dependent child of another recipient under the *Ontario Works Act, 1997* or under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997*.

**(3) Paragraph 4 of subsection 55 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

COMMUNITY START UP AND MAINTENANCE

4. An amount, not exceeding the maximum amount to which a recipient is entitled under subsection (3), in respect of a residence if,
- i. the recipient will be establishing a new principal residence whether within or outside the geographic area or will be remaining in his or her current residence,
  - ii. the administrator is satisfied that the recipient will need financial assistance to establish the new principal residence or to remain in his or her current residence,
  - iii. the recipient,
    - A. is being discharged from an institution that provided for his or her basic needs and shelter,
    - B. has satisfied the administrator that it would be harmful to his or her health or welfare to remain in his or her current residence,
    - C. has been evicted from his or her current residence,
    - D. has received a notice of termination or a notice to quit with respect to his or her tenancy or a final demand for payment under a mortgage and has satisfied the administrator that, if a payment is made, he or she will not be evicted from his or her current residence,
    - E. has had a utility within the meaning of paragraph 8 of subsection 42 (1) or the energy for heat as described in paragraph 10 of subsection 42 (1) to the current residence discontinued and has satisfied the administrator that if a payment is made the utility or energy will be resumed, or
    - F. has received a notice that a utility within the meaning of paragraph 8 of subsection 42 (1) or the energy for heat as described in paragraph 10 of subsection 42 (1) to the current residence will be discontinued and has satisfied the administrator that if a payment is made the utility or energy will not be discontinued, and
  - iv. the recipient,
    - A. has not received payments under this paragraph or under paragraph 4 of subsection 44 (1) of Ontario Regulation 222/98 (General) made under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* or has received payments that in total are not greater than the maximum amount to which the recipient is entitled under subsection (3) within the preceding 24 months, or
    - B. has received payments under this paragraph or under paragraph 4 of subsection 44 (1) of Ontario Regulation 222/98 (General) made under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* within the preceding 24 months the total of which equal the maximum amount to which the recipient is entitled under subsection (3), but the administrator approves additional payments that in total are not greater than the maximum amount to which the recipient is entitled under subsection (3) because of exceptional circumstances.

**(4) Section 55 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(1.0.1) The amount payable under paragraph 3 of subsection (1) is,

- (a) \$69 for each dependent child who is or will be in school and who is four years of age or more as of December 31 of the year and less than 13 years of age as of December 31 of the year; and
- (b) \$128 for each dependent child who is or will be in school and who is 13 years of age or more as of December 31 of the year.

**(5) Subsection 55 (3) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

(3) Subject to the approval by the administrator under sub-subparagraph 4 iv B of subsection (1) of an additional payment under exceptional circumstances, the maximum amount payable under paragraph 4 of subsection (1) in any 24-month period is,

. . . . .

**(6) Section 55 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(4) If, as a result of section 33, income assistance is not being paid on behalf of a member of a benefit unit for a period determined under subsection 33 (2), (3) or (4.1), the benefit set out in subparagraph 1 i of subsection (1) shall be paid with

respect to the member during that period, if the administrator is satisfied that the member meets the criteria set out in that subparagraph and requires the drugs referred to in that subparagraph for a serious illness or serious health condition.

**15. The Regulation is amended by adding the following section:**

EXTENDED HEALTH BENEFITS FOR RECIPIENTS WHO CEASE TO BE ELIGIBLE FOR INCOME ASSISTANCE

**57.1** If a person is not eligible for income assistance for a month because the income of the person's benefit unit, as determined under this Regulation, exceeds or is equal to the benefit unit's budgetary requirements, as determined under this Regulation, the benefit set out in each subparagraph of paragraph 1 of subsection 55 (1) shall be paid with respect to each member of the person's benefit unit if,

- (a) the person is a recipient in the month immediately before becoming eligible for this benefit;
- (b) the person is otherwise eligible for income assistance;
- (c) the administrator is satisfied that the member of the benefit unit meets the criteria for the benefit, as set out in the subparagraph; and
- (d) the benefit unit's income, as determined under this Regulation, is less than the sum of its budgetary requirements, as determined under this Regulation, and the value of its benefits under paragraph 1 of subsection 55 (1).

**16. (1) Section 58 of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

**58.** If a person is not eligible for income assistance for a month because the income of the person's benefit unit, as determined under this Regulation, exceeds or is equal to the benefit unit's budgetary requirements, as determined under this Regulation, the benefit set out in subparagraph 1 i of subsection 55 (1) shall be paid with respect to each member of the person's benefit unit if,

. . . . .

**(2) Clauses 58 (a) and (b) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

- (a) the person is otherwise eligible for income assistance;
- (a.1) the administrator is satisfied that the member of the benefit unit meets the criteria for the benefit, as set out in the subparagraph;
- (b) the benefit unit's income, as determined under this Regulation, is less than the sum of its budgetary requirements, as determined under this Regulation, and the value of its benefit under subparagraph 1 i of subsection 55 (1);

**17. (1) Section 58.1 of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

**58.1** If a person is not eligible for income assistance for a month because the income of the person's benefit unit, as determined under this Regulation, exceeds or is equal to the benefit unit's budgetary requirements, as determined under this Regulation, the benefit set out in each subparagraph of paragraph 1 of subsection 55 (1) shall be paid with respect to each member of the person's benefit unit if,

. . . . .

**(2) Clauses 58.1 (a) and (b) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

- (a) the person is otherwise eligible for income assistance;
- (a.1) the administrator is satisfied that the member of the benefit unit meets the criteria for the benefit, as set out in the subparagraph;
- (b) the reason income exceeds or is equal to budgetary requirements is that a member of the person's benefit unit received a loss of income payment or a loss of support payment under the 1986-1990 Hepatitis C Settlement Agreement made as of June 15, 1999 among the Attorney General of Canada, Her Majesty the Queen in right of Ontario and others; and

**18. Section 66 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

DISCHARGING A LIEN

**66.** (1) This section applies if,

- (a) before the day this section came into force,
  - (i) an administrator, as a condition of eligibility for basic financial assistance, required a person who owned or had an interest in land in Ontario and to whom section 12 of the Act applied to consent to the delivery agent having a lien against the land,
  - (ii) the person consented to the delivery agent having a lien against the land, and

- (iii) the delivery agent registered a notice of lien against the land in the appropriate registry or land titles office; and
- (b) no discharge of the lien has been registered against the land in the appropriate registry or land titles office.
- (2) At the request of a person with an interest in the land against which the notice of lien is registered, the administrator shall prepare a discharge of the lien and shall provide it to the person, regardless of whether the lien amount has been repaid.
- (3) The Director or the administrator may register a discharge of the lien against the land in the appropriate registry or land titles office, regardless of whether the lien amount has been repaid.
- (4) A person who repaid all or any part of the lien amount before the day this section came into force is not entitled to reimbursement of the amount repaid.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 395/04

pris en application de la

### LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 8 décembre 2004  
déposé le 15 décembre 2004

modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98  
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 134/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. La définition de «travail indépendant» au paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 est abrogée.**

**2. (1) Les dispositions 1 et 2 du paragraphe 6 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

1. Sous réserve du paragraphe (2), la personne, selon le cas :
  - i. contre qui une mesure d'expulsion a été prise aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada), ou à l'égard de qui une mesure d'interdiction de séjour ou une mesure d'exclusion prise aux termes de cette loi est devenue exécutoire,
  - ii. à l'égard de qui une mesure de renvoi est devenue exécutoire aux termes de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada).
2. Un visiteur, sauf si cette personne, selon le cas :
  - i. a revendiqué le statut de réfugié aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada),
  - ii. a demandé l'asile aux termes de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada),
  - iii. a demandé le statut de résident permanent aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada).

**(2) L'alinéa 6 (2) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- b) la personne a demandé le statut de résident permanent pour des raisons d'ordre humanitaire, au sens du paragraphe 114 (2) de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou du paragraphe 25 (1) de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada).

**3. L'alinéa 13 (2) a) du Règlement est modifié par adjonction de «ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada)» après «la *Loi sur l'immigration* (Canada)».**

**4. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

#### DATE DE PRISE D'EFFET DE L'ADMISSIBILITÉ

**20.7.1** La date de prise d'effet de l'admissibilité de l'auteur de la demande à l'aide financière de base correspond, selon le cas :

- a) au jour où la partie de la demande visée à l'alinéa 20.2 (4) a) est dûment remplie;
- b) au jour où une demande équivalente à la partie de la demande visée à l'alinéa 20.2 (4) a), approuvée par le directeur, est dûment constituée, si l'auteur de la demande n'a pas suivi le processus de demande en deux étapes énoncé au paragraphe 20.2 (4).

**5. (1) L'article 33 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

(1.1) Si le bénéficiaire est une personne seule et que, selon le cas :

- a) il a par ailleurs droit à la prestation énoncée à la sous-disposition 1 i du paragraphe 55 (1), l'aide qui lui est fournie est réduite de la somme de ses besoins matériels et de ses prestations. Toutefois, la somme ne doit pas inclure le montant de la prestation à verser aux termes de la sous-disposition 1 i du paragraphe 55 (1) si l'administrateur est convaincu que le bénéficiaire a besoin des médicaments visés à cette sous-disposition pour une maladie grave ou un état de santé grave;
- b) il n'a pas par ailleurs droit à la prestation énoncée à la sous-disposition 1 i du paragraphe 55 (1), l'aide qui lui est fournie est annulée.

(1.2) Si le groupe de prestataires du bénéficiaire comprend une personne à charge et que, selon le cas :

- a) la prestation énoncée à la sous-disposition 1 i du paragraphe 55 (1) est par ailleurs payable à l'égard du participant auquel s'applique le paragraphe (1), l'aide fournie au bénéficiaire est réduite de la somme des besoins matériels et des prestations à l'égard du participant. Toutefois, la somme ne doit pas inclure le montant de la prestation à verser à l'égard du participant aux termes de la sous-disposition 1 i du paragraphe 55 (1) si l'administrateur est convaincu que le participant a besoin des médicaments visés à cette sous-disposition pour une maladie grave ou un état de santé grave;
- b) la prestation énoncée à la sous-disposition 1 i du paragraphe 55 (1) n'est pas par ailleurs payable à l'égard du participant auquel s'applique le paragraphe (1), l'aide fournie au bénéficiaire est réduite de la somme des besoins matériels et des prestations à l'égard du participant.

**(2) Le paragraphe 33 (2) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :**

(2) Si le bénéficiaire est une personne seule, l'aide est réduite aux termes de l'alinéa (1.1) a) ou annulée aux termes de l'alinéa (1.1) b) :

. . . . .

**(3) Le paragraphe 33 (3) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :**

(3) Si le groupe de prestataires du bénéficiaire comprend une personne à charge, l'aide est réduite aux termes du paragraphe (1.2) :

. . . . .

**6. (1) La disposition 10 du paragraphe 39 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

10. La partie d'un prêt ou d'une bourse pour étudiant ou pour personne en formation approuvée par l'administrateur, tant que la personne à laquelle le prêt ou la bourse est destiné poursuit le programme d'études ou la formation à l'égard duquel le prêt a été consenti ou la bourse octroyée.

**(2) La disposition 12 du paragraphe 39 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

12. Sous réserve du paragraphe (3), un montant reçu à titre d'indemnité pour la douleur et les souffrances découlant d'une blessure subie par un membre du groupe de prestataires ou de son décès ou pour les dépenses engagées ou à engager par suite d'une telle blessure ou d'un tel décès.

12.1 Sous réserve du paragraphe (3), un montant reçu à titre de dommages-intérêts en vertu de l'alinéa 61 (2) e) de la *Loi sur le droit de la famille* pour compenser la perte de conseils, de soins et de compagnie par suite d'un décès ou d'une blessure.

12.2 Sous réserve du paragraphe (3), un montant reçu à titre d'indemnité pour perte non financière aux termes de l'article 46 de la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail* ou de l'article 42 de la *Loi sur les accidents du travail*.

**(3) Le paragraphe 39 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

14. Les gains d'un enfant à charge ou le montant payé à un enfant à charge dans le cadre d'un programme de formation.

**(4) La disposition 15 du paragraphe 39 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

15. L'intérêt sur un bien immeuble d'un enfant à charge, autre qu'un intérêt visé à la disposition 1, si des efforts raisonnables sont faits pour vendre le bien.

**(5) Les dispositions 20, 21 et 22 du paragraphe 39 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**



20. La partie d'un paiement reçu aux termes de la *Loi sur le ministère des Services sociaux et communautaires* en ce qui concerne la participation réussie d'une personne à un programme d'activités visé à l'alinéa 2 (3) e), à la disposition 3 du paragraphe 10 (7) ou à la disposition 9 de l'article 26 si, dans une période raisonnable selon ce que juge l'administrateur, elle doit être utilisée pour l'éducation postsecondaire de la personne.
21. Un régime enregistré d'épargne-études, au sens de l'article 146.1 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), détenu par un souscripteur pour le compte d'un bénéficiaire à qui il est lié par le sang, le mariage ou l'adoption.

**(6) Le paragraphe 39 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :**

26. Une somme versée aux termes d'un contrat d'assurance au titre de la perte de biens meubles ou immeubles d'un membre du groupe de prestataires, ou au titre des dommages causés à ceux-ci, si, de l'avis de l'administrateur, elle sera affectée dans un délai raisonnable à une fin énoncée à la disposition 15 du paragraphe 54 (1).
27. Un paiement, autre qu'un paiement pour perte de revenu, effectué par un comité local de secours aux sinistrés créé dans le cadre du Programme ontarien de secours aux sinistrés administré par le ministère des Affaires municipales et du Logement si, de l'avis de l'administrateur, il sera utilisé dans un délai raisonnable à la fin à laquelle il était destiné.

**(7) Le paragraphe 39 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- (3) Le montant total permis aux termes des dispositions 12, 12.1 et 12.2 du paragraphe (1) ne doit pas dépasser 25 000 \$.

**7. Le paragraphe 40 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) Malgré le paragraphe (1), les besoins matériels d'un bénéficiaire au cours du mois de la date de prise d'effet de son admissibilité à l'aide financière de base établie aux termes de l'article 20.7.1 :

- a) à l'égard du logement, sont réputés correspondre au moindre des montants suivants :
- (i) le montant que l'administrateur a déterminé à l'égard des coûts du logement pour un mois complet,
  - (ii) le montant des coûts réels du logement du bénéficiaire qui demeure impayé à la date de prise d'effet;
- b) à l'égard des besoins essentiels, sont calculés proportionnellement au nombre de jours qui restent dans le mois, à compter de la date de prise d'effet.

**8. Le paragraphe 43 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(1) Les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire qui réside dans une maison de soins infirmiers sont de 112 \$ par mois pour chaque membre du groupe de prestataires.

**9. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

BESOINS MATÉRIELS DES RÉSIDENTS DE MAISONS OU FOYERS DE TRANSITION

**44.1** (1) Sous réserve du paragraphe (2), les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou d'un bénéficiaire sont déterminés aux termes de l'article 41 ou du paragraphe 44 (1), selon le cas, si cette personne remplit les conditions suivantes :

- a) elle réside dans une maison ou un foyer de transition pour femmes maltraitées;
- b) elle a besoin d'aide pour couvrir le coût du logement lié à son ancienne habitation afin de conserver le droit de l'occuper à nouveau en tant que résidence principale.

(2) L'administrateur peut réduire les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire auquel s'applique le paragraphe (1) à pas moins de 112 \$ par membre du groupe de prestataires trois mois après qu'ils ont été déterminés conformément à ce paragraphe.

(3) Les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire qui réside dans une maison ou un foyer de transition mais auquel le paragraphe (1) ne s'applique pas correspondent à 112 \$ par membre du groupe de prestataires.

**10. (1) L'article 51 du Règlement est modifié par insertion de «ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada)» après «de la *Loi sur l'immigration* (Canada)» dans le passage qui précède la disposition 1.**

**(2) La disposition 1 de l'article 51 du Règlement est modifiée par insertion de «ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada)» après «de la *Loi sur l'immigration* (Canada)» dans le passage qui précède la sous-disposition i.**

**(3) La disposition 2 de l'article 51 du Règlement est abrogée.**

**(4) La disposition 3 de l'article 51 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

3. Le montant calculé aux termes de la disposition 1 est réputé correspondre à zéro si, selon le cas :
- i. la personne qui prend l'engagement aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) reçoit elle-même de l'aide sociale ou y est admissible,

- ii. la personne qui prend l'engagement aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) reçoit elle-même un paiement prévu par la partie II de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* (Canada) ou par la *Loi sur le revenu annuel garanti en Ontario*,
- iii. le membre du groupe de prestataires convainc l'administrateur qu'il y a eu rupture de l'engagement en raison de violence au foyer,
- iv. le membre du groupe de prestataires convainc l'administrateur qu'il a une obligation légale de contribuer à un ou plusieurs des éléments, énoncés aux dispositions 1 à 10 du paragraphe 42 (1), du coût du logement lié au logement où la personne qui prend l'engagement aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) et lui résident ou lié au logement dont celle-ci est le propriétaire unique ou partiaire ou dont elle a le contrôle en totalité ou en partie et où il réside,
- v. le membre du groupe de prestataires convainc l'administrateur que la personne qui prend l'engagement aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) exige qu'il paie des frais de logement afin de pouvoir continuer de résider dans le logement de cette personne ou dans un logement dont cette personne est le propriétaire unique ou partiaire ou dont elle a le contrôle en totalité ou en partie.

**11. L'article 52 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

- 8.1 Sous réserve du paragraphe 54 (2), un montant reçu à titre d'indemnité pour perte non financière aux termes de l'article 46 de la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail* ou de l'article 42 de la *Loi sur les accidents du travail*.

**12. (1) La disposition 11 de l'article 53 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

11. Une Subvention canadienne pour l'épargne-études.

**(2) L'article 53 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

13. Un prêt, y compris une remise de dette, ou une contribution reçu dans le cadre du Programme d'aide à la remise en état des logements autorisé par l'article 51 de la *Loi nationale sur l'habitation* (Canada).

**13. (1) La sous-disposition 1 iii du paragraphe 54 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

- iii. est garantie en vertu de l'article 8 de la *Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités* ou consentie aux termes de la *Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants* et, dans l'un ou l'autre cas, est reçue par un étudiant ou en son nom et se rapporte aux droits de scolarité, autres droits obligatoires, livres, fournitures scolaires ou transport pour l'application de la définition de «education costs» (frais de scolarité) figurant au paragraphe 1 (1) du Règlement 774 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Ontario Student Loans made before August 1, 2001) pris en application de la *Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités* ou pour l'application de l'article 11 du Règlement de l'Ontario 268/01 (Ontario Student Loans made after July 31, 2001) pris en application de cette loi,

**(2) Le paragraphe 54 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

- 2.1 La partie d'une bourse, autre qu'une bourse visée à la disposition 2, ou d'un prêt, autre qu'un prêt visé aux sous-dispositions 1 iii et iv, qui est approuvée par l'administrateur en vue d'une formation ou d'études postsecondaire et qui est ou sera affectée dans un délai raisonnable aux droits de scolarité, autres droits obligatoires, livres, fournitures et matériel scolaires et transport, si la personne à laquelle la bourse ou le prêt est destiné poursuit ou poursuivra la formation ou le programme d'études à l'égard duquel la bourse a été octroyée ou le prêt consenti.

**(3) La disposition 4 du paragraphe 54 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

4. Sous réserve du paragraphe (2), un montant reçu à titre de dommages-intérêts ou d'indemnité pour, selon le cas :
- i. la douleur et les souffrances découlant d'une blessure subie par un membre du groupe de prestataires ou de son décès,
  - ii. les dépenses réelles et raisonnables engagées ou à engager par suite d'une blessure subie par un membre du groupe de prestataires ou de son décès.

- 4.1 Sous réserve du paragraphe (2), un montant reçu à titre de dommages-intérêts en vertu de l'alinéa 61 (2) e) de la *Loi sur le droit de la famille* pour compenser la perte de conseils, de soins et de compagnie par suite d'un décès ou d'une blessure.

**(4) La disposition 11 du paragraphe 54 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

11. Les intérêts courus et réinvestis dans le régime enregistré d'épargne-études visé à la disposition 21 du paragraphe 39 (1).

- 11.1 Un don ou un paiement volontaire reçu afin de verser une cotisation à un régime enregistré d'épargne-études si le don ou le paiement est versé dès que possible à un régime enregistré d'épargne-études qui est exempté aux termes de la disposition 21 du paragraphe 39 (1).
- 11.2 Un paiement d'aide aux études reçu dans le cadre d'un régime enregistré d'épargne-études, au sens de l'article 146.1 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), qui est ou sera affecté dans un délai raisonnable aux droits de scolarité, autres droits obligatoires, livres, fournitures et matériel scolaires, transport et dépenses en matière d'éducation postsecondaire liées au handicap de la personne et approuvées par l'administrateur.
- 11.3 Un paiement de cotisations retirées d'un régime enregistré d'épargne-études, au sens de l'article 146.1 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), qui est versé au souscripteur ou au bénéficiaire si le paiement est ou sera affecté dans un délai raisonnable par le bénéficiaire aux droits de scolarité, autres droits obligatoires, livres, fournitures et matériel scolaires, transport et dépenses en matière d'éducation postsecondaire liées au handicap de la personne et approuvées par l'administrateur.

**(5) Le paragraphe 54 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :**

14. Une bourse reçue dans le cadre du Programme d'adaptation des habitations et des véhicules subventionné en application de la *Loi sur le ministère des Services sociaux et communautaires*.
15. Une somme versée aux termes d'un contrat d'assurance au titre de la perte de biens meubles ou immeubles d'un membre du groupe de prestataires, ou au titre des dommages causés à ceux-ci, si elle est affectée ou, après approbation de l'administrateur, sera affectée :
- i. soit à l'achat visant un avoir qui ne fait pas partie de l'avoir aux termes de l'article 39, ou à la réparation d'un tel avoir,
  - ii. soit à l'achat visant tout autre avoir qui, de l'avis de l'administrateur, est nécessaire à la santé ou au bien-être d'un membre du groupe de prestataires, ou à la réparation d'un tel avoir,
  - iii. soit à l'achat visant un avoir, ou à la réparation d'un avoir, si cela n'a pas pour effet d'amener l'avoir du bénéficiaire au-dessus du plafond prescrit de l'avoir prévu à l'article 38,
  - iv. soit à des frais de séjour additionnels, y compris des frais d'hébergement temporaire, si l'habitation du bénéficiaire utilisée comme résidence principale devient impropre à l'occupation après avoir été exposée à un risque couvert par le contrat d'assurance,
  - v. soit à des dettes d'un membre du groupe de prestataires.
16. Un paiement, autre qu'un paiement pour perte de revenu, effectué par un comité local de secours aux sinistrés créé dans le cadre du Programme ontarien de secours aux sinistrés administré par le ministère des Affaires municipales et du Logement.

**(6) Le paragraphe 54 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) Le montant total permis aux termes de la disposition 8.1 de l'article 52 et des dispositions 4 et 4.1 du paragraphe (1) ne doit pas dépasser 25 000 \$.

**14. (1) La disposition 2 du paragraphe 55 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

VÊTEMENTS D'HIVER POUR LES ENFANTS

2. Un montant égal à 105 \$, à verser une fois dans l'année, à l'égard des vêtements d'hiver pour chaque enfant à la charge d'un bénéficiaire, si les conditions suivantes sont réunies :
- i. le bénéficiaire est admissible à l'aide au revenu pendant le mois de novembre ou décembre de l'année,
  - ii. le bénéficiaire a un ou plusieurs enfants à sa charge pendant le mois de novembre ou décembre de l'année,
  - iii. aucun paiement n'a été effectué au cours de l'année aux termes de la disposition 2 du paragraphe 44 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* à l'égard des vêtements d'hiver pour l'enfant à charge,
  - iv. aucun paiement n'a été effectué au cours de l'année aux termes de la présente disposition ou de la disposition 2 du paragraphe 44 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* à l'égard des vêtements d'hiver pour l'enfant à charge lorsque celui-ci était l'enfant à charge d'un autre bénéficiaire aux termes de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* ou de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées*.

**(2) La disposition 3 du paragraphe 55 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

## RENTRÉE DES CLASSES

3. Un montant, indiqué au paragraphe (1.0.1), à verser une fois dans l'année, pour chaque enfant à charge du bénéficiaire à l'égard des dépenses pour la rentrée des classes si les conditions suivantes sont réunies :
- i. le bénéficiaire est admissible à l'aide au revenu pendant le mois d'août ou un des mois suivants de l'année,
  - ii. le bénéficiaire a un ou plusieurs enfants à sa charge pendant le mois d'août ou un des mois suivants de l'année,
  - iii. aucun paiement n'a été effectué au cours de l'année aux termes de la disposition 3 du paragraphe 44 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* à l'égard des dépenses pour la rentrée des classes pour l'enfant à charge,
  - iv. aucun paiement n'a été effectué au cours de l'année aux termes de la présente disposition ou de la disposition 3 du paragraphe 44 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* à l'égard des dépenses pour la rentrée des classes pour l'enfant à charge lorsque celui-ci était l'enfant à charge d'un autre bénéficiaire aux termes de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* ou de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées*.

**(3) La disposition 4 du paragraphe 55 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

## NOUVEAU DOMICILE ET MAINTIEN DANS LA COLLECTIVITÉ

4. Un montant, qui ne dépasse pas le montant maximal auquel un bénéficiaire a droit aux termes du paragraphe (3), en ce qui concerne une résidence si les conditions suivantes sont réunies :
- i. le bénéficiaire s'installera dans une nouvelle résidence principale, que ce soit à l'intérieur ou à l'extérieur de la zone géographique, ou demeurera dans sa résidence actuelle,
  - ii. l'administrateur est convaincu que le bénéficiaire aura besoin d'une aide financière pour s'installer dans la nouvelle résidence principale ou pour demeurer dans sa résidence actuelle,
  - iii. le bénéficiaire, selon le cas :
    - A. reçoit son congé d'un établissement qui pourvoyait à ses besoins essentiels et à son logement,
    - B. a convaincu l'administrateur que le fait de demeurer dans sa résidence actuelle nuirait à sa santé ou à son bien-être,
    - C. a été expulsé de sa résidence actuelle,
    - D. a reçu un avis de résiliation ou un avis de congé en ce qui concerne sa location ou une demande finale de paiement dans le cadre d'une hypothèque et a convaincu l'administrateur que, si un paiement est effectué, il ne sera pas expulsé de sa résidence actuelle,
    - E. a fait l'objet d'une suspension en ce qui concerne un service public au sens de la disposition 8 du paragraphe 42 (1) ou en ce qui concerne l'énergie pour le chauffage visée à la disposition 10 du paragraphe 42 (1) qui était fourni à la résidence actuelle et a convaincu l'administrateur que, si un paiement est effectué, le service public ou l'énergie sera rétabli,
    - F. a reçu un avis selon lequel un service public au sens de la disposition 8 du paragraphe 42 (1) ou l'énergie pour le chauffage visée à la disposition 10 du paragraphe 42 (1) qui est fourni à la résidence actuelle sera suspendu et a convaincu l'administrateur que, si un paiement est effectué, le service public ou l'énergie ne sera pas suspendu,
  - iv. le bénéficiaire :
    - A. soit n'a reçu aucun paiement aux termes de la présente disposition ou de la disposition 4 du paragraphe 44 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* ou a reçu des paiements qui au total ne dépassent pas le montant maximal auquel le bénéficiaire a droit aux termes du paragraphe (3) au cours des 24 mois précédents,
    - B. soit a reçu des paiements aux termes de la présente disposition ou de la disposition 4 du paragraphe 44 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* au cours des 24 mois précédents qui au total s'élèvent au montant maximal auquel le bénéficiaire a droit aux termes du paragraphe (3), mais l'administrateur approuve, du fait de circonstances exceptionnelles, des paiements supplémentaires qui au total ne dépassent pas le montant maximal auquel le bénéficiaire a droit aux termes du paragraphe (3).

**(4) L'article 55 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(1.0.1) Le montant à verser aux termes de la disposition 3 du paragraphe (1) correspond à :

- a) 69 \$ par enfant à charge qui fréquente ou fréquentera l'école et qui est âgé d'au moins quatre ans et de moins de 13 ans au 31 décembre de l'année;
- b) 128 \$ par enfant à charge qui fréquente ou fréquentera l'école et qui est âgé d'au moins 13 ans au 31 décembre de l'année.

**(5) Le paragraphe 55 (3) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :**

(3) Sous réserve de l'approbation par l'administrateur aux termes de la sous-sous-disposition 4 iv B du paragraphe (1) d'un paiement supplémentaire du fait de circonstances exceptionnelles, le montant maximal payable aux termes de la disposition 4 du paragraphe (1) au cours d'une période de 24 mois est :

**(6) L'article 55 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(4) Si, en raison de l'article 33, l'aide au revenu n'est pas versée au nom d'un membre du groupe de prestataires pour une période déterminée aux termes du paragraphe 33 (2), (3) ou (4.1), la prestation énoncée à la sous-disposition 1 i du paragraphe (1) est versée à l'égard du membre au cours de cette période si l'administrateur est convaincu qu'il satisfait aux critères énoncés à cette sous-disposition et a besoin des médicaments qui y sont visés pour une maladie grave ou un état de santé grave.

**15. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

PRESTATIONS POUR SERVICES DE SANTÉ À L'ÉGARD DES BÉNÉFICIAIRES QUI CESSENT D'ÊTRE ADMISSIBLES À L'AIDE AU REVENU

**57.1** Si une personne n'est pas admissible à l'aide au revenu à l'égard d'un mois parce que le revenu de son groupe de prestataires, tel qu'il est déterminé aux termes du présent règlement, est supérieur ou égal aux besoins matériels du groupe de prestataires, tels qu'ils sont déterminés aux termes du présent règlement, la prestation énoncée à chaque sous-disposition de la disposition 1 du paragraphe 55 (1) est versée à l'égard de chaque membre du groupe de prestataires de la personne si les conditions suivantes sont réunies :

- a) la personne est un bénéficiaire au cours du mois qui précède immédiatement le moment où elle devient admissible à cette prestation;
- b) la personne est par ailleurs admissible à l'aide au revenu;
- c) l'administrateur est convaincu que le membre du groupe de prestataires satisfait aux critères se rapportant à la prestation, tels qu'ils sont énoncés à la sous-disposition;
- d) le revenu du groupe de prestataires, tel qu'il est déterminé aux termes du présent règlement, est inférieur à la somme de ses besoins matériels, tels qu'ils sont déterminés aux termes du présent règlement, et de la valeur des prestations payables à son égard aux termes de la disposition 1 du paragraphe 55 (1).

**16. (1) L'article 58 du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :**

**58.** Si une personne n'est pas admissible à l'aide au revenu à l'égard d'un mois parce que le revenu de son groupe de prestataires, tel qu'il est déterminé aux termes du présent règlement, est supérieur ou égal aux besoins matériels du groupe de prestataires, tels qu'ils sont déterminés aux termes du présent règlement, la prestation énoncée à la sous-disposition 1 i du paragraphe 55 (1) est versée à l'égard de chaque membre du groupe de prestataires de la personne si les conditions suivantes sont réunies :

**(2) Les alinéas 58 a) et b) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

- a) la personne est par ailleurs admissible à l'aide au revenu;
- a.1) l'administrateur est convaincu que le membre du groupe de prestataires satisfait aux critères se rapportant à la prestation, tels qu'ils sont énoncés à la sous-disposition;
- b) le revenu du groupe de prestataires, tel qu'il est déterminé aux termes du présent règlement, est inférieur à la somme de ses besoins matériels, tels qu'ils sont déterminés aux termes du présent règlement, et de la valeur de la prestation payable à son égard aux termes de la sous-disposition 1 i du paragraphe 55 (1);

**17. (1) L'article 58.1 du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :**

**58.1** Si une personne n'est pas admissible à l'aide au revenu à l'égard d'un mois parce que le revenu de son groupe de prestataires, tel qu'il est déterminé aux termes du présent règlement, est supérieur ou égal aux besoins matériels du groupe de prestataires, tels qu'ils sont déterminés aux termes du présent règlement, la prestation énoncée à chaque sous-disposition de

la disposition 1 du paragraphe 55 (1) est versée à l'égard de chaque membre du groupe de prestataires de la personne si les conditions suivantes sont réunies :

. . . . .

**(2) Les alinéas 58.1 a) et b) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

- a) la personne est par ailleurs admissible à l'aide au revenu;
- a.1) l'administrateur est convaincu que le membre du groupe de prestataires satisfait aux critères se rapportant à la prestation, tels qu'ils sont énoncés à la sous-disposition;
- b) la raison pour laquelle le revenu est supérieur ou égal aux besoins matériels est qu'un membre du groupe de prestataires de la personne a reçu un paiement pour perte de revenu ou un paiement pour perte d'aliments aux termes de la Convention de règlement relative à l'hépatite C 1986-1990 datée du 15 juin 1999 et conclue entre le procureur général du Canada, Sa Majesté la Reine du chef de l'Ontario et d'autres parties;

**18. L'article 66 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

MAINLEVÉE D'UN PRIVILÈGE

**66.** (1) Le présent article s'applique si les conditions suivantes sont réunies :

- a) avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article :
  - (i) l'administrateur a exigé, comme condition d'admissibilité à l'aide financière de base, qu'une personne qui était propriétaire d'un bien-fonds en Ontario ou avait un intérêt sur celui-ci et à qui s'appliquait l'article 12 de la Loi consente à ce que le bien-fonds soit grevé d'un privilège en faveur de l'agent de prestation des services,
  - (ii) la personne a consenti à ce que le bien-fonds soit grevé d'un privilège en faveur de l'agent de prestation des services,
  - (iii) l'agent de prestation des services a enregistré un avis de privilège à l'égard du bien-fonds au bureau d'enregistrement des actes compétent ou au bureau d'enregistrement des droits immobiliers compétent;
- b) aucun document de mainlevée du privilège n'a été enregistré à l'égard du bien-fonds au bureau d'enregistrement des actes compétent ou au bureau d'enregistrement des droits immobiliers compétent.

(2) À la demande d'une personne qui a un intérêt sur le bien-fonds à l'égard duquel l'avis de privilège est enregistré, l'administrateur prépare le document de mainlevée du privilège et le lui remet, que le montant du privilège ait ou non été remboursé.

(3) Le directeur ou l'administrateur peut enregistrer le document de mainlevée du privilège à l'égard du bien-fonds au bureau d'enregistrement des actes compétent ou au bureau d'enregistrement des droits immobiliers compétent, que le montant du privilège ait ou non été remboursé.

(4) La personne qui a remboursé tout ou partie du montant du privilège avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article n'a pas droit au remboursement du montant versé.

1/05

**ONTARIO REGULATION 396/04**

made under the

**CHRISTOPHER'S LAW (SEX OFFENDER REGISTRY), 2000**

Made: December 1, 2004  
Filed: December 15, 2004

Amending O. Reg. 69/01  
(General)

Note: Ontario Regulation 69/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. Ontario Regulation 69/01 is amended by adding the following section:**

**Definition of sex offence**

**1.1** (1) Offences under the following provisions of the *Criminal Code* (Canada) are prescribed as sex offences:

1. Subsection 7 (4.1) (sexual offence against children by a Canadian citizen outside Canada).
2. Section 153.1 (sexual exploitation of person with disability).
3. Subsection 163.1 (4.1) (accessing child pornography).
4. Section 172.1 (luring a child by means of a computer system).
5. Paragraph 212 (1) (i) (stupefying or overpowering for the purpose of sexual intercourse).
6. Subsection 212 (2) (living on the avails of prostitution of a person under 18).
7. Subsection 212 (2.1) (aggravated offence — living on the avails of prostitution of a person under 18).
8. Subsection 212 (4) (purchasing sexual services of a person under 18).
9. Subsection 273.3 (2) (removal of a child from Canada for sexual offence purpose).

(2) For the purpose of clause (b) of the definition of “sex offence” in section 1 of the Act, offences under the following provisions of the *Criminal Code* (Canada), chapter C-34 of the Revised Statutes of Canada, 1970, as they read from time to time before January 4, 1983, are predecessors to offences set out in clause (a) of the definition of “sex offence” in section 1 of the Act:

1. Section 144 (rape).
2. Section 145 (attempt to commit rape).
3. Section 149 (indecent assault on a female).
4. Section 156 (indecent assault on a male).
5. Subsection 246 (1) (assault with intent).

(3) For the purpose of clause (b) of the definition of “sex offence” in section 1 of the Act, offences under the following provisions of the *Criminal Code* (Canada), chapter C-34 of the Revised Statutes of Canada, 1970, as they read from time to time before January 1, 1988, are predecessors to offences set out in clause (a) of the definition of “sex offence” in section 1 of the Act:

1. Subsection 146 (1) (sexual intercourse with a female under 14).
2. Subsection 146 (2) (sexual intercourse with a female between 14 and 16).
3. Section 153 (sexual intercourse with step-daughter).
4. Section 157 (gross indecency).
5. Section 166 (parent or guardian procuring defilement).
6. Section 167 (householder permitting defilement).

(4) Attempt to commit a sex offence under section 24 of the *Criminal Code* (Canada) is prescribed as a sex offence.

(5) Conspiracy to commit a sex offence under paragraph 465 (1) (c) or subsection 465 (4) of the *Criminal Code* (Canada) is prescribed as a sex offence.

(6) The sex offences prescribed by subsections (1), (4) and (5) apply only in respect of persons who, on or after December 15, 2004, are serving a sentence for such offence or are convicted or found not criminally responsible on account of mental disorder of such offence.

**2. (1) Paragraph 4 of subsection 2 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

4. The offender’s current home, personal and business telephone and fax numbers and the date when the offender started using each telephone and fax number.

**(2) Subsection 2 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:**

- 5.1 The address of every secondary residence currently used by the offender or, if there is no address, its location.
- 5.2 The address of every place at which the offender is employed or retained or is engaged on a volunteer basis or, if there is no address, the location.
- 5.3 Every educational institution in which the offender is currently enrolled or was enrolled since his or her last registration, the address of the institution and of every place where the offender attends or attended classes or works or worked for credit or, if there is no address, the location.

**(3) Paragraph 8 of subsection 2 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

8. The sex offences for which, on or after April 23, 2001 or, in the case of offences prescribed by subsections 1.1 (1), (4) and (5) of this Regulation, on or after December 15, 2004, the offender is serving or has served a sentence or of which the offender has been convicted or found not criminally responsible on account of a mental disorder; a description of each such sex offence; the age and gender of each victim of each such sex offence and the victim's relationship to the offender; the date and place where each such sex offence was committed; the police force that charged the offender for each such sex offence and the incident number assigned to the case by that police force; the date and place of conviction or of finding no criminal responsibility for each such sex offence; the sentence or disposition imposed for each such sex offence and the sentence or disposition start and end dates; the offender's custody end date, release date or expected release date and the reason for the offender's release or expected release; whether the conviction, sentence or disposition is being appealed.
- 8.1 Whether an order to comply with registration requirements has been issued to the offender under section 490.012 of the *Criminal Code* (Canada) and if so, the date, duration and issuing court of the order, whether the order is being appealed under section 490.014 of the *Criminal Code* (Canada) and if so, the outcome of the appeal.
- 8.2 Whether a notice of obligation to comply with registration requirements has been served on the offender under section 490.02 of the *Criminal Code* (Canada) and if so, the date the notice was served, the name of the person who served it and the duration of the order.
- 8.3 Whether the offender has applied for an exemption order under section 490.023 of the *Criminal Code* (Canada) and if so, the date of the application, the outcome of the application, whether the decision made on the application is being appealed under section 490.024 of the *Criminal Code* (Canada) and if so, the outcome of the appeal.
- 8.4 Whether the offender has applied for a termination order under section 490.015 or 490.026 of the *Criminal Code* (Canada) and if so, the date of the application, the outcome of the application, whether the decision made on the application is being appealed under section 490.017 or 490.029 of the *Criminal Code* (Canada) and if so, the outcome of the appeal.
- 8.5 Every unsuccessful request made by the offender to correct information in the database maintained under the *Sex Offender Information Registration Act* (Canada) pursuant to section 12 of that Act, including a description of the information sought to be corrected and of the proposed corrected information and the date of the request.

**(4) Subsection 2 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:**

13. The date on which confirmation is received by the sex offender registry that information contained in the sex offender registry has been included in the database maintained under the *Sex Offender Information Registration Act* (Canada).
14. Whether a person who was reporting to a registration centre under the *Sex Offender Information Registration Act* (Canada) was required to provide fingerprints under subsection 9 (2) of that Act and if so, the date of the request, the date the fingerprints were provided, any information determined respecting those fingerprints by the person who collects information under that Act, whether the fingerprints taken were destroyed under subsection 9 (3) of that Act and, if they were destroyed, the date of the destruction.

**3. Section 7 of the Regulation is revoked and the following substituted:****Registry shared with federal database**

7. The ministry may enter into an agreement with the federal government to share the information in the sex offender registry for the purpose of adding it to the database maintained under the *Sex Offender Information Registration Act* (Canada).

**4. Forms 1 and 2 of the Regulation are revoked and the following substituted:**



FORM 1  
 INFORMATION IN SUPPORT OF WARRANT UNDER SUBSECTION 11 (3) OF THE ACT  
*Christopher's Law (Sex Offender Registry), 2000*

This is the information of **[name of Informant]**, a police officer with **[name of police force]**.

I have reasonable grounds to believe that **[name of offender and date of birth]** (hereinafter called the "offender") was,

*(check appropriate boxes)*

- convicted of **[specify sex offence(s)]** on **[date(s) of conviction]**, which was on or after April 23, 2001 or December 15, 2004, as the case may be; and/or
- serving a sentence for **[specify sex offence(s)]** on April 23, 2001 or December 15, 2004, as the case may be; and/or
- found not criminally responsible on account of mental disorder for **[specify sex offence(s)]** on **[date(s) of finding]**, which was on or after April 23, 2001 or December 15, 2004, as the case may be,

and that the offender was

*(check appropriate box)*

- in Ontario for 15 consecutive days between **[specify dates]**; or
- in Ontario for 15 non-consecutive days in a 30-day period **[specify dates]**

and is therefore an offender within the meaning of subsection 1 (1) of the Act, who was resident in Ontario and who is therefore obligated to present himself/herself at a designated bureau, police station or detachment of the **[insert name of the police force that provides police services where he/she resides]** on or before **[insert date required to register]**, which was,

*(check appropriate box)*

- 15 days after he/she was released from custody on **[insert date of release]**; or
- 15 days after he/she was convicted of a sex offence for which he/she received a non-custodial sentence on **[insert date of conviction]**; or
- 15 days after he/she received an absolute or conditional discharge after being found not criminally responsible on account of mental disorder on **[insert date of discharge]**; or
- 15 days after he/she changed his/her address on **[insert date]**; or
- 15 days after he/she became a resident in Ontario **[insert date]**; or
- 15 days before he/she ceased to be a resident in Ontario **[insert date]**,

and failed to do so in violation of the Act.

I also have reasonable grounds to believe that the offender was notified of his/her obligation to present himself/herself to a police force by way of,

*(check appropriate boxes)*

- Notification to Offender of Duty to Register **[insert details]**; and/or
- Annual Reminder Notice(s) **[insert details]**; and/or
- Registration Receipt(s) **[insert details]**; and/or
- Other **[insert details]**.

I therefore believe that there are reasonable and probable grounds to issue a warrant for the arrest of the offender pursuant to subsection 11 (3) of the Act for the purpose of having the offender comply with his/her obligation to present himself/herself at a designated bureau, police station or detachment of the **[insert name of the police force that provides police services where he or she resides]** for the purpose of complying with his/her reporting obligation and that it is in the public interest to do so.

.....  
*(Signature of Informant)*

Sworn (or affirmed) before me this ..... day of ....., 20....

at the ..... of

..... in the Province of Ontario.

.....  
Judge or Justice of the Peace in and for the Province of Ontario

FORM 2  
INFORMATION IN SUPPORT OF WARRANT (TELEWARRANT) UNDER SUBSECTIONS 11 (3) AND (5) OF THE  
ACT

*Christopher's Law (Sex Offender Registry), 2000*

This is the information of **[name of Informant]**, a police officer with **[name of police force]**.

It is impracticable to appear personally before a court or justice of the peace because  
*(specify circumstances that make it impracticable to appear personally)*

I have reasonable grounds to believe that **[name of offender and date of birth]** (hereinafter called the "offender") was,

*(check appropriate boxes)*

- convicted of **[specify sex offence(s)]** on **[date(s) of conviction]**, which was on or after April 23, 2001 or December 15, 2004, as the case may be; and/or
- serving a sentence for **[specify sex offence(s)]** on April 23, 2001 or December 15, 2004, as the case may be; and/or
- found not criminally responsible on account of mental disorder for **[specify sex offence(s)]** on **[date(s) of finding]**, which was on or after April 23, 2001 or December 15, 2004, as the case may be,

and that the offender was

*(check appropriate box)*

- in Ontario for 15 consecutive days between **[specify dates]**; or
- in Ontario for 15 non-consecutive days in a 30-day period **[specify dates]**

and is therefore an offender within the meaning of subsection 1 (1) of the Act, who was resident in Ontario and who is therefore obligated to present himself/herself at a designated bureau, police station or detachment of the **[insert name of the police force that provides police services where he/she resides]** on or before **[insert date required to register]**, which was,

*(check appropriate box)*

- 15 days after he/she was released from custody on **[insert date of release]**; or
- 15 days after he/she was convicted of a sex offence for which he/she received a non-custodial sentence on **[insert date of conviction]**; or
- 15 days after he/she received an absolute or conditional discharge after being found not criminally responsible on account of mental disorder on **[insert date of discharge]**; or
- 15 days after he/she changed his/her address on **[insert date]**; or
- 15 days after he/she became a resident in Ontario **[insert date]**; or
- 15 days before he/she ceased to be a resident in Ontario **[insert date]**,

and failed to do so in violation of the Act.

I also have reasonable grounds to believe that the offender was notified of his/her obligation to present himself/herself to a police force by way of,

*(check appropriate boxes)*

- Notification to Offender of Duty to Register **[insert details]**; and/or
- Annual Reminder Notice(s) **[insert details]**; and/or
- Registration Receipt(s) **[insert details]**; and/or
- Other **[insert details]**.

I therefore believe that there are reasonable and probable grounds to issue a warrant for the arrest of the offender pursuant to subsection 11 (3) of the Act for the purpose of having the offender comply with his/her obligation to present himself/herself at a designated bureau, police station or detachment of the **[insert name of the police force that provides police services where he or she resides]** for the purpose of complying with his/her reporting obligation and that it is in the public interest to do so.

The Informant states that all matters contained in the Information are true to his/her knowledge and belief.

.....  
 (Signature of Informant)

I certify that this Information was received at (city) .....

at (time) ..... on the ..... day of ....., 20.....

.....  
 Judge or Justice of the Peace in and for the Province of Ontario

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 396/04

pris en application de la

### LOI CHRISTOPHER DE 2000 SUR LE REGISTRE DES DÉLINQUANTS SEXUELS

pris le 1<sup>er</sup> décembre 2004  
 déposé le 15 décembre 2004

modifiant le Règl. de l'Ont. 69/01  
 (Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 69/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

#### 1. Le Règlement de l'Ontario 69/01 est modifié par adjonction de l'article suivant :

##### Définition d'infraction sexuelle

1.1 (1) Les infractions prévues aux dispositions suivantes du *Code criminel* (Canada) sont prescrites comme étant des infractions sexuelles :

1. Le paragraphe 7 (4.1) (infraction d'ordre sexuel impliquant un enfant commise, à l'étranger, par un citoyen canadien).
2. L'article 153.1 (exploitation sexuelle de personnes ayant une déficience par des personnes en situation d'autorité).
3. Le paragraphe 163.1 (4.1) (accès à la pornographie juvénile).
4. L'article 172.1 (leurre d'un enfant au moyen d'un ordinateur).
5. L'alinéa 212 (1) i) (stupéfier ou subjuguer pour permettre des rapports sexuels).
6. Le paragraphe 212 (2) (vivre des produits de la prostitution d'une personne âgée de moins de 18 ans).
7. Le paragraphe 212 (2.1) (infraction grave — vivre des produits de la prostitution d'une personne âgée de moins de 18 ans).
8. Le paragraphe 212 (4) (achat des services sexuels d'une personne âgée de moins de 18 ans).
9. Le paragraphe 273.3 (2) (passage d'un enfant à l'étranger en vue d'une infraction sexuelle).

(2) Pour l'application de l'alinéa b) de la définition de «infraction sexuelle» à l'article 1 de la Loi, les infractions prévues aux dispositions suivantes du *Code criminel* (Canada), qui constitue le chapitre C-34 des Statuts révisés du Canada de 1970, dans leurs versions successives antérieures au 4 janvier 1983, sont celles que remplacent les infractions visées à l'alinéa a) de cette définition :

1. L'article 144 (viol).
2. L'article 145 (tentative de viol).
3. L'article 149 (attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin).
4. L'article 156 (attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin).
5. Le paragraphe 246 (1) (voies de fait avec intention).

(3) Pour l'application de l'alinéa b) de la définition de «infraction sexuelle» à l'article 1 de la Loi, les infractions prévues aux dispositions suivantes du *Code criminel* (Canada), qui constitue le chapitre C-34 des Statuts révisés du Canada de 1970, dans leurs versions successives antérieures au 1<sup>er</sup> janvier 1988, sont celles que remplacent les infractions visées à l'alinéa a) de cette définition :

1. Le paragraphe 146 (1) (rapports sexuels avec une personne du sexe féminin de moins de 14 ans).
2. Le paragraphe 146 (2) (rapports sexuels avec une personne du sexe féminin de 14 ans à 16 ans).
3. L'article 153 (rapports sexuels avec sa belle-fille).
4. L'article 157 (grossière indécence).
5. L'article 166 (père, mère ou tuteur qui cause le défloremment).
6. L'article 167 (maître de maison qui permet le défloremment).

(4) La tentative de commettre une infraction sexuelle visée à l'article 24 du *Code criminel* (Canada) est prescrite comme étant une infraction sexuelle.

(5) Le complot de commettre une infraction sexuelle visé à l'alinéa 465 (1) c) ou au paragraphe 465 (4) du *Code criminel* (Canada) est prescrit comme étant une infraction sexuelle.

(6) Les infractions sexuelles prescrites par les paragraphes (1), (4) et (5) ne s'appliquent qu'à l'égard des personnes qui, le 15 décembre 2004 ou par la suite, purgent une peine pour une telle infraction ou sont déclarées coupables d'une telle infraction ou déclarées criminellement non responsables de celle-ci pour cause de troubles mentaux.

**2. (1) La disposition 4 du paragraphe 2 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

4. Les numéros de téléphone et de télécopieur actuels du délinquant à son domicile et à son lieu de travail et tout autre numéro personnel actuel, et la date à laquelle il a commencé à utiliser chacun d'eux.

**(2) Le paragraphe 2 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :**

- 5.1 L'adresse de toute résidence secondaire que le délinquant utilise actuellement ou, s'il n'y a pas d'adresse, son emplacement.
- 5.2 L'adresse de tout lieu où les services du délinquant ont été retenus à titre de salarié, d'agent contractuel ou de bénévole ou, s'il n'y a pas d'adresse, l'emplacement.
- 5.3 Tout établissement d'enseignement où le délinquant est inscrit actuellement ou était inscrit depuis sa dernière inscription, l'adresse de l'établissement et de tout lieu où il fréquente ou a fréquenté l'école ou travaille ou a travaillé en vue de l'obtention de crédits ou, s'il n'y a pas d'adresse, l'emplacement.

**(3) La disposition 8 du paragraphe 2 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

8. Les infractions sexuelles pour lesquelles, le 23 avril 2001 ou par la suite, ou, dans le cas des infractions prescrites par les paragraphes 1.1 (1), (4) et (5) du présent règlement, le 15 décembre 2004 ou par la suite, le délinquant purge ou a purgé une peine ou dont il a été déclaré coupable ou déclaré criminellement non responsable pour cause de troubles mentaux; une description de chacune de ces infractions sexuelles; l'âge et le sexe de chaque victime de chacune de ces infractions sexuelles et le lien entre la victime et le délinquant; la date à laquelle l'infraction a été commise et le lieu où elle l'a été; le corps de police qui l'a inculpé pour chacune de ces infractions sexuelles et le numéro d'incident assigné à l'infraction par ce corps de police; la date et le lieu de la déclaration de culpabilité ou de la déclaration de non-responsabilité criminelle à l'égard de chacune de ces infractions sexuelles, la peine ou la décision imposée pour chacune de ces infractions sexuelles et les dates de commencement et de fin de la peine ou de la décision; la date de la fin de la détention du délinquant et la date effective ou prévue de sa mise en liberté, ainsi que le motif de la mise en liberté effective ou prévue; la question de savoir si la déclaration de culpabilité, la peine ou la décision est portée en appel.
- 8.1 La question de savoir si une ordonnance enjoignant au délinquant de se conformer aux obligations en matière d'enregistrement a été rendue sous le régime de l'article 490.012 du *Code criminel* (Canada) et, le cas échéant, la date, la durée de l'ordonnance et le tribunal qui l'a rendue, la question de savoir s'il est interjeté appel de l'ordonnance sous le régime de l'article 490.014 du *Code criminel* (Canada) et, le cas échéant, le résultat de l'appel.
- 8.2 La question de savoir si un avis de l'obligation de se conformer aux obligations en matière d'enregistrement a été signifié au délinquant sous le régime de l'article 490.02 du *Code criminel* (Canada) et, le cas échéant, la date de signification, le nom de la personne qui l'a signifié et la durée de l'ordonnance.
- 8.3 La question de savoir si le délinquant a demandé une ordonnance de dispense de l'obligation sous le régime de l'article 490.023 du *Code criminel* (Canada) et, le cas échéant, la date de la demande, le résultat de la demande, la question de

savoir s'il est interjeté appel de la décision rendue à l'égard de la demande sous le régime de l'article 490.024 du *Code criminel* (Canada) et, le cas échéant, le résultat de l'appel.

- 8.4 La question de savoir si le délinquant a demandé une ordonnance de révocation sous le régime de l'article 490.015 ou une ordonnance d'extinction de l'obligation sous le régime de l'article 490.026 du *Code criminel* (Canada) et, le cas échéant, la date de la demande, le résultat de la demande, la question de savoir s'il est interjeté appel de la décision rendue à l'égard de la demande sous le régime de l'article 490.017 ou 490.029 du *Code criminel* (Canada) et, le cas échéant, le résultat de l'appel.
- 8.5 Chaque demande infructueuse faite par le délinquant en vue de faire corriger des renseignements figurant dans la banque de données gérée sous le régime de la *Loi sur l'enregistrement de renseignements sur les délinquants sexuels* (Canada) conformément à l'article 12 de cette loi, y compris une description des renseignements dont la correction est demandée et de la correction proposée et la date de la demande.

**(4) Le paragraphe 2 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :**

13. La date à laquelle est reçue la confirmation par le registre des délinquants sexuels de l'inclusion, dans la banque de données gérée sous le régime de la *Loi sur l'enregistrement de renseignements sur les délinquants sexuels* (Canada), des renseignements compris dans le registre des délinquants sexuels.
14. La question de savoir si une personne qui s'est présentée à un bureau d'inscription au sens de la *Loi sur l'enregistrement de renseignements sur les délinquants sexuels* (Canada) était tenue de faire prendre ses empreintes digitales en application du paragraphe 9 (2) de cette loi et, le cas échéant, la date de la demande, la date à laquelle les empreintes ont été prises, tous renseignements établis à l'égard de ces empreintes par la personne qui fait la collecte des renseignements en application de cette loi, si les empreintes prises ont été détruites en application du paragraphe 9 (3) de cette loi et, le cas échéant, la date de leur destruction.

**3. L'article 7 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Registre partagé avec la banque de données fédérale**

7. Le ministère peut conclure avec le gouvernement fédéral une entente de partage des renseignements contenus dans le registre des délinquants sexuels afin qu'ils soient versés dans la banque de données gérée sous le régime de la *Loi sur l'enregistrement de renseignements sur les délinquants sexuels* (Canada).

**4. Les formules 1 et 2 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

FORMULE 1  
DÉNONCIATION À L'APPUI D'UN MANDAT PRÉVU AU PARAGRAPHE 11 (3) DE LA LOI  
*Loi Christopher de 2000 sur le registre des délinquants sexuels*

La présente constitue la dénonciation de **[nom du dénonciateur/de la dénonciatrice]**, agent de police auprès du **[nom du corps de police]**.

J'ai des motifs raisonnables de croire que **[nom et date de naissance du délinquant/de la délinquante]** (ci-après appelé(e) le «délinquant») :

*(cocher la ou les cases pertinentes)*

- a été déclaré(e) coupable de **[préciser l'infraction ou les infractions sexuelle(s)]** le(s) **[date(s) de déclaration de culpabilité]**, soit le 23 avril 2001 ou le 15 décembre 2004, selon le cas, ou par la suite;
- purgeait une peine pour **[préciser l'infraction ou les infractions sexuelle(s)]** le 23 avril 2001 ou le 15 décembre 2004, selon le cas;
- a été déclaré(e) criminellement non responsable pour cause de troubles mentaux de **[préciser l'infraction ou les infractions sexuelle(s)]** le(s) **[date(s) de déclaration]**, soit le 23 avril 2001 ou le 15 décembre 2004, selon le cas, ou par la suite,

et que le délinquant

*(cocher la case pertinente)*

- soit se trouvait en Ontario pendant 15 jours consécutifs entre **[préciser les dates]**;
- soit se trouvait en Ontario pendant 15 jours non consécutifs durant une période de 30 jours **[préciser les dates]**

et qu'il est par conséquent un délinquant, au sens du paragraphe 1 (1) de la Loi, qui était résident de l'Ontario et qui, par conséquent, est tenu de se présenter à un bureau, poste de police ou détachement désigné du **[insérer le nom du corps de police qui offre des services policiers là où il réside]** au plus tard le **[insérer la date limite pour l'inscription]**, date qui tombait :

*(cocher la case pertinente)*

- soit 15 jours après sa mise en liberté le **[insérer la date de la mise en liberté]**;
- soit 15 jours après qu'il a été déclaré coupable d'une infraction sexuelle pour laquelle il a reçu une peine ne comportant pas de détention le **[insérer la date de la déclaration de culpabilité]**;
- soit 15 jours après qu'il a reçu une absolution inconditionnelle ou conditionnelle après avoir été déclaré criminellement non responsable pour cause de troubles mentaux le **[insérer la date de l'absolution]**;
- soit 15 jours après qu'il a changé d'adresse le **[insérer la date]**;
- soit 15 jours après qu'il est devenu résident de l'Ontario le **[insérer la date]**;
- soit 15 jours avant qu'il ne cesse d'être résident de l'Ontario le **[insérer la date]**,

et qu'il ne l'a pas fait, en contravention à la Loi.

J'ai aussi des motifs raisonnables de croire que le délinquant a été avisé de son obligation de se présenter à un corps de police par le ou les moyen(s) suivant(s) :

*(cocher la ou les cases pertinentes)*

- notification au délinquant de son obligation de s'inscrire **[insérer les détails]**;
- avis de rappel annuel(s) **[insérer les détails]**;
- reçu(s) d'inscription **[insérer les détails]**;
- autre **[insérer les détails]**.

Par conséquent, je crois qu'il existe des motifs raisonnables et probables de décerner un mandat d'arrestation contre le délinquant en vertu du paragraphe 11 (3) de la Loi pour qu'il s'acquitte de l'obligation qu'il a de se présenter à un bureau, poste de police ou détachement désigné du [insérer le nom du corps de police qui offre des services policiers là où il réside] afin de se conformer à son obligation de s'inscrire, et qu'il est dans l'intérêt public de le faire.

.....  
(signature du dénonciateur/de la dénonciatrice)

Déclaré sous serment (ou affirmé solennellement) devant moi le ..... 20.....

à/au ..... de

..... de la province de l'Ontario.

.....  
juge ou juge de paix pour la province de l'Ontario



FORMULE 2  
DÉNONCIATION À L'APPUI D'UN MANDAT (TÉLÉMANDAT) PRÉVU AUX PARAGRAPHES 11 (3) ET (5) DE LA  
LOI

*Loi Christopher de 2000 sur le registre des délinquants sexuels*

La présente constitue la dénonciation de **[nom du dénonciateur/de la dénonciatrice]**, agent de police auprès du **[nom du corps de police]**.

Il m'est peu commode de me présenter en personne devant un tribunal ou un juge de paix parce que :  
*(Indiquer les circonstances en raison desquelles cela vous est peu commode.)*

J'ai des motifs raisonnables de croire que **[nom et date de naissance du délinquant/de la délinquante]** (ci-après appelé(e) le «**délinquant**») :

*(cocher la ou les cases pertinentes)*

- a été déclaré(e) coupable de **[préciser l'infraction ou les infractions sexuelle(s)]** le(s) **[date(s) de déclaration de culpabilité]**, soit le 23 avril 2001 ou le 15 décembre 2004, selon le cas, ou par la suite;
- purgeait une peine pour **[préciser l'infraction ou les infractions sexuelle(s)]** le 23 avril 2001 ou le 15 décembre 2004, selon le cas;
- a été déclaré(e) criminellement non responsable pour cause de troubles mentaux de **[préciser l'infraction ou les infractions sexuelle(s)]** le(s) **[date(s) de déclaration]**, soit le 23 avril 2001 ou le 15 décembre 2004, selon le cas, ou par la suite,

et que le délinquant

*(cocher la case pertinente)*

- soit se trouvait en Ontario pendant 15 jours consécutifs entre **[préciser les dates]**;
- soit se trouvait en Ontario pendant 15 jours non consécutifs durant une période de 30 jours **[préciser les dates]**

et qu'il est par conséquent un délinquant, au sens du paragraphe 1 (1) de la Loi, qui était résident de l'Ontario et qui, par conséquent, est tenu de se présenter à un bureau, poste de police ou détachement désigné du **[insérer le nom du corps de police qui offre des services policiers là où il réside]** au plus tard le **[insérer la date limite pour l'inscription]**, date qui tombait :

*(cocher la case pertinente)*

- soit 15 jours après sa mise en liberté le **[insérer la date de la mise en liberté]**;
- soit 15 jours après qu'il a été déclaré coupable d'une infraction sexuelle pour laquelle il a reçu une peine ne comportant pas de détention le **[insérer la date de la déclaration de culpabilité]**;
- soit 15 jours après qu'il a reçu une absolution inconditionnelle ou conditionnelle après avoir été déclaré criminellement non responsable pour cause de troubles mentaux le **[insérer la date de l'absolution]**;
- soit 15 jours après qu'il a changé d'adresse le **[insérer la date]**;
- soit 15 jours après qu'il est devenu résident de l'Ontario le **[insérer la date]**;
- soit 15 jours avant qu'il ne cesse d'être résident de l'Ontario le **[insérer la date]**,

et qu'il ne l'a pas fait, en contravention à la Loi.

J'ai aussi des motifs raisonnables de croire que le délinquant a été avisé de son obligation de se présenter à un corps de police par le ou les moyen(s) suivant(s) :

*(cocher la ou les cases pertinentes)*

- notification au délinquant de son obligation de s'inscrire **[insérer les détails]**;

- avis de rappel annuel(s) [insérer les détails];
- reçu(s) d'inscription [insérer les détails];
- autre [insérer les détails].

Par conséquent, je crois qu'il existe des motifs raisonnables et probables de décerner un mandat d'arrestation contre le délinquant en vertu du paragraphe 11 (3) de la Loi pour qu'il s'acquitte de l'obligation qu'il a de se présenter à un bureau, poste de police ou détachement désigné du [insérer le nom du corps de police qui offre des services policiers là où il réside] afin de se conformer à son obligation de s'inscrire, et qu'il est dans l'intérêt public de le faire.

Le dénonciateur/la dénonciatrice déclare que tous les éléments de la dénonciation sont vrais au mieux de sa connaissance et de ce qu'il/elle tient pour véridique.

.....  
*(signature du dénonciateur/de la dénonciatrice)*

J'atteste que la présente dénonciation a été reçue à (*localité*) .....

à (*heure*) ..... le ..... 20.....

.....  
 juge ou juge de paix pour la province de l'Ontario

1/05

### ONTARIO REGULATION 397/04

made under the

### MOTORIZED SNOW VEHICLES ACT

Made: December 15, 2004

Filed: December 15, 2004

Amending Reg. 804 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 804 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. The definition of “resident of Northern Ontario” in subsection 19 (1) of Regulation 804 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

“resident of Northern Ontario” means a person, other than a corporation, who ordinarily resides in the Territorial District of Algoma, Cochrane, Kenora, Manitoulin, Nipissing, Parry Sound, Rainy River, Sudbury, Timiskaming or Thunder Bay.

**2. This Regulation comes into force on the later of the day it is filed and January 1, 2005.**

1/05

**ONTARIO REGULATION 398/04**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: December 15, 2004

Filed: December 15, 2004

Amending Reg. 628 of R.R.O. 1990  
(Vehicle Permits)

Note: Regulation 628 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. The definition of “resident of Northern Ontario” in section 1 of Regulation 628 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

“resident of Northern Ontario” means a person, other than a corporation, who ordinarily resides in the Territorial District of Algoma, Cochrane, Kenora, Manitoulin, Nipissing, Parry Sound, Rainy River, Sudbury, Timiskaming or Thunder Bay;

**2. This Regulation comes into force on the later of the day it is filed and January 1, 2005.**

1/05

**ONTARIO REGULATION 399/04**

made under the

**ASSESSMENT ACT**

Made: December 9, 2004

Filed: December 15, 2004

Amending O. Reg. 282/98  
(General)

Note: Ontario Regulation 282/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. Section 5 of Ontario Regulation 282/98 is amended by adding the following subsection:**

(3) For 2005 and subsequent years, the following land shall be included in the commercial property class but only if the land is owned by the University of Windsor and occupied by DaimlerChrysler Canada Inc.:

1. The University of Windsor/DaimlerChrysler Canada Automotive Research and Development Centre located at 3939 Rhodes Drive in the City of Windsor and having assessment roll number 37 39 070 301 06500 0000 and the legal description Concession 3, Parts of Lots 103-105 designated as Part 1 on Registered Plan 12R-8104, as set out on the assessment roll.

Made by:

GREGORY SORBARA  
*Minister of Finance*

Date made: December 9, 2004.

1/05

**ONTARIO REGULATION 400/04**

made under the

**MINISTRY OF TOURISM AND RECREATION ACT**

Made: December 15, 2004

Filed: December 16, 2004

Amending Reg. 797 of R.R.O. 1990  
(Recreation Programs)

Note: Regulation 797 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 797 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:****PROGRAMMES DE LOISIRS**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«bande» et «conseil de la bande» S'entendent au sens de la *Loi sur les Indiens* (Canada). («band», «council of the band»)

«conseil scolaire» «Conseil», au sens de la *Loi sur l'éducation*, dont toute la compétence, ou une partie de celle-ci, s'exerce sur un territoire non érigé en municipalité. («school board»)

«programme de loisirs» Programme ayant comme objet la fourniture d'installations de loisirs ou la surveillance d'activités récréatives et, à cet égard, l'encouragement à la participation et l'animation. («recreation program»)

«programme de loisirs pour les enfants» Programme de loisirs pour les personnes âgées de moins de 18 ans que dirige un fournisseur de services de loisirs pour les enfants figurant à l'annexe. («recreation program for children»)

«régie locale des services publics» S'entend au sens de la *Loi sur les régies des services publics du Nord*. («local services board»)

2. (1) Les entités suivantes peuvent, de la façon prévue, constituer un comité de loisirs :

1. Le conseil d'une municipalité locale, par voie de règlement municipal.
2. Les conseils de deux municipalités locales ou plus, par voie de règlement municipal.
3. Le conseil de la bande, par voie de règlement administratif.
4. Les conseils de deux bandes ou plus, par voie de règlement administratif.
5. Le conseil d'une ou de plusieurs municipalités locales et celui d'une ou de plusieurs bandes, par voie de règlement municipal ou de règlement administratif.
6. Un conseil scolaire, par voie de résolution.
7. Deux conseils scolaires ou plus, par voie de résolution.
8. Une régie locale des services publics, par voie de règlement administratif.

(2) Un comité de loisirs peut diriger un ou plusieurs programmes de loisirs, y compris des programmes de loisirs pour les enfants.

3. Le comité de loisirs se compose d'au moins cinq personnes dont au moins deux sont membres de l'entité ou des entités l'ayant constitué.

4. (1) Le conseil d'une municipalité locale, le conseil de la bande, un conseil scolaire ou une régie locale des services publics peut présenter une demande de subvention pour diriger un programme de loisirs, y compris un programme de loisirs pour les enfants.

(2) La demande visée au paragraphe (1) est présentée, sur la formule fournie par le ministre, entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 1<sup>er</sup> avril de l'année pour laquelle la subvention est demandée.

5. Le ministre peut, à sa discrétion, approuver ou rejeter une demande de subvention.

6. . . . .

7. . . . .

ANNEXE  
FOURNISSEURS DE SERVICES DE LOISIRS POUR LES ENFANTS

1. Les comités de loisirs constitués par les entités suivantes :
  - i. le conseil d'une municipalité locale,
  - ii. les conseils de deux municipalités locales ou plus,
  - iii. le conseil de la bande,
  - iv. les conseils de deux bandes ou plus,
  - v. le conseil d'une ou de plusieurs municipalités locales et celui d'une ou de plusieurs bandes,
  - vi. un conseil scolaire,
  - vii. deux conseils scolaires ou plus,
  - viii. une régie locale des services publics.
2. Les organisations de camps de loisirs agréées par l'association appelée Ontario Camping Association.
3. Les organisations de sport qui sont membres d'organisations provinciales de sport reconnues par le ministère ou qui leur sont affiliées.
4. Les organismes du ministère.
5. Les organismes et attractions du ministère du Tourisme et des Loisirs.
6. Les organisations reconnues comme fournisseurs de services de loisirs pour les enfants par voie de résolution adoptée par l'entité visée à la sous-disposition i, ii, iii, iv, v, vi, vii ou viii de la disposition 1 qui a constitué le comité de loisirs dans le territoire de compétence de l'organisation.

1/05

**ONTARIO REGULATION 401/04**

made under the

**TOURISM ACT**

Made: December 15, 2004

Filed: December 16, 2004

Amending Reg. 1037 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 1037 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. Regulation 1037 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:**

**DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

INTERPRÉTATION

**1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.**

«base d'opérations» Établissement touristique autorisé ou transporteur aérien agréé en vertu des lois du Canada qui est situé en Ontario et dans lequel ou à partir duquel le pourvoyeur de services touristiques maintient des installations de communications et de transport ainsi que des installations permettant la tenue complète des dossiers internes. («base of operations»)

«camp éloigné» Logement locatif fixe ou portatif utilisé à des fins commerciales, qui est éloigné d'une base d'opérations et qui n'est accessible que par la voie des airs, par voie d'eau ou par des sentiers. («outpost camp»)

«client» Quiconque conclut un contrat d'hébergement dans un établissement touristique. S'entend en outre de tous les membres de son groupe. («guest»)

«établissement éloigné» Établissement touristique constitué d'un ou de plusieurs camps éloignés utilisés à des fins commerciales. («outpost establishment»)

«logement locatif» Maisonnette, emplacement de camping, camp éloigné, chalet, pièce ou partie d'un établissement réservé à l'usage exclusif d'un ou de plusieurs clients. («rental unit»)

**1.1** (1) Les établissements touristiques sont classés parmi les catégories suivantes :

- a) ceux qui utilisent les ressources de la Couronne;
- b) ceux qui n'utilisent pas les ressources de la Couronne.

(2) La Loi et le présent règlement ne s'appliquent pas aux établissements touristiques qui n'utilisent pas les ressources de la Couronne.

(3) La définition qui suit s'applique au présent article.

«ressource de la Couronne» Tout droit ou intérêt ou toute attribution d'un bien de la Couronne ou tout droit d'utiliser ou d'attribuer un tel bien, y compris tout droit ou intérêt ou toute attribution concernant des poissons ou animaux sauvages.

## PARTIE I LICENCES ET PERMIS D'ÉTABLISSEMENTS TOURISTIQUES

### DÉLIVRANCE ET DROITS

**2.** (1) Le permis pour mettre sur pied un établissement touristique ou pour y faire un rajout ou une réfection de construction est rédigé selon la formule qu'approuve le ministre.

(2) L'auteur de la demande de permis présente au délivreur de licences une demande rédigée selon la formule qu'approuve le ministre, accompagnée des plans et devis de l'établissement touristique projeté ou des rajouts ou réfections de construction projetés relativement aux installations d'hébergement qui s'y trouvent. Il y indique le détail des renseignements qui se rapportent aux normes prescrites par le code du bâtiment pris en application de la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment* et par le présent règlement, et y joint une copie, selon le cas, du permis de construire municipal, de l'approbation écrite de la municipalité relative aux plans de construction ou d'aménagement ou du permis de travail délivré par le ministère des Richesses naturelles en vue de travaux de construction sur les terres de la Couronne.

(3) Le permis est valide pour la période d'un an qui suit la date de sa délivrance. Il peut être renouvelé pour une période supplémentaire d'un an si une demande à cet effet est présentée au plus tard à la date d'expiration et si l'auteur de la demande peut démontrer que les travaux de construction ou d'aménagement de l'établissement touristique avancent et qu'ils sont conformes aux exigences du paragraphe 3 (2) de la Loi.

(4) Le titulaire du permis construit ou met sur pied l'établissement touristique ou fait des rajouts ou réfections de construction relativement aux installations d'hébergement qui s'y trouvent conformément aux plans déposés avec sa demande.

**3.** (1) La licence d'établissement touristique est rédigée selon la formule qu'approuve le ministre.

(2) La licence n'est valide que si elle est contresignée par le délivreur de licences.

(3) Si un établissement touristique exerce ses activités en plusieurs lieux, une seule licence d'exploitation à l'égard de tous ces lieux peut être délivrée à l'exploitant si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le bâtiment principal, avec ou sans autres bâtiments, est situé dans un même lieu;
- b) un ou plusieurs logements locatifs sont situés dans d'autres lieux, mais sont exploités à partir du bâtiment principal.

**4.** (1) L'auteur de la demande de licence d'établissement touristique ou de renouvellement de celle-ci présente une demande au délivreur de licences en déposant auprès de lui la formule qu'approuve le ministre et en acquittant les droits exigés.

(2) . . . . .

(3) L'auteur de la demande de licence d'exploitation d'un établissement éloigné fournit avec sa demande les documents suivants :

- a) une carte qui comporte les indications suivantes :
  - (i) l'emplacement de la base d'opérations de l'établissement éloigné,
  - (ii) l'emplacement de tous les emplacements de camping éloignés que comprend l'établissement éloigné;
- b) le cas échéant, des copies des documents de tenure délivrés par le ministère des Richesses naturelles, indiquant les sites éloignés situés sur les terres de la Couronne que détient ou utilise l'exploitant à des fins commerciales.

- (4) La demande de renouvellement de la licence d'établissement touristique est présentée :
- soit avant l'expiration de la licence en vigueur, lorsque l'établissement est exploité pendant toute l'année;
  - soit avant le 15 mai de chaque année, lorsque l'établissement est exploité pendant une partie de l'année seulement.
- (5) Le plus tôt possible après la réception d'une demande, le délivreur de licences :
- d'une part, délivre une licence d'établissement touristique à l'auteur de la demande;
  - d'autre part, expédie sans délai une copie de la licence au ministre.

(6) L'auteur de la demande de renouvellement de licence d'un établissement touristique qui a cessé ses activités pendant une année complète ou qui n'a pas été exploité pendant au moins huit semaines consécutives au cours d'une année complète précédant la date de la demande, présente une demande rédigée selon la formule qu'approuve le ministre et fournit tout autre renseignement détaillé nécessaire pour démontrer que l'établissement se conformera aux exigences du présent règlement et d'autres lois, règlements municipaux ou règlements applicables.

#### TRANSFERT DE LICENCES

5. (1) En cas de vente légitime d'un établissement touristique autorisé ou de cession légitime de la propriété de celui-ci en common law, l'acheteur ou le cessionnaire présente, dans les 30 jours de l'opération, une demande de licence d'établissement touristique en remplissant les formalités suivantes :

- il dépose une demande à cet effet rédigée selon la formule qu'approuve le ministre;
- il acquitte les droits exigés;
- il rend la licence délivrée au propriétaire antérieur.

(2) Le propriétaire antérieur remet au nouveau propriétaire les documents suivants où ont été portés des inscriptions et des renseignements pertinents se rapportant à la période d'au moins un an qui précède le transfert de propriété :

- le registre;
- les dossiers dont le présent règlement exige la tenue.

(3) Le nouveau propriétaire se charge de la tenue des inscriptions et des dossiers jusqu'au moment où se produit le premier en date des événements suivants :

- l'expiration de la période fixée par le présent règlement;
- la remise des documents à un propriétaire subséquent.

## PARTIE II SANTÉ ET SÉCURITÉ PUBLIQUES

5.1 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«autorité sanitaire» Le médecin-hygiéniste local ou un fonctionnaire du ministère de la Santé. («health authority»)

«latrine» S'entend à l'exclusion d'un lieu équipé d'une chasse d'eau. («privy»)

6. L'établissement touristique qui fournit un dispositif d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux d'égout se conforme aux exigences des règlements pris en application de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé* et à celles des autorités sanitaires, de la *Loi sur la protection de l'environnement* et de toute autre loi applicable.

7. Les nouvelles constructions, réfections et rénovations se rapportant à un établissement touristique doivent être conformes aux exigences du code du bâtiment pris en application de la *Loi sur le code du bâtiment*, à celles des règlements pris en application de la *Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie* et à celles de règlements municipaux et d'autres lois applicables.

8. Les cabinets d'aisance, les salles de bain, les latrines, les cabinets de toilette, les salles de bain semi-privées, les systèmes de plomberie, les systèmes d'évacuation des eaux d'égout et le matériel d'entretien qui s'y rapporte sont conformes aux exigences de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé* et à celles des autorités sanitaires, de la *Loi sur la protection de l'environnement*, du code de la plomberie pris en application de la *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario* et de toute autre loi applicable.

#### CAMPINGS

9. (1) Sous réserve du paragraphe (3), si des toilettes avec chasse d'eau, des urinoirs et des lavabos sont mis à la disposition des clients d'un camping à des fins d'utilisation commune et que le nombre d'emplacements de camping, à l'exclusion de ceux équipés d'un branchement d'égout individuel, figure dans un des groupes inscrits à la colonne 1 du tableau 1, l'exploitant du camping fournit :

- a) à ses clients, le nombre minimum :
- (i) de lavabos inscrit en regard du nombre d'emplacements de camping à la partie 1 de la colonne 2,
  - (ii) de toilettes avec chasse d'eau inscrit en regard du nombre d'emplacements de camping à la partie 2 de la colonne 2,
  - (iii) d'urinoirs inscrit en regard du nombre d'emplacements de camping à la partie 3 de la colonne 2;
- b) à ses clientes, le nombre minimum :
- (i) de lavabos inscrit en regard du nombre d'emplacements de camping à la partie 1 de la colonne 3,
  - (ii) de toilettes avec chasse d'eau inscrit en regard du nombre d'emplacements de camping à la partie 2 de la colonne 3.

TABLEAU 1

Numéro de rubrique	Colonne 1	Colonne 2			Colonne 3	
	Nombre d'emplacements de camping	Hommes			Femmes	
		Partie 1	Partie 2	Partie 3	Partie 1	Partie 2
		Nombre de lavabos	Nombre de toilettes avec chasse d'eau	Nombre d'urinoirs	Nombre de lavabos	Nombre de toilettes avec chasse d'eau
1	10 à 15	1	1	1	1	1
2	16 à 45	2	2	1	2	3
3	46 à 100	3	3	2	3	5
4	101 à 130	4	4	3	4	7
5	131 à 160	5	5	4	5	9
6	161 à 190	6	6	4	6	11
7	191 à 220	7	7	5	7	13
8	221 à 250	8	8	5	8	15
9	251 à 280	9	9	6	9	17

(2) Si des emplacements de camping disponibles dans un camping sont pourvus d'un branchement d'égout individuel, l'exploitant, outre qu'il se conforme aux exigences du paragraphe (1), fournit pour chacun des sexes au moins un lavabo et une toilette avec chasse d'eau ou une latrine par tranche de 100 emplacements de camping ou portion de ces derniers qui sont ainsi pourvus.

(3) S'il est incapable de se conformer aux exigences du paragraphe (1) faute de réseau d'eau sous pression, l'exploitant d'un camping fournit pour chacun des sexes une latrine par tranche de sept emplacements de camping.

(4) Chaque emplacement de camping doit avoir une superficie d'au moins 186 mètres carrés et être pourvu d'un espace de stationnement ouvert et nivelé aménagé de telle sorte qu'un espace d'au moins 4,5 mètres sur les côtés et trois mètres aux extrémités soit laissé libre par rapport aux véhicules de plaisance adjacents.

(5) Les emplacements de camping sont accessibles par des allées qui satisfont aux exigences suivantes :

- a) elles ont une largeur d'au moins trois mètres lorsqu'elles sont à sens unique;
- b) elles ont une largeur d'au moins six mètres lorsqu'elles sont à double sens;
- c) elles sont aménagées de façon à ce que les automobiles et les roulotte ne s'enlisent pas.

(6) L'exploitant d'un camping fournit pour chaque emplacement de camping :

- a) une table;
- b) une poubelle ou une aire centrale équivalente destinée à l'élimination des ordures.

(7) L'exploitant d'un camping ne doit à aucun moment permettre que ce dernier comporte plus de 38 emplacements de camping qui soient propres à accueillir des tentes et des roulotte par hectare de terre.

#### ÉTABLISSEMENTS ÉLOIGNÉS

10. (1) L'exploitant d'un établissement éloigné maintient une base d'opérations en Ontario.

(2) Des camps éloignés ne doivent être établis que dans les régions désignées par le ministère des Richesses naturelles et sous réserve de son approbation.

(3) Les tentes, les fournitures et le matériel fournis aux clients d'un camp éloigné doivent être sécuritaires et en bon état.

(4) À intervalles raisonnables, l'exploitant inspecte chaque camp éloigné pour s'assurer de ce qui suit :



- a) les maisonnettes, les tentes, les emplacements de camping, les fournitures et le matériel sont maintenus dans un état de propreté et de salubrité;
- b) les personnes qu'héberge le camp éloigné reçoivent suffisamment d'approvisionnements et de services pour que leur séjour soit sécuritaire et pratique.

#### INSCRIPTION DES PERSONNES, DES VÉHICULES AUTOMOBILES ET DES ROULOTTES

**11.** (1) L'exploitant tient, au moyen d'un livre relié, d'un fichier ou d'un autre système d'inscription, un registre des personnes, des véhicules automobiles et des roulottes qu'accueille l'établissement touristique.

(2) La personne hébergée inscrit dans le registre les renseignements suivants :

- a) ses nom et adresse personnelle;
- b) les nom et adresse personnelle des personnes voyageant avec elle qu'héberge l'établissement et qui ne s'inscrivent pas séparément.

(3) L'exploitant exige des personnes voyageant en véhicule automobile qu'héberge l'établissement touristique qu'elles inscrivent au registre la marque et le numéro d'immatriculation du véhicule automobile ainsi que le nom de la province, de l'État ou de l'autorité ayant délivré l'immatriculation du véhicule.

(4) L'exploitant inscrit au registre les renseignements suivants :

- a) le nom ou le numéro du logement locatif qu'occupe chaque personne qu'il héberge;
- b) la date d'arrivée et de départ de chaque personne qu'il héberge.

(5) La personne hébergée ne doit pas, selon le cas :

- a) inscrire de faux renseignements au registre;
- b) faire en sorte, de quelque façon que ce soit, que de faux renseignements soient inscrits au registre.

(6) Aucun exploitant ne doit inscrire ni permettre sciemment l'inscription au registre de renseignements dont il a des motifs raisonnables de soupçonner qu'ils sont faux.

(7) Les inscriptions au registre sont conservées pendant un an au moins à compter de la date d'inscription.

**12.** (1) L'exploitant d'un établissement touristique, à l'exclusion d'une entreprise de location de chalets ou de maisonnettes ou d'un établissement éloigné, y affecte, pendant la période d'exploitation, au moins un employé adulte de service qui en connaît le fonctionnement.

(2) L'exploitant prend les mesures suivantes :

- a) il expose, dans un endroit bien en vue à proximité de la réception, sa licence d'établissement touristique;
- b) il affiche sur chaque logement locatif un numéro, une lettre ou un nom distinct;
- c) il garde affiché en permanence dans chaque pièce ou bâtiment utilisé comme installation d'hébergement pour la nuit, les tarifs, en devises canadiennes, fixés pour la pièce ou le bâtiment, soit le tarif maximal pour une personne, pour deux personnes, pour trois personnes et pour quatre personnes et, le cas échéant, le tarif par logement locatif;
- d) à la demande d'un inspecteur désigné en vertu de la Loi ou d'un agent de police, il produit à des fins d'examen les registres, licences ou avis exigés aux termes de la Loi ou du présent règlement.

### **PARTIE III TARIFS**

**13.** (1) L'auteur d'une demande de licence d'établissement touristique dépose auprès du ministre, au moment où il présente sa demande, les tarifs des installations d'hébergement pour la nuit qu'offre l'établissement touristique pour l'année en cours.

(2) L'exploitant avise le ministre par courrier recommandé de toute modification des tarifs déposés auprès de celui-ci, les nouveaux tarifs devant entrer en vigueur que lorsque sept jours se sont écoulés après la mise à la poste de l'avis.

(3) Les tarifs déposés auprès du ministre sont conformes à ceux indiqués aux organismes, aux organismes consultatifs ou aux associations commerciales.

### **PARTIE IV SUBVENTIONS**

**14.** (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«association touristique» Les organismes sans but lucratif suivants qui ont pour objectif la promotion de l'industrie touristique dans leur région :

1. Dans le nord, les associations touristiques connues sous les noms de Almaguin-Nipissing Travel Association, de Rainbow Country Travel Association, de Cochrane-Timiskaming Travel Association, de Algoma-Kinniwabi Travel Association, de Northwest Travel Association et de North of Superior Travel Association.
2. Dans le sud, les associations touristiques connues sous les noms de Central Ontario Travel Association, de Eastern Ontario Travel Association, de Georgian Lakelands Travel Association, de Metropolitan Toronto Travel Association, de Niagara and Mid-Western Ontario Travel Association et de Southwestern Ontario Travel Association. («travel association»)

«promotion du tourisme» Publicité à grande échelle destinée au grand public et à l'industrie, y compris les activités conçues dans le but d'améliorer les relations publiques, notamment la commandite d'activités spéciales et la diffusion de renseignements touristiques. («tourism promotion»)

«région» Secteur approuvé par le ministre en vertu du paragraphe (2). («region»)

(2) Une subvention peut être accordée à une association touristique si les conditions suivantes sont réunies :

- a) de l'avis du ministre, la délimitation et les dimensions de la région où l'association offre des services conviennent à la promotion efficace de l'industrie touristique;
- b) l'association, de façon générale, joue un rôle actif dans la région;
- c) l'acte constitutif, les règles, les règlements administratifs et les méthodes comptables adoptés par l'association ont reçu l'approbation du ministre;
- d) de l'avis du ministre, le programme annuel proposé par l'association promet d'atteindre les objectifs visés en matière de promotion de l'industrie touristique dans la région.

(3) Une subvention annuelle d'au plus 35 000 \$ visant à couvrir, en totalité ou en partie, les frais d'administration engagés pour la mise en oeuvre de ses programmes peut être accordée à chaque association touristique qui répond aux critères énoncés au paragraphe (2).

(4) Les associations touristiques qui reçoivent une subvention en vertu du paragraphe (3) peuvent recevoir une des subventions de commercialisation coopérative suivantes :

1. Pour les associations touristiques du nord, un montant approuvé par le ministre qui ne doit pas dépasser le double de celui qu'elles recueillent pour des projets de commercialisation approuvés par le ministre.
2. Pour les associations touristiques du sud, un montant approuvé par le ministre qui ne doit pas dépasser celui qu'elles recueillent pour des projets de commercialisation approuvés par le ministre.

(5) L'association touristique qui reçoit une subvention en vertu du paragraphe (4) peut conserver les recettes recueillies lors de la vente de publicité ou de la prestation de services à ses membres. Toutefois, les sommes accordées au titre de la subvention visée au paragraphe (4) qui n'ont pas été affectées aux projets de commercialisation approuvés par le ministre ne doivent être utilisées à aucune autre fin et sont versées au ministre des Finances.

(6) Sous réserve du paragraphe (7), l'association touristique qui présente une demande de subvention de commercialisation coopérative en vertu du présent article y joint les documents suivants :

- a) son rapport annuel du dernier exercice décrivant ses activités et ses réalisations;
- b) ses états financiers du dernier exercice;
- c) le plan de commercialisation de l'exercice pour lequel la subvention est demandée ainsi qu'une estimation des coûts de tels plans.

(7) L'association touristique est soustraite à l'application des alinéas (6) a) et b) si elle n'a pas exercé ses activités pendant un exercice.

(8) Les subventions ou les contributions accordées en vertu du paragraphe (3) ou (4) peuvent être payées par versements échelonnés.

(9) L'association touristique présente au ministre les rapports provisoires et les documents à caractère financier qu'exige celui-ci.

(10) Les versements effectués en vertu du présent article sont assortis de la condition que les sommes reçues par l'association touristique en vertu du présent article soient affectées à la mise en oeuvre de son programme tel qu'il a été approuvé par le ministre et que toutes ses opérations financières soient assujetties à une vérification par celui-ci.

(11) Si, à la fin d'un exercice, l'association touristique n'a pas dépensé, conformément aux programmes approuvés, toutes les sommes qu'elle a reçues en vertu du présent article pour l'exercice, un montant égal aux sommes non dépensées ou dépensées en contravention aux programmes approuvés, selon le cas, est déduit de la subvention suivante qui lui serait par ailleurs accordée en vertu du présent article.

**PARTIE V  
ANNONCES**

**15.** (1) Les annonces ou enseignes visant à faire la publicité d'un établissement touristique ne doivent comporter aucune déclaration inexacte ou trompeuse au sujet, selon le cas :

- a) des installations d'hébergement pour la nuit offertes par l'établissement;
- b) des installations de loisir offertes sur les lieux de l'établissement ou à proximité;
- c) des moyens de transport pour aller à l'établissement et pour en revenir;
- d) des moyens d'accès et des voies d'accès à l'établissement;
- e) des tarifs ou des frais à acquitter en retour des éléments suivants qui sont offerts aux endroits mentionnés dans l'annonce :
  - (i) l'hébergement,
  - (ii) les installations,
  - (iii) la nourriture,
  - (iv) les marchandises,
  - (v) les services;
- f) de la cote de l'établissement.

(2) Les annonces qui font la publicité des tarifs d'hébergement indiquent précisément les éléments qui sont couverts et les suppléments à acquitter, le cas échéant, pour des installations et des services.

(3) Si une annonce fait la publicité des tarifs d'hébergement dans un établissement touristique et que l'exploitant exige un dépôt des clients éventuels au moment de la réservation, l'annonce en indique précisément les conditions de confiscation ou de remboursement.

(4) Aucune annonce ou enseigne ne doit comporter les mots «modern conveniences» ni d'autres mots ou expressions qui laissent entendre que l'établissement touristique dispose de tout ce qui est généralement connu sous la désignation de cette expression à moins que l'établissement ne satisfasse aux conditions suivantes :

- a) il est convenablement éclairé à l'électricité;
- b) il offre sur les lieux, à l'usage des clients, un service téléphonique de communications locales et interurbaines lorsque ce service est disponible;
- c) il est équipé de toilettes avec chasse d'eau et de bains ou de douches;
- d) il offre en tout temps dans les cabinets de toilette, à l'usage des clients, un système d'alimentation en eau chaude et froide émanant de tuyaux de canalisation et de robinets.

(5) Aucune annonce ou enseigne ne doit comporter les mots «air-conditioned», «colour T.V.» ou «restaurant» à moins que l'établissement touristique, selon le cas :

- a) ne fournisse la climatisation dans 90 pour cent des logements locatifs;
- b) ne fournisse des téléviseurs couleur dans 90 pour cent des logements locatifs;
- c) n'offre le petit déjeuner, le déjeuner et le dîner à des heures normales et raisonnables pendant la période d'exploitation de l'établissement.

(6) Aucune image ne doit être reproduite dans une brochure publicitaire à moins qu'elle ne soit le reflet exact et actuel des possibilités offertes à l'établissement touristique ou à proximité en matière d'installations, d'hébergement et de loisirs.

**PARTIE VI  
CENTRES DE RENSEIGNEMENTS**

**16.** (1) Les centres de renseignements doivent être assez spacieux pour leur permettre d'offrir des services de renseignements de base au public et doivent satisfaire aux conditions suivantes :

- a) être dotés d'un comptoir ou d'un bureau de réception convenable ainsi que d'un présentoir adéquat pour la documentation touristique;
- b) être dotés, si possible, d'un téléphone;
- c) être ouverts au public au moins six heures par jour et six jours par semaine;
- d) exercer leurs activités au moins neuf semaines par année;

- e) être toujours propres et en bon ordre;
- f) être dotés d'un système d'inscription des nom et adresse des personnes à qui sont fournis des renseignements touristiques;
- g) être dotés de documents de référence adéquats;
- h) être dotés du personnel qualifié ou d'un système d'aide mécanique pouvant fournir des renseignements à l'ensemble des voyageurs et des vacanciers.

(2) Si un centre de renseignements est situé dans un lieu utilisé aussi à d'autres fins, il doit, dans la mesure du possible, être séparé de toute autre activité, commerciale ou autre.

(3) Aucune personne ou agence ni aucun organisme ne doit afficher dans un lieu qui ne satisfait pas aux exigences du paragraphe (1) une enseigne ou un dispositif indiquant que des renseignements touristiques ou un service semblable y sont offerts.

(4) Les agents de voyages inscrits sous le régime de la *Loi sur les agences de voyages* et les personnes fournissant des services de voyages au sens de cette loi sont soustraits à l'application du paragraphe (1).

#### **PARTIE VII APPLICATION**

17. Le ministre peut accepter des exigences qu'il juge équivalentes à celles fixées aux termes de la partie II du présent règlement.

FORMULES 1 à 5 . . . . .

1/05

### **ONTARIO REGULATION 402/04**

made under the

### **ONTARIO MUNICIPAL EMPLOYEES RETIREMENT SYSTEM ACT**

Made: December 15, 2004

Filed: December 16, 2004

Amending Reg. 890 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 890 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. The definitions of “dependent child” and “dependent child benefit period” in subsection 1 (1) of Regulation 890 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:**

“dependent child” means the child of a deceased member who at the time of the member’s death was dependent on the member for support and,

- (a) is under 19 years of age and will not attain that age in the calendar year of the member’s death,
- (b) is under 21 years of age and in full-time attendance at an educational institution if the member dies prior to January 1, 2005, or
- (c) is under 25 years of age and in full-time attendance at an educational institution if the member dies on or after January 1, 2005;

“dependent child benefit period” means the period,

- (a) up to the end of the calendar year in which a dependent child reaches 18 years of age,
- (b) during which a dependent child is under 21 years of age and continues in full-time attendance at an educational institution if the member dies prior to January 1, 2005, or
- (c) during which a dependent child is under 25 years of age and continues in full-time attendance at an educational institution if the member dies on or after January 1, 2005;

**2. Subsection 13 (7) of the Regulation is amended by striking out the portion before the formula “ $H \times L$ ” and substituting the following:**

(7) The bridge pension payable,

- (a) on or after January 1, 1999, to a member until he or she becomes or would have become entitled to a pension under the *Canada Pension Plan* that is unreduced for early retirement; or
- (b) on and after January 1, 2005, to a member until the end of the month in which the member attains 65 years of age and is entitled to a disability pension under the *Canada Pension Plan*,

is calculated using the formula,

. . . . .

**3. Subsection 14 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) Despite subsections (1) and (1.1), total disability shall be considered not to exist,

- (a) during any period in which the member engages in any occupation for compensation or profit other than an occupation associated with a rehabilitation program approved by the president; or
- (b) where such total disability in respect of a member results from wilfully self-inflicted injury or the commission or attempted commission by the member of an indictable offence under the *Criminal Code* (Canada) or the engagement by the member in an unlawful occupation.

**4. Subsection 15.2 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) A child of a deceased member shall be deemed for the purposes of this section to be under the age of 19 years during the continuation of total disability if the child is determined by the president, on the advice of a physician appointed by the Board, to be totally disabled,

- (a) before the age of 21 years; or
- (b) before the age of 25 years if the child is in full-time attendance at an educational institution and the member dies on or after January 1, 2005.

**5. Subsection 16 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) A deferred pension under this section is payable to a member for the member's life commencing the first day of the month next following the later of the member's normal retirement date or the last date the member made a contribution to the plan, if the member is then living.

**6. Subsections 18 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(2) If, after beginning to receive a pension, a member becomes a councillor or employee of an employer, the member may elect to be deemed to cease being an employee or councillor for the purpose of the provisions of this Regulation for making further contributions for a pension, and for accruing further contributory earnings and further credited service for a pension.

(3) If a member is in receipt of a pension in the circumstances described in subsection (2) but does not make the election, the payment of the pension shall cease during the period that the member is an employee or councillor and upon recommencement, the pension shall be recalculated in accordance with section 13, 14 or 17, as the case may be.

(3.1) A member shall be deemed, from the commencement date of the member's pension as determined under subsection 13 (2) or 17 (4), as the case may be, to cease being an employee or councillor for the purpose of any provision of this Regulation for making further contributions for a pension or accruing further contributory earnings or credited service for a pension if,

- (a) the member is or has been an employee or councillor of more than one employer in overlapping periods; and
- (b) the member elects to receive an early retirement pension or a normal retirement pension in respect of his or her service with one employer while still an employee or councillor with another employer.

(3.2) A member who elects to receive an early retirement pension or a normal retirement pension under clause 18 (3.1) (b) in respect of his or her service with an employer shall be deemed, despite subsection 16 (1), to cease being an employee or councillor of any other employer for the purposes of receiving a deferred pension under section 16 in respect of the member's service with the other employer.

**7. This Regulation comes into force on January 1, 2005.**

**ONTARIO REGULATION 403/04**

made under the

**MUNICIPAL ACT, 2001**

Made: December 15, 2004

Filed: December 16, 2004

**DETERMINATION OF APPORTIONMENTS FOR HOMES FOR THE AGED AND REST HOMES  
IN TERRITORIAL DISTRICTS****Definitions****1.** In this Regulation,

“apportionment” means an apportionment made by a board of management of a home among the contributing municipalities within a territorial district of the total amount required under subsection 24 (4) or 25 (1) of the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*;

“contributing municipality” means a municipality that is required to defray the expenditures or costs of a home under subsection 24 (4) or 25 (1) of the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*;

“equivalent assessment” means the amount determined by dividing the compensation a municipality is entitled to be paid by the Minister of Finance for a hydro-generating station located in the municipality in respect to revenues foregone as a result of the enactment of paragraph 28 of subsection 3 (1) of the *Assessment Act* by the tax rate for the industrial property class for the year prior to the previous year;

“home” means a home established and maintained under section 6 of the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* or a home maintained and operated under an agreement with the Minister of Health and Long-Term Care under section 10 of the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*;

“weighted assessment” means,

- (a) with respect to a property that is in a subclass to which section 313 of the *Municipal Act, 2001* applies, the taxable assessment or exempt assessment subject to a payment in lieu for the property, according to the annual return for the year prior to the previous year provided to the Minister under section 294 of the *Municipal Act, 2001*, reduced by the percentage reduction that applies to the tax rate for properties of that subclass and multiplied by the tax ratio of the property class that the property is in established under section 308 of the *Municipal Act, 2001* for that year, and
- (b) with respect to any other property, the taxable assessment or exempt assessment subject to a payment in lieu, according to the annual return for the year prior to the previous year provided to the Minister under section 294 of the *Municipal Act, 2001* or equivalent assessment for a property, multiplied by the tax ratio of the property class that the property is in established under section 308 of the *Municipal Act, 2001* for that year.

**Application**

**2.** (1) This Regulation applies to municipalities located within a territorial district, other than in The District Municipality of Muskoka.

(2) This Regulation applies to apportionments made on or after January 1, 2005.

**Apportionments, existing homes**

**3.** The cost of maintaining a home shall be apportioned, correct to three decimal places, among the contributing municipalities for that home in the proportion of the amount of the total weighted assessment of each municipality to the total weighted assessment of all the contributing municipalities.

**Apportionments: new, repaired or altered homes**

**4.** The cost of establishing a new home or of an alteration, renovation or addition to or extension of an existing home shall be apportioned, correct to three decimal places, among the contributing municipalities for that home in the proportion of the amount of the total weighted assessment of each municipality to the total weighted assessment of all the contributing municipalities.

**Commencement**

**5.** This Regulation comes into force on January 1, 2005.

**ONTARIO REGULATION 404/04**

made under the

**MUNICIPAL ACT, 2001**

Made: December 15, 2004

Filed: December 16, 2004

Amending O. Reg. 319/03

(Apportionments — Homes for the Aged and Rest Homes Act in Territorial Districts)

Note: Ontario Regulation 319/03 has not previously been amended.

**1. Section 3 of Ontario Regulation 319/03 is revoked and the following substituted:****Application**

3. This Regulation applies to apportionments made in 2003 and 2004.

1/05

**ONTARIO REGULATION 405/04**

made under the

**FRENCH LANGUAGE SERVICES ACT**

Made: December 15, 2004

Filed: December 16, 2004

Amending O. Reg. 407/94

(Designation of Additional Areas)

Note: Ontario Regulation 407/94 has not previously been amended.

**1. Section 2 of Ontario Regulation 407/94 is revoked and the following substituted:**

2. The following areas are added to the Schedule to the Act:

Regional Municipality of Peel	City of Brampton
District of Parry Sound	Municipality of Callander

2. This Regulation comes into force on January 1, 2007.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 405/04**

pris en application de la

**LOI SUR LES SERVICES EN FRANÇAIS**

pris le 15 décembre 2004

déposé le 16 décembre 2004

modifiant le Règl. de l'Ont. 407/94

(Désignation de régions additionnelles)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 407/94 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. L'article 2 du Règlement de l'Ontario 407/94 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

2. Les régions suivantes sont ajoutées à l'annexe de la Loi :

Municipalité régionale de Peel	La cité de Brampton
District de Parry Sound	La municipalité de Callander

**2. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007.**

1/05

**ONTARIO REGULATION 406/04**

made under the

**NURSING ACT, 1991**

Made: August 13, 2004  
Approved: December 8, 2004  
Filed: December 16, 2004

Amending O. Reg. 275/94  
(General)

Note: Ontario Regulation 275/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. Section 12 of Ontario Regulation 275/94 is revoked and the following substituted:**

EXAMINATIONS

**12.** (1) The College shall ensure that the examination that is a requirement for a general certificate of registration in each of the membership classes is held in Ontario at least once a year.

(2) A person who meets the following requirements is entitled to take the examination that is a requirement for a general certificate of registration as a registered nurse:

1. The person must file a completed examination application form with the College at least 90 days before the day of the examination.
2. The person must pay the required examination fee to the College at least 90 days before the day of the examination.
3. The person must have successfully completed a registered nursing program that is acceptable to the College.
4. The person must not be ineligible to take the examination as a result of subsection (4).

(3) A person who meets the following requirements is entitled to take the examination that is a requirement for a general certificate of registration as a registered practical nurse:

1. The person must file a complete examination application form with the College at least 90 days before the day of the examination.
2. The person must pay the required examination fee to the College at least 90 days before the day of the examination.
3. The person must have successfully completed a registered nursing program, registered practical nursing program or registered nursing assistant program that is acceptable to the College.
4. The person must not be ineligible to take the examination as a result of subsection (4).

(4) A person is ineligible to take the examination if any of the following applies:

1. The person has already successfully completed an examination, the successful completion of which fulfils the examination requirement for a general certificate of registration in that membership class.
2. In the case of a person who, before the coming into force of Ontario Regulation 406/04, had applied for registration and had been provided with a decision of the Registration Committee respecting his or her eligibility to take an examination that is the requirement for a general certificate of registration in that membership class, if he or she is no longer eligible under the terms of that decision.
3. In the case of a person other than a person to whom paragraph 2 applies, if the person has failed, on three or more previous occasions, an examination which, if successfully completed, would have met the requirement for a general certificate of registration in that membership class.

(5) A decision of the Registration Committee mentioned in paragraph 2 of subsection (4), or an examination mentioned in paragraph 1 or 3 of subsection (4), shall not be considered for the purposes of subsection (4) if the decision was made or the examination taken before successful completion of a program mentioned in paragraph 3 of subsection (2), in the case of a



person applying for a general certificate as a registered nurse, or a program mentioned in paragraph 3 of subsection (3), in the case of a person applying for a general certificate as a registered practical nurse.

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF NURSES OF ONTARIO:

GAIL SISKIND  
*Acting Executive Director*

SANDRA IRELAND  
*President*

Date made: August 13, 2004.

1/05

## ONTARIO REGULATION 407/04

made under the

### DENTISTRY ACT, 1991

Made: November 11, 2004  
Approved: December 15, 2004  
Filed: December 16, 2004

Amending O. Reg. 205/94  
(General)

Note: Ontario Regulation 205/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

#### 1. Ontario Regulation 205/94 is amended by adding the following Part:

#### PART IV REGISTRATION

#### INTERPRETATION

10. In this Part,

“dental internship program” means a non-specialty residency program;

“dental residency program” means a specialty program in oral and maxillofacial surgery, oral pathology, oral medicine or oral medicine and pathology.

#### GENERAL REQUIREMENTS AND CONDITIONS

11. (1) A person may apply for a certificate of registration by submitting a completed application for the class of certificate for which the application is made, in a form provided by the College, together with the application fee required by the by-laws of the College.

(2) A separate application fee is payable for each class of certificate and is non-refundable.

12. It is a requirement for the issuing of a certificate of registration of any class that the applicant pay the following fees, in addition to the application fee:

1. The registration fee required by the by-laws of the College.
2. The annual fee, if any, for the year in which the certificate is issued, as required by the by-laws of the College.

13. (1) The following are the classes of certificates of registration:

1. General.
2. Specialty.
3. Academic.
4. Education.
5. Post-Specialty Training.
6. Graduate Student.
7. Academic Visitor.
8. Instructional.
9. Short Duration.

(2) The holder of a specialty certificate of registration is authorized to practise one of the following specialties, as indicated on the certificate, and subject to any other terms, conditions or limitations:

1. Endodontics.
2. Oral and maxillofacial surgery.
3. Oral medicine.
4. Oral pathology.
5. Oral and maxillofacial radiology.
6. Orthodontics and dentofacial orthopaedics.
7. Paediatric dentistry.
8. Periodontics.
9. Prosthodontics.
10. Public health dentistry.

**14.** (1) It is a requirement for the issuing of a certificate of registration of any class that in the opinion of the Registrar or of the Registration Committee, as the case may be, the applicant's past and present conduct afford reasonable grounds for the belief that the applicant,

- (a) is mentally competent and physically able to safely practise dentistry;
- (b) will practise dentistry with decency, integrity and honesty and in accordance with the law;
- (c) has sufficient knowledge, skill and judgment to competently engage in the kind of dental practice authorized by the certificate;
- (d) can communicate effectively; and
- (e) will display an appropriate professional attitude.

(2) An applicant shall be deemed not to have satisfied the requirements for the issuing of a certificate of registration if the applicant made a false or misleading statement or representation in respect of his or her application.

**15.** It is a condition of a certificate of registration of any class that the member provide the College with details of the following that relate to the member and that occur or arise after the member is registered:

1. A finding of guilt in relation to a criminal offence or an offence under the *Controlled Drugs and Substances Act* (Canada) or the *Food and Drugs Act* (Canada).
2. Where the member is registered or licensed to practise dentistry in another jurisdiction, an investigation or proceeding for professional misconduct, incompetence, incapacity or a similar investigation or proceeding.
3. Where the member is registered or licensed to practise dentistry in another jurisdiction, a finding of professional misconduct, incompetence, incapacity or a similar finding.

#### GENERAL CERTIFICATE

**16.** (1) Subject to section 17, the additional requirements for the issuing of a general certificate of registration are the following:

1. The applicant has a degree in dentistry evidencing successful completion of a course in dental studies of at least four years duration at a university-based dental school.

2. The applicant,
  - i. holds a Certificate of the National Dental Examining Board of Canada issued before January 1, 1994,
  - ii. has successfully completed the National Dental Examining Board of Canada examinations leading to a Certificate of the National Dental Examining Board of Canada at a time when those examinations were approved by the College, or
  - iii. satisfies the Registration Committee that he or she,
    - A. has possessed a non-restricted status with regard to the general practice of dentistry in the United States of America for a period of more than seven years, and
    - B. has successfully completed a qualifying examination to test the applicant's knowledge, judgment and clinical competence in general dentistry that was set or approved by the Registration Committee at the time the applicant took it.
3. Since the applicant satisfied the requirement of paragraph 2, there has been no three-year period during which the applicant has not engaged in the practice of dentistry on a continuous and regular basis in Canada or the United States of America.
4. The applicant is able to demonstrate the ability to speak and write either English or French with reasonable fluency.
5. The applicant has successfully completed an examination in ethics and jurisprudence set or approved by the College.
6. The applicant is a Canadian citizen or a permanent resident of Canada or has received the appropriate authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) to permit the applicant to engage in the practice of dentistry in Canada as authorized by the certificate.

(2) The requirement of paragraph 2 of subsection (1) is non-exemptible.

(3) For the purposes of sub-paragraph 2 iii A of subsection (1), a person possesses a "non-restricted status" if he or she holds a licence, permit, certificate or registration in dentistry issued by an authority responsible for the regulation of dentistry in a jurisdiction of the United States of America that is not subject to any restrictions, terms, conditions or limitations,

- (a) relating to the person's ability to practise independently;
- (b) requiring the person to practise under supervision or direction;
- (c) requiring the person to maintain a position or appointment;
- (d) requiring the person to practise in a part of the jurisdiction;
- (e) restricting the person to a temporary or time-limited status;
- (f) imposed by the jurisdiction's dental regulatory authority or any committee or panel of that authority as a result of a disciplinary, registration, fitness to practise or similar proceeding; or
- (g) to which the person was made subject by agreement between the person and the dental regulatory authority.

**17.** (1) The requirement of paragraph 2 of subsection 16 (1) is not applicable to an applicant for a general certificate of registration who at the time of application possesses a non-restricted status in a province or territory of Canada and who obtained that status before July 1, 2001, if the applicant meets all of the following requirements:

1. The applicant has complied with the continuing competency or quality assurance requirements of the dental regulatory authority in the province or territory in which the applicant possesses the non-restricted status.
2. There is no information to suggest that the applicant would be unable to meet the College's current quality assurance requirements.
3. There is no information to suggest that the applicant does not have sufficient knowledge, skill and judgment to competently engage in the dental practice authorized by the general certificate of registration for which he or she is applying.
4. The applicant's status as a dentist in any other jurisdiction is not encumbered or restricted in any way and the applicant is not the subject of a discipline or fitness to practise order or ongoing investigation or interim order or agreement as a result of a complaint, investigation or proceeding in any other jurisdiction.

(2) For the purposes of subsection (1), a person possesses a "non-restricted status" if the person holds a licence, permit, certificate or registration in dentistry issued by a provincial or territorial authority responsible for the regulation of dentistry in a province or territory in Canada that is not subject to any restrictions, terms, conditions or limitations,

- (a) relating to the person's ability to practise independently;
- (b) requiring the person to practise under supervision or direction;

- (c) requiring the person to maintain a position or appointment;
- (d) requiring the person to practise in a part of the geographical jurisdiction of the province or territory;
- (e) restricting the person to a temporary or time-limited status;
- (f) imposed by the provincial or territorial dental regulatory authority or any committee or panel of that authority as a result of a disciplinary, registration, fitness to practise or similar proceeding; or
- (g) to which the person was made subject by agreement between the person and the dental regulatory authority.

#### SPECIALTY CERTIFICATE

**18.** (1) In this section,

“approved diploma or degree program” means a program taken in Canada or the United States of America that was, at the time the applicant commenced the program,

- (a) approved by the Commission on Dental Accreditation of Canada or recognized by the Commission under the terms of a reciprocal agreement, or
- (b) approved by another accreditation body designated by Council.

(2) Subject to section 19, the additional requirements for the issuing of a specialty certificate of registration are the following:

1. The applicant has a degree in dentistry evidencing successful completion of a course in dental studies of at least four years duration at a university-based dental school.
2. The applicant,
  - i. holds a Certificate of the National Dental Examining Board of Canada issued before January 1, 1994,
  - ii. has successfully completed the National Dental Examining Board of Canada examinations leading to a Certificate of the National Dental Examining Board of Canada at a time when those examinations were approved by the College, or
  - iii. on the date of making the application, either,
    - A. possesses a non-restricted status that allows the applicant to practise as a dentist in Canada or the United States of America, or
    - B. holds an academic certificate of registration issued by the College.
3. The applicant has successfully completed a specialty program referred to in subsection (3) for the specialty for which the authorization is sought.
4. The applicant has successfully completed the National Dental Specialty Examination administered by the Royal College of Dentists of Canada or another specialty examination set or approved by the College.
5. Since the applicant satisfied the requirement of paragraph 2, there has been no three-year period during which the applicant has not engaged in the practice of dentistry on a continuous and regular basis in Canada or the United States of America.
6. The applicant is able to demonstrate the ability to speak and write either English or French with reasonable fluency.
7. The applicant has successfully completed an examination in ethics and jurisprudence set or approved by the College.
8. The applicant is a Canadian citizen or a permanent resident of Canada or has received the appropriate authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) to permit the applicant to engage in the practice of dentistry in Canada as authorized by the certificate.

(3) The applicant shall have satisfied the requirement in paragraph 3 of subsection (2) if the applicant has completed,

- (a) one of the following specialty programs:
  - (i) in the case of endodontics, an approved diploma or degree program in endodontics consisting of a minimum of 22 months of full-time instruction,
  - (ii) in the case of oral and maxillofacial surgery, an approved diploma or degree program in oral and maxillofacial surgery consisting of a minimum of 48 months of full-time instruction,
  - (iii) in the case of oral medicine, an approved diploma or degree program in oral medicine consisting of a minimum of 33 months of full-time instruction,
  - (iv) in the case of oral pathology, an approved diploma or degree program in oral pathology consisting of a minimum of 33 months of full-time instruction,

- (v) in the case of oral and maxillofacial radiology, an approved diploma or degree program in oral and maxillofacial radiology consisting of a minimum of 22 months of full-time instruction,
  - (vi) in the case of orthodontics and dentofacial orthopaedics, an approved diploma or degree program in orthodontics and dentofacial orthopaedics consisting of a minimum of 22 months of full-time instruction,
  - (vii) in the case of paediatric dentistry, an approved diploma or degree program in paediatric dentistry consisting of a minimum of 22 months of full-time instruction,
  - (viii) in the case of periodontics, an approved diploma or degree program in periodontics consisting of a minimum of 22 months of full-time instruction,
  - (ix) in the case of prosthodontics, an approved diploma or degree program in prosthodontics consisting of a minimum of 22 months of full-time instruction,
  - (x) in the case of public health dentistry, an approved diploma or degree program in public health consisting of a minimum of 22 months of full-time instruction;
- (b) a program that the applicant has satisfied the Registration Committee is equivalent to a program listed in clause (a); or
- (c) a specialty program other than one referred to in clause (a) or (b) if the applicant has established to the satisfaction of the Registration Committee that the applicant has appropriate credentials, including a significant body of scholarly works, to be qualified to teach the specialty at a university or school of dentistry in Ontario.
- (4) A specialty certificate of registration is subject to the condition that the member may engage in the practice of dentistry only within the specialty to which the certificate relates unless the member holds,
- (a) an academic certificate of registration issued by the College before this section came into force; or
  - (b) a general certificate of registration.
- (5) The requirements in paragraphs 2, 3 and 4 of subsection (2) are non-exemptible.
- (6) For the purposes of sub-subparagraph 2 iii A of subsection (2), a person possesses a “non-restricted status” if the person holds a licence, permit, certificate or registration in dentistry issued by a provincial or territorial authority responsible for the regulation of dentistry in a province or territory in Canada, or by an authority responsible for the regulation of dentistry in a jurisdiction of the United States of America that is not subject to any restrictions, terms, conditions or limitations,
- (a) relating to the person’s ability to practise independently;
  - (b) requiring the person to practise under supervision or direction;
  - (c) requiring the person to maintain a position or appointment;
  - (d) requiring the person to practise in a part of the geographical jurisdiction of the province, territory or jurisdiction;
  - (e) restricting the person to a temporary or time-limited status;
  - (f) imposed by the dental regulatory authority or any committee or panel of that authority as a result of a disciplinary, registration, fitness to practise or similar proceeding; or
  - (g) to which the person was made subject by agreement between the person and the dental regulatory authority.
- (7) A restriction that simply limits the person’s practice to his or her dental specialty shall not be interpreted as a restriction, term, condition or limitation referred to in subsection (6).

**19.** (1) The requirements of paragraphs 2, 3 and 4 of subsection 18 (2) are not applicable to an applicant for a specialty certificate of registration who at the time the application is submitted possesses a non-restricted specialty status in a province or territory of Canada and who obtained that status before July 1, 2001, if the applicant meets all of the following requirements:

1. The applicant has complied with the continuing competency or quality assurance requirements of the dental regulatory authority in the province or territory in which the applicant possesses that non-restricted specialty status.
2. There is no information to suggest that the applicant would be unable to meet the College’s current quality assurance requirements.
3. There is no information to suggest that the applicant does not have sufficient knowledge, skill and judgment to competently engage in the dental practice authorized by the specialty certificate of registration for which he or she is applying.
4. The applicant’s status as a dentist in any other jurisdiction is not encumbered or restricted in any way and the applicant is not the subject of a discipline or fitness to practise order or ongoing investigation or interim order or agreement as a result of a complaint, investigation or proceeding in any other jurisdiction.

(2) For the purposes of subsection (1), a person possesses a “non-restricted specialty status” if the person holds a licence, permit, certificate or registration in dentistry issued by a provincial or territorial authority responsible for the regulation of dentistry in a province or territory in Canada that permits the person to practise his or her dental specialty and to hold himself or herself out as a dental specialist in that province or territory in Canada, and that is not subject to any restrictions, terms, conditions or limitations,

- (a) relating to the person’s ability to practise independently;
- (b) requiring the person to practise under supervision or direction;
- (c) requiring the person to maintain a position or appointment;
- (d) requiring the person to practise in a part of the geographical jurisdiction of the province or territory;
- (e) restricting the person to a temporary or time-limited status;
- (f) imposed by the provincial or territorial dental regulatory authority or any committee or panel of that authority as a result of a disciplinary, registration, fitness to practise or similar proceeding; or
- (g) to which the person was made subject by agreement between the person and the dental regulatory authority.

(3) A restriction that simply limits the person’s practice to his or her dental specialty shall not be interpreted as a restriction, term, condition or limitation referred to in subsection (2).

#### ACADEMIC CERTIFICATE

**20.** (1) The additional requirements for the issuing of an academic certificate of registration are the following:

- 1. The applicant has a degree in dentistry evidencing successful completion of a course in dental studies of at least four years duration at a university-based dental school.
- 2. The applicant holds a full-time appointment of professorial rank to a faculty or school of dentistry at a university in Ontario.
- 3. The applicant is able to demonstrate the ability to speak and write either English or French with reasonable fluency.
- 4. The applicant has successfully completed an examination in ethics and jurisprudence set or approved by the College.
- 5. The applicant is a Canadian citizen or a permanent resident of Canada or has received the appropriate authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) to permit the applicant to engage in the practice of dentistry in Canada as authorized by the certificate.

(2) An academic certificate of registration is subject to the following terms, conditions and limitations:

- 1. The certificate is automatically revoked when the member ceases to hold an appointment of professorial rank to a faculty or school of dentistry at a university in Ontario.
- 2. The member may engage in the practice of dentistry only in the faculty or school of dentistry or in a hospital or other facility formally associated with that faculty or school.
- 3. The member may not charge a fee for the performance of any act within the scope of practice of dentistry.

(3) Paragraphs 2 and 3 of subsection (2) do not apply to a holder of an academic certificate issued before this section came into force.

(4) Paragraph 3 of subsection (2) shall not be interpreted as in any way affecting the ability of the faculty or school of dentistry or hospital or facility formally associated with that faculty or school to charge fees for services which it has provided.

#### EDUCATION CERTIFICATE

**21.** (1) The additional requirements for the issuing of an education certificate of registration are the following:

- 1. The applicant has a degree in dentistry evidencing successful completion of a course in dental studies of at least four years duration at a university-based dental school.
- 2. The applicant is able to demonstrate the ability to speak and write either English or French with reasonable fluency.
- 3. The applicant,
  - i. has a written offer of admission to a public hospital-based dental internship or dental residency program accredited by the Commission on Dental Accreditation of Canada or by another accreditation body designated by Council, or
  - ii. has a written offer of admission to a dental educational program approved by a faculty or school of dentistry at a university in Ontario, other than one referred to in subparagraph i, and that program is,

A. accredited either by the Commission on Dental Accreditation of Canada or by another accreditation body designated by Council, or

B. approved by the Registration Committee.

4. The applicant is a Canadian citizen or a permanent resident of Canada or has received the appropriate authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) to permit the applicant to engage in the practice of dentistry in Canada as authorized by the certificate.

(2) An education certificate of registration is subject to the following terms, conditions and limitations:

1. The certificate is automatically revoked when the member ceases to hold the internship, residency or position referred to in subparagraph 3 i or ii of subsection (1) or when the program terminates.

2. The certificate for all members other than those who are enrolled in a dental residency program expires 12 months following its issuance unless extended by the Registration Committee.

3. The member may engage in the practice of dentistry only within the scope of the internship or residency program or the position to which the certificate relates.

4. The member may practise only under the direction of,

i. a member of the medical or dental staff of the hospital in which the member is an intern or resident, or

ii. a member who is also a member of the academic staff of the faculty or school of dentistry that approved the position.

5. The member may not charge a fee for the performance of any act within the scope of practice of dentistry.

(3) The Registration Committee may extend the duration of an education certificate of registration for up to three additional months on any terms and conditions it considers appropriate, if the Committee is satisfied that there is an appropriate reason for doing so.

(4) The requirement of paragraph 3 of subsection (1) is non-exemptible.

(5) Paragraph 5 of subsection (2) shall not be interpreted as in any way affecting the ability of the faculty or school of dentistry or hospital or facility formally associated with that faculty or school to charge fees for services which it has provided.

#### POST-SPECIALTY TRAINING CERTIFICATE

**22.** (1) In this section, the term “specialty” when used in the word “post-specialty” includes but is not limited to the dental specialties referred to in subsection 13 (2).

(2) The additional requirements for the issuing of a post-specialty training certificate of registration are the following:

1. The applicant has a degree in dentistry evidencing successful completion of a course in dental studies of at least four years duration at a university-based dental school.

2. The applicant is able to demonstrate the ability to speak and write either English or French with reasonable fluency.

3. The applicant,

i. has successfully completed either an approved diploma or degree program listed in clause 18 (3) (a) or an advanced training program approved by the Registration Committee, or

ii. has satisfied the Registration Committee that he or she has successfully completed a specialty program which the Registration Committee determines is equivalent to a program listed in clause 18 (3) (a).

4. The applicant has a written offer of an appointment to a program of post-specialty dental education from a faculty or school of dentistry at a university in Ontario, which program has emphasis on additional clinical training or research or both, to gain further education relevant to that applicant’s specialty.

5. The applicant has provided,

i. a detailed summary of the program including a list of all activities within the scope of practice of dentistry which he or she wishes to be authorized to perform, and

ii. a letter from a member who belongs to the academic staff of the faculty or school of dentistry responsible for the program confirming the accuracy of the summary referred to in subparagraph i and agreeing to be responsible for the applicant’s program.

6. The applicant is a Canadian citizen or a permanent resident of Canada or has received the appropriate authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) to permit the applicant to engage in the practice of dentistry in Canada as authorized by the certificate.

(3) A post-specialty training certificate of registration is subject to the following terms, conditions and limitations:

1. The member may perform acts in the practice of dentistry only within the scope of the program to which the certificate relates, and,
  - i. in respect of any clinical practice, shall practise under the supervision of a member of the academic staff of the faculty or school of dentistry who is also a member of the College and who holds a specialty certificate of registration in the specialty to which the program relates,
  - ii. in respect of any research or other non-clinical practice, shall perform only those activities specifically permitted by the Registration Committee and only under the direction of the member referred to in subparagraph 5 ii of subsection (2).
2. The member may engage in the practice of dentistry only in the faculty or school of dentistry or in a hospital or other facility formally associated with that faculty or school.
3. Unless specifically authorized by the terms of the certificate, the member shall not teach dental students or supervise or direct any person respecting any activity within the scope of practice of dentistry.
4. The certificate shall have a specified duration equal to the expected length of the program, but not exceeding 12 months, after which the certificate automatically expires unless extended by the Registration Committee.
5. The certificate is automatically revoked if the member ceases to hold the appointment referred to in paragraph 4 of subsection (2) or when the program terminates.
6. The member may not charge a fee for the performance of any act within the scope of practice of dentistry.

(4) The Registration Committee may extend the duration of the post-specialty training certificate of registration for up to three additional months on any terms and conditions it considers appropriate if the Committee is satisfied that there is an appropriate reason for doing so.

(5) Nothing in paragraph 6 of subsection (3) shall be interpreted as in any way affecting the ability of the faculty or school of dentistry or hospital or other facility formally associated with that faculty or school to charge fees for services which it has provided.

#### GRADUATE STUDENT CERTIFICATE

23. (1) The additional requirements for the issuing of a graduate student certificate of registration are the following:

1. The applicant has a degree in dentistry evidencing successful completion of a course in dental studies of at least four years duration at a university-based dental school.
2. The applicant is able to demonstrate the ability to speak and write either English or French with reasonable fluency.
3. The applicant,
  - i. has been accepted for enrolment as a student in a faculty or school of dentistry at a university in Ontario in a graduate or postgraduate dental program of study accredited by the Commission on Dental Accreditation of Canada or another accreditation body approved by Council, other than a dental internship or dental residency program,
  - ii. has been accepted for enrolment as a student in a faculty or school of dentistry at a university in Ontario in a graduate or postgraduate dental program of study approved by Council, other than a dental internship or dental residency program, or
  - iii. has been accepted for enrolment as a Masters or PhD student in a faculty or school of dentistry at a university in Ontario in a program, other than a dental internship or dental residency program, and has satisfied the Registration Committee that,
    - A. the Masters or PhD program requires the student to perform an act or acts authorized to members, and
    - B. he or she has sufficient clinical training to safely and competently perform the authorized acts associated with the program.
4. In respect of an applicant accepted for enrolment in a program referred to in subparagraph 3 iii, the applicant has provided,
  - i. a detailed summary of the program including a list of all activities within the scope of practice of dentistry which he or she wishes to be able to perform,
  - ii. a letter from a member who belongs to the academic staff of the faculty or school of dentistry confirming the accuracy of the summary referred to in subparagraph i and agreeing to be responsible for the applicant's program, and



- iii. a written undertaking to the College in a form satisfactory to the Registration Committee in which the applicant,
    - A. agrees to perform only those activities within the scope of practice of dentistry that are specifically permitted by the Registration Committee,
    - B. agrees to perform those activities referred to in sub-subparagraph A under the supervision of the member referred to in subparagraph ii, and
    - C. agrees to any other terms, conditions and limitations that the Registration Committee considers appropriate to satisfy it that any activity undertaken by the applicant within the scope of practice of dentistry will be performed safely and competently.
  - 5. The applicant is a Canadian citizen or a permanent resident of Canada or has received the appropriate authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) to permit the applicant to engage in the practice of dentistry in Canada as authorized by the certificate.
- (2) A graduate student certificate of registration is subject to the following terms, conditions and limitations:
- 1. In respect of an applicant,
    - i. who meets the requirements of subparagraph 3 i or ii of subsection (1), the member may engage in the practice of dentistry only as may be required for the program of studies in which he or she is enrolled and only under the supervision of a member of the dental facility or dental school who is also a member of the College,
    - ii. who meets the requirements of subparagraph 3 iii of subsection (1), the member shall perform only those activities within the scope of practice of dentistry that are specifically permitted by the Registration Committee and only under the supervision of the member referred to in subparagraph 4 ii of subsection (1).
  - 2. The member may engage in the practice of dentistry only in the faculty or school of dentistry or in a hospital or other facility formally associated with that faculty or school.
  - 3. Unless specifically authorized by the terms of the certificate, the member shall not teach dental students or supervise or direct any person respecting any activity within the scope of practice of dentistry.
  - 4. The certificate is automatically revoked when the member ceases to be enrolled in the program referred to in paragraph 3 of subsection (1) or when the program terminates.
  - 5. The member may not charge a fee for the performance of any act within the scope of practice of dentistry.
- (3) The requirement of paragraph 3 of subsection (1) is non-exemptible.
- (4) Paragraph 5 of subsection (2) shall not be interpreted as in any way affecting the ability of the faculty or school of dentistry or hospital or other facility formally associated with that faculty or school to charge fees for services which it has provided.

#### ACADEMIC VISITOR CERTIFICATE

24. (1) The additional requirements for the issuing of an academic visitor certificate of registration are the following:
- 1. The applicant has a degree in dentistry evidencing successful completion of a course in dental studies of at least four years duration at a university-based dental school.
  - 2. The applicant has satisfied the Registration Committee that he or she has an established scholarly career in dental teaching or dental research at a dental school outside Ontario and a permanent appointment to the academic staff of a university-based dental school primarily for the purpose of teaching or research.
  - 3. The applicant has an appointment by the Director of a dental school of a university in Ontario or the Dean of a faculty of dentistry of a university in Ontario to provide undergraduate, graduate or postgraduate dental education or dental research or both for a specified period of time that does not exceed 12 months.
  - 4. The applicant has provided an undertaking to the College in a form acceptable to the Registrar that he or she will meet the dental school's expectation that the applicant will return to the appointment referred to in paragraph 2 upon the expiry of this certificate.
  - 5. The applicant has not held a certificate of this class during the previous 12 months.
  - 6. The applicant is a Canadian citizen or a permanent resident of Canada or has received the appropriate authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) to permit the applicant to engage in the practice of dentistry in Canada as authorized by the certificate.
- (2) An academic visitor certificate of registration is subject to the following terms, conditions and limitations:

1. The member may engage in the practice of dentistry only in the faculty or school of dentistry to which his or her appointment relates or in a teaching unit formally affiliated with that faculty or school of dentistry and only to the extent required by the teaching or research requirements of that appointment.
  2. The certificate automatically expires 12 months from the date of its issuance unless extended by the Registration Committee.
  3. The certificate is automatically revoked,
    - i. if the appointment referred to in paragraph 3 of subsection (1) expires, is withdrawn or otherwise terminates, or
    - ii. if the member ceases to hold the appointment referred to in paragraph 2 of subsection (1).
  4. The member may not charge a fee for the performance of any act within the scope of practice of dentistry.
- (3) The Registration Committee may extend the duration of the academic visitor certificate of registration for up to three additional months on any terms and conditions that it considers appropriate if the Committee is satisfied that there is an appropriate reason for doing so.
- (4) Paragraph 4 of subsection (2) shall not be interpreted as in any way affecting the ability of the faculty or school of dentistry or teaching unit formally affiliated with that faculty or school of dentistry to charge fees for services which it has provided.

#### INSTRUCTIONAL CERTIFICATE

- 25.** (1) The additional requirements for the issuing of an instructional certificate of registration are the following:
1. The applicant has a degree in dentistry evidencing successful completion of a course in dental studies of at least four years duration at a university-based dental school.
  2. The applicant has a written offer to teach or conduct a course sponsored by a faculty or school of dentistry at a university in Ontario, a public hospital in Ontario, or a body approved by Council to sponsor courses.
  3. The applicant has provided an undertaking to the College in a form satisfactory to the Registrar from a member of the College holding a general, specialty or academic certificate of registration in which the member undertakes to be present while the applicant engages in practice in Ontario and to ensure that any necessary follow up care which may be required by a patient, as a result of the treatment performed during the course by the applicant, is provided.
- (2) An instructional certificate of registration is subject to the following terms, conditions and limitations:
1. The member may engage in the practice of dentistry only as may be required to teach or conduct the course for which the certificate was issued.
  2. The certificate may be issued only for courses having a duration of 14 days or less.
  3. The certificate shall specify an expiry date which shall be the day after the day upon which the course referred to in paragraph 1 is scheduled to end.
  4. The certificate automatically expires when the course for which it was issued ends.
  5. The member may not charge a fee to a patient for the performance of any act within the scope of practice of dentistry.

#### SHORT DURATION

- 26.** (1) The additional requirements for a short duration certificate of registration are the following:
1. The applicant is registered or licensed to practise independently and without restriction or condition as a dentist in Canada or the United States of America.
  2. The applicant is registered to take a course sponsored by a faculty or school of dentistry of a university in Ontario, a public hospital in Ontario, or a body approved by Council to sponsor courses.
  3. The applicant has provided a written undertaking to the College in a form satisfactory to the Registrar from a member of the College who holds a general, academic or specialty certificate of registration agreeing to ensure that any necessary follow up care which may be required by a patient, as a result of the treatment performed during the course by the applicant, is provided.
- (2) A short duration certificate of registration is subject to the following terms, conditions and limitations:
1. The member may engage in the practice of dentistry only as required for the course for which the certificate was issued.
  2. The member may engage in the practice of dentistry only under the direct supervision of a member who holds a general, specialty or instructional certificate of registration.
  3. The certificate may be issued only for courses having a duration of 14 days or less.

4. The certificate shall specify an expiry date which shall be the day after the day upon which the course referred to in paragraph 1 is scheduled to end.
5. The certificate automatically expires when the course for which it was issued ends.
6. The member may not charge a fee for the performance of any act within the scope of practice of dentistry.

#### RESIGNATIONS, SUSPENSIONS AND REINSTATEMENTS

**27.** (1) If the Registrar suspended a member's certificate of registration for failure to pay a fee that is required by the by-laws of the College or that was previously prescribed by regulation, the Registrar may lift the suspension if the member applies within two years of the suspension and pays all fees required by the by-laws.

- (2) If a suspension under subsection (1) continues for two years, the certificate of registration is automatically revoked.
- (3) A member whose certificate was revoked under subsection (2) may apply for reinstatement.

**28.** (1) A member may resign by giving notice in writing to the College.

(2) A notice under subsection (1) is effective on the date the notice is received by the College or the date specified in the notice, whichever is later.

- (3) A member who resigned may apply for reinstatement.

**29.** Where a former member's certificate of registration is ordered to be reinstated by a panel of the Discipline or Fitness to Practise Committee, the Registrar shall reinstate the member's certificate of registration upon receipt of the annual fee for the year in which the former member is to be reinstated, if not previously paid, and any other fees required by the by-laws of the College.

**30.** (1) A former member whose general, specialty or academic certificate of registration was revoked under subsection 27 (2) or was suspended for failure to pay a fee under section 24 of the Health Professions Procedural Code or who resigned as a member may apply for reinstatement of his or her general, specialty or academic certificate of registration by completing an application form supplied by the Registrar.

(2) The Registrar may reinstate the certificate of registration of a former member who applies under subsection (1) if all of the following conditions have been met:

1. The applicant pays the fees required by subsection (5).
2. The applicant is not a person who is ineligible for reinstatement as a result of subsection (6).
3. The application for reinstatement was made within two years of the date of the suspension or resignation.

(3) Where the Registrar refuses to reinstate a former member who applies under subsection (1), the application shall be referred by the Registrar to the Registration Committee.

(4) The Registration Committee may reinstate the certificate of registration of a former member whose application has been referred under subsection (3) if all of the following conditions have been met:

1. The applicant pays the fees required by subsection (5).
2. The applicant is not a person who is ineligible for reinstatement as a result of subsection (6).

(5) A former member whose certificate of registration is to be reinstated under subsection (2) or subsection (4) shall pay,

- (a) the fees required by the by-laws of the College;
- (b) the annual fee for the year in which the certificate of registration is reinstated, if not previously paid;
- (c) the annual fee for the year in which the certificate of registration was suspended or the year in which the former member resigned, if not already paid, unless the Registration Committee is satisfied that the member did not engage in the practice of dentistry in Ontario during that year; and
- (d) any money owed to the College at the time the applicant ceased to be a member of the College or that became due and owing at any time thereafter including, without being limited to, costs or expenses ordered to be paid by a panel of the discipline committee, costs awarded by a Court, and money owed to the College under a regulation or by-law or an order or decision of a statutory committee or a panel of a statutory committee.

(6) A person is ineligible for reinstatement if, during the period from immediately prior to when he or she ceased to be a member up to and including the date of receipt of the application for reinstatement, he or she,

- (a) was the subject of a proceeding for professional misconduct, incompetence or incapacity, whether in Ontario or in another jurisdiction either in relation to the dental profession or another health profession, other than a proceeding which was completed based upon its merits;

- (b) was the subject of an inquiry or investigation by the Registrar, a committee, a panel of a committee or board of inquiry of the College, which was not completed on its merits or which resulted in the resignation of the member;
- (c) was the subject of an outstanding order of a committee, a panel of a committee or a board of inquiry of the College;
- (d) was in breach of an order of a committee, a panel of a committee or a board of inquiry of the College;
- (e) failed to comply with a decision of a panel of the Complaint's Committee including a decision requiring the member to attend to be cautioned;
- (f) failed to comply with a written agreement with the College or any undertaking provided to the College;
- (g) had terms, conditions or limitations on her or his certificate of registration other than those terms, conditions or limitations which are generally applicable to all members of the particular class of certificate of registration which the applicant previously held; or
- (h) was previously refused reinstatement by the Registration Committee either under this Regulation or any predecessor regulation.

**31.** (1) Section 30 shall not be interpreted as prohibiting a former member who resigned or whose certificate of registration was suspended, cancelled or revoked for non-payment of a fee from making application for a certificate of registration under the Health Professions Procedural Code.

(2) An application referred to in subsection (1) shall be treated as an initial application for registration.

**2. Ontario Regulations 832/93, 124/97 and 273/00 are revoked.**

Made by:

COUNCIL OF THE ROYAL COLLEGE OF DENTAL SURGEONS OF ONTARIO:

CAMERON WITMER  
*President*

IRWIN FEFERGRAD  
*Registrar*

Date made: November 11, 2004.

1/05

**ONTARIO REGULATION 408/04**

made under the

**SAFE DRINKING WATER ACT, 2002**

Made: December 15, 2004  
Filed: December 16, 2004

Amending O. Reg. 170/03  
(Drinking-Water Systems)

Note: Ontario Regulation 170/03 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. Subsection 8 (4.2) of Ontario Regulation 170/03 is revoked and the following substituted:**

(4.2) Subsection (4.1) does not apply to a small municipal non-residential system after December 31, 2005.

**2. (1) Subsections 2-9 (1) and (2) of Schedule 2 to the Regulation are revoked and the following substituted:**

(1) Subject to section 2-8, if a large municipal non-residential system, a non-municipal year-round residential system or a large non-municipal non-residential system does not serve a designated facility, the system commenced operation before June

1, 2003 and, immediately before that day, the system was not in compliance with sections 2-2 to 2-6, those sections do not apply until July 1, 2006.

(2) Subject to section 2-8, if a small municipal non-residential system, a non-municipal seasonal residential system or a small non-municipal non-residential system does not serve a designated facility, the system commenced operation before June 1, 2003 and, immediately before that day, the system was not in compliance with sections 2-2 to 2-6, those sections do not apply until December 31, 2006.

**(2) Subsection 2-10 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) The owner of a drinking-water system shall give a notice to the Director in accordance with subsection (2) not later than,

- (a) December 31, 2005, if subsection 2-9 (1) applies to the drinking-water system; or
- (b) July 1, 2006, if subsection 2-9 (2) applies to the drinking-water system.

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 408/04

pris en application de la

### LOI DE 2002 SUR LA SALUBRITÉ DE L'EAU POTABLE

pris le 15 décembre 2004  
déposé le 16 décembre 2004

modifiant le Règl. de l'Ont. 170/03  
(Réseaux d'eau potable)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 170/03 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Le paragraphe 8 (4.2) du Règlement de l'Ontario 170/03 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(4.2) Le paragraphe (4.1) ne s'applique pas à un petit réseau non résidentiel municipal après le 31 décembre 2005.

**2. (1) Les paragraphes 2-9 (1) et (2) de l'annexe 2 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(1) Sous réserve de l'article 2-8, si un gros réseau non résidentiel municipal, un réseau résidentiel toutes saisons non municipal ou un gros réseau non résidentiel et non municipal ne dessert pas un établissement désigné, que son exploitation a débuté avant le 1<sup>er</sup> juin 2003 et que, immédiatement avant ce jour, il n'était pas conforme aux articles 2-2 à 2-6, ces articles ne s'appliquent pas avant le 1<sup>er</sup> juillet 2006.

(2) Sous réserve de l'article 2-8, si un petit réseau non résidentiel municipal, un réseau résidentiel saisonnier non municipal ou un petit réseau non résidentiel et non municipal ne dessert pas un établissement désigné, que son exploitation a débuté avant le 1<sup>er</sup> juin 2003 et que, immédiatement avant ce jour, il n'était pas conforme aux articles 2-2 à 2-6, ces articles ne s'appliquent pas avant le 31 décembre 2006.

**(2) Le paragraphe 2-10 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(1) Le propriétaire d'un réseau d'eau potable remet un avis conforme au paragraphe (2) au directeur au plus tard :

- a) le 31 décembre 2005, si le paragraphe 2-9 (1) s'applique au réseau d'eau potable;
- b) le 1<sup>er</sup> juillet 2006, si le paragraphe 2-9 (2) s'applique au réseau d'eau potable.

**ONTARIO REGULATION 409/04**

made under the

**FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997**

Made: December 16, 2004

Filed: December 16, 2004

Amending O. Reg. 664/98

(Fish Licensing)

Note: Ontario Regulation 664/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. Section 37 of Ontario Regulation 664/98 is revoked and the following substituted:****37.** (1) In this section,

“tourist operator” means a person who provides ice hut accommodations for the purpose of fishing to anglers for a fee.

(2) The Minister may issue a licence to a tourist operator to place one or more ice fishing huts on the ice of the water known as Lake Nipissing in the territorial districts of Nipissing, Parry Sound and Sudbury.

(3) A person shall not place or occupy, or attempt to place or occupy, for the purpose of fishing, an ice fishing hut on the ice of any of the waters described in Schedule E unless one of the following numbers is displayed on the outside of the ice fishing hut in numerals at least two and one-half inches high:

1. For ice fishing huts on Lake Nipissing belonging to a tourist operator, the number assigned to the ice fishing hut on the licence issued to the tourist operator under subsection (2).
2. For all other ice fishing huts, the number assigned by the Minister to the owner of the ice fishing hut.

(4) The prohibition in paragraph 2 of subsection (3) does not apply with respect to a tent made of cloth or synthetic fabric that has a basal area of two square metres or less when erected.

Made by:

DAVID JAMES RAMSAY  
*Minister of Natural Resources*

Date made: December 16, 2004.

1/05

**ONTARIO REGULATION 410/04**

made under the

**REGISTERED INSURANCE BROKERS ACT**

Made: December 15, 2004

Filed: December 16, 2004

Amending Reg. 991 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 991 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. Section 1 of Regulation 991 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**

**2. (1) Subsection 6 (1) of the Regulation is amended by adding “and” at the end of clause (b) and by revoking clause (c).**

**(2) Subsections 6 (3) and (4) of the Regulation are revoked.**

**3. Section 11 of the Regulation is revoked.**

**4. Section 14 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

7.1 A member shall disclose in writing to a client or prospective client any conflict of interest or potential conflict of interest of the member that is associated with a transaction or recommendation.

**5. Paragraph 12 of the definition of “misconduct” in subsection 15 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

12. The payment of any referral fee or finder’s fee to, or the acceptance of a referral fee or finder’s fee from, a person who is not,

- i. licensed as an insurance agent or broker under the laws of any jurisdiction,
- ii. licensed to sell mutual funds under the laws of any jurisdiction,
- iii. licensed as a real estate agent or broker under the laws of any jurisdiction,
- iv. licensed as a mortgage broker under the laws of any jurisdiction,
- v. engaged in the business of a financial planner,
- vi. engaged in the business of providing financing for the payment of insurance premiums, or
- vii. engaged in the business of providing products or services that reduce insurance risk.

**6. (1) Subsection 16 (1) of the Regulation is amended by adding “or” at the end of clause (c), by striking out “or” at the end of clause (d) and by revoking clause (e).**

**(2) Subsections 16 (4) and (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(4) A member shall ensure that all trust money he or she receives, whether by cash, cheque or otherwise, is dealt with in accordance with the following:

1. The trust money must be deposited into a trust account or invested in an investment described in subsection (5) as soon as practicable after receipt.
2. The member shall not knowingly fail to make the deposit or investment referred to in paragraph 1 within three banking days after the day the trust money is received.
3. Money deposited into a trust account may be subsequently invested and held in trust in an investment described in subsection (5).
4. Subject to paragraph 5, the member shall not, except in accordance with the terms and conditions under which the money was received,
  - i. disburse any money held in trust or the proceeds from any investment in which trust money was invested, or
  - ii. withdraw any money from a trust account.
5. The member may withdraw money belonging to him or her from a trust account and deposit it into the member’s general account.

(5) Trust money may be invested in and held in trust in the following types of investments:

1. Deposits, guaranteed investment certificates and other forms of indebtedness,
  - i. that are issued by a bank listed in Schedule I or II to the *Bank Act* (Canada), a trust corporation, a loan corporation, a credit union, the Government of Canada or a Province of Canada,
  - ii. that have a term not exceeding five years, and
  - iii. that permit the repayment on demand of the principal sum evidenced by the deposit, guaranteed investment certificate or other form of indebtedness.
2. Treasury bills and other instruments evidencing indebtedness,
  - i. that are issued or guaranteed by the government of Canada or a Province of Canada, and
  - ii. that are issued for a period of 30 days or less.
3. Mutual or pooled funds that invest only in short-term money market instruments.

4. Bankers' acceptances.
5. Short-term debt securities issued by non-financial corporations for a term of one year or less, but only if the securities have a rating of the highest credit quality or a superior credit quality from the Dominion Bond Rating Service.
- 7. Section 23 of the Regulation is amended by striking out "may be published in the RIBO Bulletin" at the end and substituting "may be published in any manner".**

1/05

**ONTARIO REGULATION 411/04**  
made under the  
**CAPITAL INVESTMENT PLAN ACT, 1993**

Made: December 15, 2004  
Filed: December 16, 2004

Amending O. Reg. 632/94  
(Public Bodies)

Note: Ontario Regulation 632/94 has not previously been amended.

**1. Section 1 of Ontario Regulation 632/94 is revoked and the following substituted:**

**Public bodies**

1. The following are public bodies for the purpose of the Act:

Deposit Insurance Corporation of Ontario.  
The Law Society of Upper Canada.  
Ontario Pension Benefits Guarantee Fund.

1/05

**ONTARIO REGULATION 412/04**  
made under the  
**NURSING HOMES ACT**

Made: December 15, 2004  
Filed: December 16, 2004

Amending Reg. 832 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 832 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. Section 59 of Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:**

(1.2) Until August 1, 2005, subsection (1.1) does not apply to a licensee with respect to a nursing home having 80 beds or less.

**2. Section 60 of the Regulation is amended by adding the following subsections:**

(5) Until August 1, 2005, subsection (4) does not apply to a licensee with respect to a nursing home having 80 beds or less.



(5.1) Until August 1, 2005, subsections (4) and (5), as they read immediately before February 1, 2005, continue to apply to a licensee with respect to a nursing home having 80 beds or less.

**3. This Regulation comes into force on February 1, 2005.**

1/05

**ONTARIO REGULATION 413/04**

made under the

**HOMES FOR THE AGED AND REST HOMES ACT**

Made: December 15, 2004

Filed: December 16, 2004

Amending Reg. 637 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 637 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. Section 3 of Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:**

(4) Until August 1, 2005, subsection (3) does not apply to a municipality, municipalities or board with respect to a home having 80 beds or less.

**2. This Regulation comes into force on February 1, 2005.**

1/05

**ONTARIO REGULATION 414/04**

made under the

**CHARITABLE INSTITUTIONS ACT**

Made: December 15, 2004

Filed: December 16, 2004

Amending Reg. 69 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 69 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. Section 17 of Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:**

(4) Until August 1, 2005, subsection (3) does not apply to an approved corporation with respect to an approved charitable home for the aged having 80 beds or less.

**2. This Regulation comes into force on February 1, 2005.**

1/05

**ONTARIO REGULATION 415/04**

made under the

**FAMILY BENEFITS ACT**

Made: December 15, 2004

Filed: December 17, 2004

Amending Reg. 366 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 366 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. (1) Paragraph 2 of subsection 12 (5) of Regulation 366 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “\$50” and substituting “\$52”.**

**(2) Subparagraph 7 ii of subsection 12 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

ii. the appropriate amount set out in the following Table:

TABLE

Family Size	Maximum Monthly Shelter Allowance
1	\$335
2	527
3	571
4	621
5	669
6 or more	694

**(3) Clause 12 (6) (a) of the Regulation is amended by striking out “\$271” and substituting “\$280” and by striking out “\$221” and substituting “\$228”.**

**(4) Clause 12 (6) (b) of the Regulation is amended by striking out “\$214” and substituting “\$221” and by striking out “\$174” and substituting “\$180”.**

**(5) Clause 12 (6.1) (a) of the Regulation is amended by striking out “\$112” and substituting “\$116”.**

**(6) Clause 12 (16) (a) of the Regulation is amended by striking out “\$112” and substituting “\$116”.**

**(7) Subsection 12 (17) of the Regulation is amended by striking out “\$112” and substituting “\$116”.**

**(8) Clauses 12 (21) (c) and (d) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

(c) an amount equal to the sum of,

- (i) \$52,
- (ii) \$208 for the first dependent child of the applicant or recipient,
- (iii) \$89 for the next dependent child of the applicant or recipient, and
- (iv) \$103 for any subsequent dependent child of the applicant or recipient; or

(d) if the applicant or recipient resides north of the 50th parallel and is without year-round road access, an amount equal to the sum of,

- (i) \$191,
- (ii) \$290 for the first dependent child of the applicant or recipient,
- (iii) \$124 for the next dependent child of the applicant or recipient, and
- (iv) \$139 for any subsequent dependent child of the applicant or recipient.

**(9) Paragraph 5 of subsection 12 (22) of the Regulation is amended by striking out “\$50” and substituting “\$52”.**

**2. Schedules A, C, H and I to the Regulation are revoked and the following substituted:**

SCHEDULE A  
MAXIMUM AMOUNT FOR BASIC NEEDS

(Board and Lodging)\*

Number of Dependent Children	One Adult Person Monthly \$	Two Adult Persons Monthly \$
0	368	603
1	611	697
2	705	785
3	792	873

The above Table indicates the maximum amounts for one or two adults and the three oldest dependent children in a family. For each dependent child in excess of three, add an amount of \$93 monthly.

\*Refer to paragraph 1 of subsection 12 (5).

SCHEDULE C  
AMOUNTS FOR BASIC ALLOWANCE\*

(For Renters and Owners)

Number of Dependent Children	13 Years and Over	0-12 Years	One Adult	Two Adults
0	0	0	\$253	\$454
1	0	1	460	542
	1	0	501	579
2	0	2	548	645
	1	1	590	682
	2	0	627	719

The above Table indicates the amounts for one or two adults and the two oldest dependent children in a family. For each additional dependent child in the family in excess of two children, add to the appropriate amount set out in the Table for a family with two dependent children as follows:

(a) 13 years and over.....	\$141
(b) 0 - 12 years.....	103

\*Refer to paragraph 4 of subsection 12 (5), subsection 12 (22) and paragraph 10 of subsection 13 (2).

SCHEDULE H  
NORTHERN ALLOWANCE  
ADDITIONAL AMOUNTS FOR BASIC NEEDS

(Board and Lodging\*)

Number of Dependent Children	One Adult Person	Two Adult Persons
0	\$140	\$219
1	222	252
2	257	287

For each additional dependent child in the family in excess of two, add an amount of \$36.

\*Refer to paragraph 4.1 of subsection 12 (5) and to subsection 31 (10.1).

SCHEDULE I  
NORTHERN ALLOWANCE  
ADDITIONAL AMOUNTS FOR BASIC NEEDS

(For Renters and Owners\*)

Number of Dependent Children	One Adult Person	Two Adult Persons
0	\$140	\$232
1	231	272
2	269	311
For each additional dependent child in the family in excess of two, add an amount of \$39.		
*Refer to paragraph 4.2 of subsection 12 (5) and to subsections 12 (22) and 31 (10.2).		

**3. This Regulation comes into force on February 1, 2005.**

1/05

**ONTARIO REGULATION 416/04**

made under the

**ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997**

Made: December 15, 2004

Filed: December 17, 2004

Amending O. Reg. 222/98

(General)

Note: Ontario Regulation 222/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. (1) Paragraphs 1 and 2 of subsection 30 (1) of Ontario Regulation 222/98 are revoked and the following substituted:**

1. The amount payable for basic needs determined in accordance with the following Table:

TABLE

Number of Dependants other than a Spouse or Same-Sex Partner	Dependants 13 Years and Over	Dependants 0-12 Years	Recipient See Note 1, below	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner See Note 2, below	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner See Note 3, below
0	0	0	\$532	\$788	\$1,063
1	0	1	796	902	1,177
	1	0	848	949	1,224
2	0	2	909	1,033	1,308
	1	1	961	1,080	1,355
	2	0	1,009	1,128	1,403
For each additional dependant, add \$180 if the dependant is 13 years of age or over and \$131 if the dependant is less than 13 years of age.					
Note 1.	A recipient if there is no spouse or same-sex partner included in the benefit unit.				
Note 2.	A recipient with a spouse or same-sex partner included in the benefit unit if Note 3 does not apply.				
Note 3.	A recipient with a spouse or same-sex partner included in the benefit unit if each of the recipient and the spouse, or each of the recipient and the same-sex partner, is a person with a disability or a person referred to in subparagraph 1 i of subsection 4 (1) or paragraph 6 of subsection 4 (1).				

2. If the applicant or recipient resides north of the 50th parallel and is without year round road access, an amount determined in accordance with the following Table:

TABLE

Number of Dependants other than a Spouse or Same-Sex Partner	Recipient	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner
0	\$140	\$232
1	231	272
2	269	311

For each additional dependant, add \$39.

**(2) Subsection 30 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$1,560” and substituting “\$1,607”.**

**2. (1) Paragraph 2 of subsection 31 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

2. Determine the maximum amount payable for shelter in accordance with the following Table:

TABLE

Benefit Unit Size	Maximum Monthly Shelter Allowance
1	\$427
2	672
3	729
4	792
5	853
6 or more	885

**(2) Paragraph 5 of subsection 31 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$55” and substituting “\$57”.**

**3. The Regulation is amended by adding the following section under the heading “BUDGETARY REQUIREMENTS FOR PERSONS IN INSTITUTIONS”:**

**31.1 (1)** In this section,

“institution” means,

- (a) a place of residence referred to in paragraph 3, 3.1, 3.2, 3.3, 4 or 5 of subsection 4 (1),
- (b) a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*,
- (c) a charitable institution under the *Charitable Institutions Act*,
- (d) a nursing home licensed under the *Nursing Homes Act*,
- (e) a group home for persons with a developmental disability under the *Developmental Services Act*,
- (f) a place designated under the regulations under the *Health Insurance Act* as a hospital or a health facility for the provision of insured services to chronically ill patients and that is a hospital for chronically ill patients, a chronic care hospital or a chronic unit attached to a general or convalescent hospital,
- (g) a community resource center established under section 15 of the *Ministry of Correctional Services Act* for parolees or persons on probation under that Act,
- (h) a residential facility providing treatment, care or rehabilitation programs under the *Child and Family Services Act*,
- (i) a provincial residential school for persons whose vision or hearing is impaired, and
- (j) an interval or transition home for abused women.

(2) Between July 1, 2004 and December 15, 2004, the budgetary requirements of an applicant or recipient resident in an institution shall be an amount equal to the sum of,

- (a) \$116 for each member of the benefit unit residing in an institution; and
- (b) an additional daily amount determined by the Director with respect to specific institutions or classes of institutions.

**4. Subsection 32 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(2) As of December 15, 2004, the budgetary requirements of an applicant or recipient resident in an institution shall be an amount equal to the sum of,

- (a) \$116 for each member of the benefit unit residing in an institution; and
- (b) an additional daily amount determined by the Director with respect to specific institutions or classes of institutions.

5. (1) Subparagraph 1 i of subsection 33 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$658” and substituting “\$678”.

(2) Subparagraph 1 ii of subsection 33 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$999” and substituting “\$1,029”.

(3) Subparagraph 1 iii of subsection 33 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$1,316” and substituting “\$1,356”.

(4) Paragraphs 2, 3 and 5 of subsection 33 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

2. If the applicant or recipient has one or more dependants other than a spouse or same-sex partner, the amount determined in accordance with the following Table:

TABLE

	Age of Dependant	
	13 Years and Over	0-12 Years
A. Benefit unit with no spouse or same-sex partner included		
1. First dependant	\$396	\$342
2. For each additional dependant, add to the amount in item 1	192	143
B. Benefit unit with spouse or same-sex partner included		
1. For each dependant, add	192	143

3. If the applicant or recipient resides north of the 50th parallel and is without year round road access, an amount determined in accordance with the following Table:

TABLE

Number of Dependants Other than a Spouse or Same-Sex Partner	Recipient	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner
0	\$140	\$219
1	222	252
2	257	287
For each additional dependant, add \$36.		

5. \$52 (Special Boarder Allowance).

6. Subsections 33.1 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2) As of December 15, 2004, the Director may reduce budgetary requirements of an applicant or recipient to whom subsection (1) applies to an amount that is not less than the sum of \$116 for each member of the benefit unit after three months of the person having her budgetary requirements determined in accordance with subsection (1).

(3) As of December 15, 2004, the budgetary requirements of an applicant or recipient who is a resident in an interval or transition home but to whom subsection (1) does not apply are an amount equal to \$116 for each member of the benefit unit.

7. Subparagraph 1 ii of section 40 of the Regulation is revoked and the following substituted:

ii. the amount of the budgetary requirements calculated in accordance with section 30 less the applicable amount determined in accordance with the following Table:

TABLE

Number of Dependants other than a Spouse or Same-Sex Partner	Dependants 13 Years and Over	Dependants 0-12 Years	Recipient See Note 1, below	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner See Note 2, below	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner See Note 3, below
0	0	0	\$532	\$788	\$1,063
1	0	1	796	902	1,177
	1	0	848	949	1,224
2	0	2	909	1,033	1,308

Number of Dependants other than a Spouse or Same-Sex Partner	Dependants 13 Years and Over	Dependants 0-12 Years	Recipient See Note 1, below	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner See Note 2, below	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner See Note 3, below
	1	1	961	1,080	1,355
	2	0	1,009	1,128	1,403
For each additional dependant, add \$180 if the dependant is 13 years of age or over and \$131 if the dependant is less than 13 years of age.					
Note 1.	A recipient if there is no spouse or same-sex partner included in the benefit unit.				
Note 2.	A recipient with a spouse or same-sex partner included in the benefit unit if Note 3 does not apply.				
Note 3.	A recipient with a spouse or same-sex partner included in the benefit unit if each of the recipient and the spouse, or each of the recipient and the same-sex partner, is a person with a disability or a person referred to in subparagraph 1 i of subsection 4 (1) or paragraph 6 of subsection 4 (1).				

**8. This Regulation comes into force on February 1, 2005.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 416/04

pris en application de la

### LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES HANDICAPÉES

pris le 15 décembre 2004  
déposé le 17 décembre 2004

modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98  
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 222/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. (1) Les dispositions 1 et 2 du paragraphe 30 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

1. Le montant payable à l'égard des besoins essentiels déterminés conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Personnes à charge de 13 ans et plus	Personnes à charge de 0 à 12 ans	Bénéficiaire (Voir remarque 1 ci-dessous)	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe (Voir remarque 2 ci-dessous)	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe (Voir remarque 3 ci-dessous)
0	0	0	532 \$	788 \$	1 063 \$
1	0	1	796	902	1 177
	1	0	848	949	1 224
2	0	2	909	1 033	1 308
	1	1	961	1 080	1 355
	2	0	1 009	1 128	1 403
Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 180 \$ si elle est âgée de 13 ans ou plus et 131 \$ si elle est âgée de moins de 13 ans.					
Remarque 1.	Un bénéficiaire si aucun conjoint ou partenaire de même sexe n'est compris dans le groupe de prestataires.				
Remarque 2.	Un bénéficiaire qui a un conjoint ou partenaire de même sexe compris dans le groupe de prestataires si la remarque 3 ne s'applique pas.				
Remarque 3.	Un bénéficiaire qui a un conjoint ou partenaire de même sexe compris dans le groupe de prestataires si le bénéficiaire, de même que le conjoint ou partenaire de même sexe, est une personne handicapée ou une personne visée à la sous-disposition 1 i du paragraphe 4 (1) ou à la disposition 6 de ce paragraphe.				

2. Si l'auteur de la demande ou le bénéficiaire réside au nord du 50<sup>e</sup> parallèle et qu'il n'a pas accès à une route pendant toute l'année, le montant déterminé conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe
0	140 \$	232 \$
1	231	272
2	269	311

Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 39 \$.

**(2) Le paragraphe 30 (2) du Règlement est modifié par substitution de «1 607 \$» à «1 560 \$».**

**2. (1) La disposition 2 du paragraphe 31 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

2. Déterminer le montant maximal payable pour le logement conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Taille du groupe de prestataires	Allocation de logement mensuelle maximale
1	427 \$
2	672
3	729
4	792
5	853
6 ou plus	885

**(2) La disposition 5 du paragraphe 31 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «57 \$» à «55 \$».**

**3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant après l'intertitre «BESOINS MATÉRIELS DES PERSONNES EN ÉTABLISSEMENT» :**

**31.1 (1)** La définition qui suit s'applique au présent article.

«établissement» S'entend de ce qui suit :

- a) un lieu de résidence visé à la disposition 3, 3.1, 3.2, 3.3, 4 ou 5 du paragraphe 4 (1);
- b) un foyer au sens de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*;
- c) un établissement de bienfaisance au sens de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*;
- d) une maison de soins infirmiers à l'égard de laquelle un permis a été délivré aux termes de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*;
- e) un foyer de groupe pour personnes ayant une déficience intellectuelle en application de la *Loi sur les services aux personnes ayant une déficience intellectuelle*;
- f) un endroit désigné aux termes des règlements pris en application de la *Loi sur l'assurance-santé* comme hôpital ou établissement de santé pour la fourniture de services assurés aux personnes souffrant de maladie chronique et qui est un hôpital pour personnes souffrant de maladie chronique, un hôpital destiné au traitement des maladies chroniques ou un service de traitement des maladies chroniques faisant partie d'un hôpital général ou d'un hôpital pour convalescents;
- g) un centre de ressources communautaires désigné en vertu de l'article 15 de la *Loi sur le ministère des Services correctionnels* à l'intention des personnes qui sont des personnes en liberté conditionnelle ou en probation au sens de cette loi;
- h) un établissement résidentiel qui offre des traitements, des soins ou des programmes de réadaptation aux termes de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*;
- i) un internat provincial pour les personnes ayant une déficience visuelle ou les malentendants;
- j) une maison ou un foyer de transition pour femmes maltraitées.

(2) Entre le 1<sup>er</sup> juillet 2004 et le 15 décembre 2004, les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire qui réside dans un établissement correspondent à la somme des montants suivants :

- a) 116 \$ pour chaque membre du groupe de prestataires qui réside dans un établissement;



- b) le montant quotidien additionnel que fixe le directeur à l'égard d'établissements ou de catégories d'établissements particuliers.

**4. Le paragraphe 32 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) À compter du 15 décembre 2004, les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire qui réside dans un établissement correspondent à la somme des montants suivants :

- a) 116 \$ pour chaque membre du groupe de prestataires qui réside dans un établissement;
- b) le montant quotidien additionnel que fixe le directeur à l'égard d'établissements ou de catégories d'établissements particuliers.

**5. (1) La sous-disposition 1 i du paragraphe 33 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «678 \$» à «658 \$».**

**(2) La sous-disposition 1 ii du paragraphe 33 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «1 029 \$» à «999 \$».**

**(3) La sous-disposition 1 iii du paragraphe 33 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «1 356 \$» à «1 316 \$».**

**(4) Les dispositions 2, 3 et 5 du paragraphe 33 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

2. Si l'auteur de la demande ou le bénéficiaire a une ou plusieurs personnes à sa charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe, le montant déterminé conformément au tableau suivant :

TABLEAU

	Âge de la personne à charge	
	13 ans et plus	de 0 à 12 ans
A. Groupe de prestataires qui ne comprend pas de conjoint ou de partenaire de même sexe		
1. Première personne à charge	396 \$	342 \$
2. Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter au montant indiqué au numéro 1	192	143
B. Groupe de prestataires qui comprend un conjoint ou un partenaire de même sexe		
1. Pour chaque personne à charge, ajouter	192	143

3. Si l'auteur de la demande ou le bénéficiaire réside au nord du 50<sup>e</sup> parallèle et qu'il n'a pas accès à une route pendant toute l'année, le montant déterminé conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe
0	140 \$	219 \$
1	222	252
2	257	287
Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 36 \$.		

5. 52 \$ (Allocation spéciale de pension).

**6. Les paragraphes 33.1 (2) et (3) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(2) À compter du 15 décembre 2004, le directeur peut réduire les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire auquel s'applique le paragraphe (1) à pas moins de 116 \$ par membre du groupe de prestataires trois mois après qu'ils ont été déterminés conformément à ce paragraphe.

(3) À compter du 15 décembre 2004, les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire qui réside dans une maison ou un foyer de transition mais auquel le paragraphe (1) ne s'applique pas correspondent à 116 \$ par membre du groupe de prestataires.

**7. La sous-disposition 1 ii de l'article 40 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

- ii. le montant des besoins matériels calculé conformément à l'article 30 et réduit du montant applicable déterminé conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Personnes à charge de 13 ans et plus	Personnes à charge de 0 à 12 ans	Bénéficiaire (Voir remarque 1 ci-dessous)	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe (Voir remarque 2 ci-dessous)	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe (Voir remarque 3 ci-dessous)
0	0	0	532 \$	788 \$	1 063 \$
1	0	1	796	902	1 177
	1	0	848	949	1 224
2	0	2	909	1 033	1 308
	1	1	961	1 080	1 355
	2	0	1 009	1 128	1 403
Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 180 \$ si elle est âgée de 13 ans ou plus et 131 \$ si elle est âgée de moins de 13 ans.					
Remarque 1.	Un bénéficiaire si aucun conjoint ou partenaire de même sexe n'est compris dans le groupe de prestataires.				
Remarque 2.	Un bénéficiaire qui a un conjoint ou partenaire de même sexe compris dans le groupe de prestataires si la remarque 3 ne s'applique pas.				
Remarque 3.	Un bénéficiaire qui a un conjoint ou partenaire de même sexe compris dans le groupe de prestataires si le bénéficiaire, de même que le conjoint ou partenaire de même sexe, est une personne handicapée ou une personne visée à la sous-disposition 1 i du paragraphe 4 (1) ou à la disposition 6 de ce paragraphe.				

**8. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2005.**

1/05

**ONTARIO REGULATION 417/04**

made under the

**ONTARIO WORKS ACT, 1997**

Made: December 15, 2004

Filed: December 17, 2004

Amending O. Reg. 134/98

(General)

Note: Ontario Regulation 134/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. (1) Clause 38 (1) (a) of Ontario Regulation 134/98 is amended by striking out “\$520” and substituting “\$536”.**

**(2) Clause 38 (1) (b) of the Regulation is amended by striking out “\$901” and substituting “\$929”.**

**(3) Clause 38 (1) (c) of the Regulation is amended by striking out “\$1530” and substituting “\$1,562”.**

**(4) Clause 38 (1) (d) of the Regulation is amended by striking out “\$1457” and substituting “\$1,487”.**

**2. (1) Paragraph 1 of section 41 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

1. The amount payable for basic needs determined in accordance with the following Table:

TABLE

No. of Dependants other than a Spouse or Same-Sex Partner	Dependants 13 Years and Over	Dependants 0-12 Years	Recipient	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner
0	0	0	\$ 201	\$ 402
1	0	1	460	491
	1	0	501	528
2	0	2	548	594
	1	1	590	631
	2	0	627	668
For each additional dependant, add \$141 if the dependant is 13 years of age or over or \$103 if the dependant is less than 13 years of age.				

**(2) Paragraph 2 of section 41 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

2. If the applicant or recipient resides north of the 50th parallel and is without year round road access, an amount determined in accordance with the following Table:

TABLE

Number of Dependants Other than a Spouse or Same-Sex Partner	Recipient	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner
0	\$ 140	\$ 206
1	231	249
2	269	289

For each additional dependant, add \$39.

**(3) Paragraph 5 of section 41 of the Regulation is amended by striking out “\$30” and substituting “\$31”.****3. Paragraph 2 of subsection 42 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

2. Determine the maximum amount payable for shelter in accordance with the following Table:

TABLE

Benefit Unit Size	Maximum Monthly Shelter Allowance
1	\$ 335
2	527
3	571
4	621
5	669
6 or more	694

**4. The Regulation is amended by adding the following section under the heading “BUDGETARY REQUIREMENTS FOR PERSONS IN INSTITUTIONS”:**

**42.1** Between July 1, 2004 and December 15, 2004, the budgetary requirements for an applicant or recipient who is resident in a nursing home or an interval or transition home for abused women shall be equal to \$116 per month for each member of the benefit unit.

**5. Subsection 43 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) As of December 15, 2004, the budgetary requirements for an applicant or recipient who is resident in a nursing home shall be equal to \$116 per month for each member of the benefit unit.

**6. (1) Paragraphs 1 and 2 of subsection 44 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:**

1. The amount paid for board and lodging up to the maximum set out in the following Table:

TABLE

Number of Dependants Other than a Spouse or Same-Sex Partner	Recipient	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner
0	\$ 368	\$ 563
1	611	646
2	705	724
3	792	801

For each additional dependant of a sole support parent, add \$93. Otherwise, for each additional dependant, add \$80.

2. If the applicant or recipient resides north of the 50th parallel and is without year round road access, an amount determined in accordance with the following Table:

TABLE

Number of Dependants Other than a Spouse or Same-Sex Partner	Recipient	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner
0	\$ 140	\$ 206
1	222	235
2	257	270
3	292	305

For each additional dependant, add \$36.

(2) Paragraph 4 of subsection 44 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$30” at the end and substituting “\$31”.

(3) Paragraph 5 of subsection 44 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

5. \$52 (Special Boarder Allowance).

(4) Paragraph 1 of subsection 44 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$201” and substituting “\$208”.

(5) Paragraph 2 of subsection 44 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$86” and substituting “\$89”.

(6) Paragraph 3 of subsection 44 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$100” and substituting “\$103”.

(7) Paragraph 4 of subsection 44 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$80” and substituting “\$83” and by striking out “\$34” and substituting “\$36”.

(8) Subparagraph 1 ii of subsection 44 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

ii. the amount set out in the following Table:

TABLE

No. of Dependants Other than a Spouse or Same-Sex Partner	Dependants 13 Years and Over	Dependants 0-12 Years	Recipient	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner
0	0	0	\$ 201	\$ 402
1	0	1	460	491
	1	0	501	528
2	0	2	548	594
	1	1	590	631
	2	0	627	668

For each additional dependant, add \$141 if the dependant is 13 years of age or over or \$103 if the dependant is less than 13 years of age.

(9) Paragraph 2 of subsection 44 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. If the applicant or recipient resides north of the 50th parallel and is without year round road access, an amount determined in accordance with the following Table:

TABLE

Number of Dependants Other than a Spouse or Same-Sex Partner	Recipient	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner
0	\$140	\$206
1	231	249
2	269	289

For each additional dependant, add \$39.

(10) Paragraph 4 of subsection 44 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. \$52 (Special Boarder Allowance).

7. Subsections 44.1 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2) As of December 15, 2004, the administrator may reduce the budgetary requirements of an applicant or recipient to whom subsection (1) applies to an amount that is not less than the sum of \$116 for each member of the benefit unit after three months of the person having her budgetary requirements determined in accordance with subsection (1).

(3) As of December 15, 2004, the budgetary requirements of an applicant or recipient who is a resident in an interval or transition home but to whom subsection (1) does not apply are an amount equal to \$116 for each member of the benefit unit.

**8. Subparagraph 1 ii of section 51 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- ii. the amount of the budgetary requirements calculated in accordance with section 41 less the applicable amount determined in accordance with the following Table:

TABLE

No. of Dependants Other than a Spouse or Same-Sex Partner	Dependants 13 Years and Over	Dependants 0-12 Years	Recipient	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner
0	0	0	\$ 201	\$ 402
1	0	1	460	491
	1	0	501	528
2	0	2	548	594
	1	1	590	631
	2	0	627	668

For each additional dependant, add \$141 if the dependant is 13 years of age or more and \$103 if the dependant is less than 13 years of age.

**9. (1) Clause 57 (5) (a) of the Regulation is amended by striking out “\$271” and substituting “\$280” and by striking out “\$221” and substituting “\$228”.**

**(2) Clause 57 (5) (b) of the Regulation is amended by striking out “\$214” and substituting “\$221” and by striking out “\$174” and substituting “\$180”.**

**10. This Regulation comes into force on March 1, 2005.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 417/04**

pris en application de la

**LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL**

pris le 15 décembre 2004  
déposé le 17 décembre 2004

modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98  
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 134/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. (1) L'alinéa 38 (1) a) du Règlement de l'Ontario 134/98 est modifié par substitution de «536 \$» à «520 \$».**

**(2) L'alinéa 38 (1) b) du Règlement est modifié par substitution de «929 \$» à «901 \$».**

**(3) L'alinéa 38 (1) c) du Règlement est modifié par substitution de «1 562 \$» à «1 530 \$».**

**(4) L'alinéa 38 (1) d) du Règlement est modifié par substitution de «1 487 \$» à «1 457 \$».**

**2. (1) La disposition 1 de l'article 41 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

1. Le montant payable à l'égard des besoins essentiels déterminés conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Personnes à charge de 13 ans et plus	Personnes à charge de 0 à 12 ans	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe
0	0	0	201 \$	402 \$
1	0	1	460	491
	1	0	501	528
2	0	2	548	594
	1	1	590	631
	2	0	627	668

Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 141 \$ si elle est âgée de 13 ans ou plus ou 103 \$ si elle est âgée de moins de 13 ans.

**(2) La disposition 2 de l'article 41 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

2. Si l'auteur de la demande ou le bénéficiaire réside au nord du 50<sup>e</sup> parallèle et qu'il n'a pas accès à une route pendant toute l'année, le montant déterminé conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe
0	140 \$	206 \$
1	231	249
2	269	289

Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 39 \$.

**(3) La disposition 5 de l'article 41 du Règlement est modifiée par substitution de «31 \$» à «30 \$».****3. La disposition 2 du paragraphe 42 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

2. Déterminer le montant maximal payable pour le logement conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Taille du groupe de prestataires	Allocation de logement mensuelle maximale
1	335 \$
2	527
3	571
4	621
5	669
6 ou plus	694

**4. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant après l'intertitre «BESOINS MATÉRIELS DES PERSONNES EN ÉTABLISSEMENT» :**

**42.1** Entre le 1<sup>er</sup> juillet 2004 et le 15 décembre 2004, les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire qui réside dans une maison de soins infirmiers ou une maison ou un foyer de transition pour femmes maltraitées correspondent à 116 \$ par mois pour chaque membre du groupe de prestataires.

**5. Le paragraphe 43 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(1) À compter du 15 décembre 2004, les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire qui réside dans une maison de soins infirmiers correspondent à 116 \$ par mois pour chaque membre du groupe de prestataires.

**6. (1) Les dispositions 1 et 2 du paragraphe 44 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**

1. Le montant payé pour le couvert et le gîte, jusqu'à concurrence du montant maximal figurant dans le tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe
0	368 \$	563 \$
1	611	646
2	705	724
3	792	801

Pour chaque personne à charge supplémentaire d'un père ou d'une mère seul soutien de famille, ajouter 93 \$. Dans les autres cas, pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 80 \$.

2. Si l'auteur de la demande ou le bénéficiaire réside au nord du 50<sup>e</sup> parallèle et qu'il n'a pas accès à une route pendant toute l'année, le montant déterminé conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe
0	140 \$	206 \$
1	222	235
2	257	270
3	292	305

Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 36 \$.

**(2) La disposition 4 du paragraphe 44 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «31 \$» à «30 \$» à la fin de la disposition.**

**(3) La disposition 5 du paragraphe 44 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

5. 52 \$ (Allocation spéciale de pension).

**(4) La disposition 1 du paragraphe 44 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «208 \$» à «201 \$».**

**(5) La disposition 2 du paragraphe 44 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «89 \$» à «86 \$».**

**(6) La disposition 3 du paragraphe 44 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «103 \$» à «100 \$».**

**(7) La disposition 4 du paragraphe 44 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «83 \$» à «80 \$» et de «36 \$» à «34 \$».**

**(8) La sous-disposition 1 ii du paragraphe 44 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

- ii. le montant déterminé conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Personnes à charge de 13 ans et plus	Personnes à charge de 0 à 12 ans	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe
0	0	0	201 \$	402 \$
1	0	1	460	491
	1	0	501	528
2	0	2	548	594
	1	1	590	631
	2	0	627	668

Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 141 \$ si elle est âgée de 13 ans ou plus ou 103 \$ si elle est âgée de moins de 13 ans.

**(9) La disposition 2 du paragraphe 44 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

2. Si l'auteur de la demande ou le bénéficiaire réside au nord du 50<sup>e</sup> parallèle et qu'il n'a pas accès à une route pendant toute l'année, le montant déterminé conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe
0	140 \$	206 \$
1	231	249
2	269	289

Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 39 \$.

**(10) La disposition 4 du paragraphe 44 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

4. 52 \$ (Allocation spéciale de pension).

**7. Les paragraphes 44.1 (2) et (3) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

(2) À compter du 15 décembre 2004, l'administrateur peut réduire les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire auquel s'applique le paragraphe (1) à pas moins de 116 \$ par membre du groupe de prestataires trois mois après qu'ils ont été déterminés conformément à ce paragraphe.

(3) À compter du 15 décembre 2004, les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire qui réside dans une maison ou un foyer de transition mais auquel le paragraphe (1) ne s'applique pas correspondent à 116 \$ par membre du groupe de prestataires.

**8. La sous-disposition 1 ii de l'article 51 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

ii. le montant des besoins matériels calculé conformément à l'article 41 et réduit du montant applicable déterminé conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Personnes à charge de 13 ans et plus	Personnes à charge de 0 à 12 ans	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe
0	0	0	201 \$	402 \$
1	0	1	460	491
	1	0	501	528
2	0	2	548	594
	1	1	590	631
	2	0	627	668

Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 141 \$ si elle est âgée de 13 ans ou plus ou 103 \$ si elle est âgée de moins de 13 ans.

**9. (1) L'alinéa 57 (5) a) du Règlement est modifié par substitution de «280 \$» à «271 \$» et de «228 \$» à «221 \$».**

**(2) L'alinéa 57 (5) b) du Règlement est modifié par substitution de «221 \$» à «214 \$» et de «180 \$» à «174 \$».**

**10. Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2005.**

1/05

**ONTARIO REGULATION 418/04**

made under the

**CAPITAL INVESTMENT PLAN ACT, 1993**

Made: December 15, 2004

Filed: December 17, 2004

Amending O. Reg. 632/94  
(Public Bodies)

Note: Ontario Regulation 632/94 has not previously been amended.

**1. Ontario Regulation 632/94 is amended by adding the following section:**

**2. Ontario Power Authority is a public body for the purposes of the Act.**

**2. This Regulation comes into force on the later of the day section 29 of Schedule A to the *Electricity Restructuring Act, 2004* is proclaimed in force and the day this Regulation is filed.**

1/05



**ONTARIO REGULATION 419/04**

made under the

**ASSESSMENT ACT**

Made: December 16, 2004

Filed: December 17, 2004

Amending O. Reg. 282/98

(General)

Note: Ontario Regulation 282/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

**1. (1) Paragraph 8 of subsection 8 (2) of Ontario Regulation 282/98 is amended by striking out “the 2001 and subsequent taxation years” and substituting “the 2001, 2002 and 2003 taxation years”.**

**(2) Subsection 8 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

9. If the taxation year is the 2004 or a subsequent taxation year and paragraph 7 does not apply because the annual gross income of the farming business is less than the amount prescribed for the purposes of section 2 of the *Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993* or because the farming business commenced during the taxation year, the requirements set out in subsection (3) are met.

**(3) Subsection 8 (3) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:**

(3) For the purposes of paragraphs 6 and 9 of subsection (2), the requirements that must be met are the requirements set out in one of the following paragraphs:

. . . . .

**(4) Paragraph 1 of subsection 8 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

1. In the opinion of the Minister of Agriculture and Food,
  - i. the year to which the annual gross income from farming relates was not a normal production year for the farming business, and
  - ii. the annual gross income of the farming business for that year would have been equal to or greater than the amount prescribed for the purposes of section 2 of the *Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993* if the year had been a normal production year for the farming business.

**(5) Subsection 8 (3) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

3. If the taxation year is the 2004 or a subsequent taxation year, a farming business commenced during the taxation year and the gross income from the farming business for the year to which the annual gross income from farming relates is equal to or greater than the amount prescribed for the purposes of section 2 of the *Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993*.

**2. Subsection 8.1 (8) of the Regulation is amended by striking out “October 31 of the previous taxation year” and substituting “December 31 of the taxation year”.**

**3. (1) Subsection 30 (1) of the Regulation is amended by striking out “assessment commissioner” at the end and substituting “assessment corporation”.**

**(2) Paragraph 1 of subsection 30 (3) of the Regulation is amended by striking out “assessment commissioner” and substituting “assessment corporation”.**

**(3) Paragraph 2 of subsection 30 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

2. If the Administrator is required to give notice of a settlement to the municipality under subsection 39.1 (5) of the Act, the Administrator shall also give notice of the settlement to the assessment corporation.

**(4) Subparagraph 4 i of subsection 30 (3) of the Regulation is amended by striking out “assessment commissioner” and substituting “assessment corporation”.**

**4. Paragraph 4 of section 31 of the Regulation is amended by striking out “assessment commissioner” and substituting “assessment corporation”.**

**5. Section 32 of the Regulation is revoked.**

Made by:

GREGORY SORBARA  
*Minister of Finance*

Date made: December 16, 2004.

1/05

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws web site ([www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca)) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

**INDEX 1****GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT**

Proclamation .....	1
Proclamation .....	2
Proclamation .....	3
Parliamentary Notice/Avis parlementaire .....	4
Certificate of Dissolution/Certificats de dissolution .....	5
Cancellations For Cause (Business Corporations Act)/Annulation à Juste Titre (Loi sur les Sociétés par Actions) .....	7
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Notice de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations .....	7
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de Certificat de Constitution en Personne Morale (Loi sur les sociétés par actions) .....	7
Cancellations for Filing Default (Corporations Act)/Annulations pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales) .....	8
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations .....	8
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations) .....	9
Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	14

<b>CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES</b> .....	<b>14</b>
Applications to Provincial Parliament .....	14
<b>SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF</b> .....	<b>15</b>
<b>SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT</b> <b>THE CORPORATION OF THE COUNTY OF PERTH</b> .....	<b>15</b>
<b>THE CORPORATION OF THE TOWN OF COBALT</b> .....	<b>16</b>
<b>THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF TRENT HILLS</b> .....	<b>16</b>

**PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/  
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS**

Assessment Act	O. Reg. 399/04 .....	75
Assessment Act	O. Reg. 419/04 .....	121
Bailiffs Act	O. Reg. 392/04 .....	27
Capital Investment Plan Act, 1993	O. Reg. 411/04 .....	104
Capital Investment Plan Act, 1993	O. Reg. 418/04 .....	120
Charitable Institutions Act	O. Reg. 414/04 .....	105
Christopher's Law (Sex Offender Registry), 2000	O. Reg. 396/04 .....	62
Dentistry Act, 1991	O. Reg. 407/04 .....	89
Family Benefits Act	O. Reg. 415/04 .....	106
Farm Products Payments Act	O. Reg. 390/04 .....	20
Fish and Wildlife Conservation Act, 1997	O. Reg. 409/04 .....	102
French Language Services Act	O. Reg. 405/04 .....	87
Grains Act	O. Reg. 389/04 .....	19
Highway Traffic Act	O. Reg. 398/04 .....	75
Homes for the Aged and Rest Homes Act	O. Reg. 413/04 .....	105
Ministry of Tourism and Recreation Act	O. Reg. 400/04 .....	76
Motorized Snow Vehicles Act	O. Reg. 397/04 .....	74
Municipal Act, 2001	O. Reg. 403/04 .....	86
Municipal Act, 2001	O. Reg. 404/04 .....	87
Nursing Act, 1991	O. Reg. 406/04 .....	88
Nursing Homes Act	O. Reg. 412/04 .....	104
Ontario Disability Support Program Act, 1997	O. Reg. 394/04 .....	34
Ontario Disability Support Program Act, 1997	O. Reg. 416/04 .....	108
Ontario Municipal Employees Retirement System Act	O. Reg. 402/04 .....	84
Ontario Works Act, 1997	O. Reg. 395/04 .....	48
Ontario Works Act, 1997	O. Reg. 417/04 .....	114
Registered Insurance Brokers Act	O. Reg. 410/04 .....	102
Retail Sales Tax Act	O. Reg. 391/04 .....	23
Safe Drinking Water Act, 2002	O. Reg. 408/04 .....	100
Tourism Act	O. Reg. 401/04 .....	77
Waste Diversion Act, 2002	O. Reg. 393/04 .....	28





## TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

### Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)

#### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

#### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

#### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site [www.gov.on.ca/MBS/french/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/french/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

#### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

#### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

#### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)



## INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

### Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)

#### Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

#### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

#### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

#### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

#### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

#### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at [GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca](mailto:GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca)